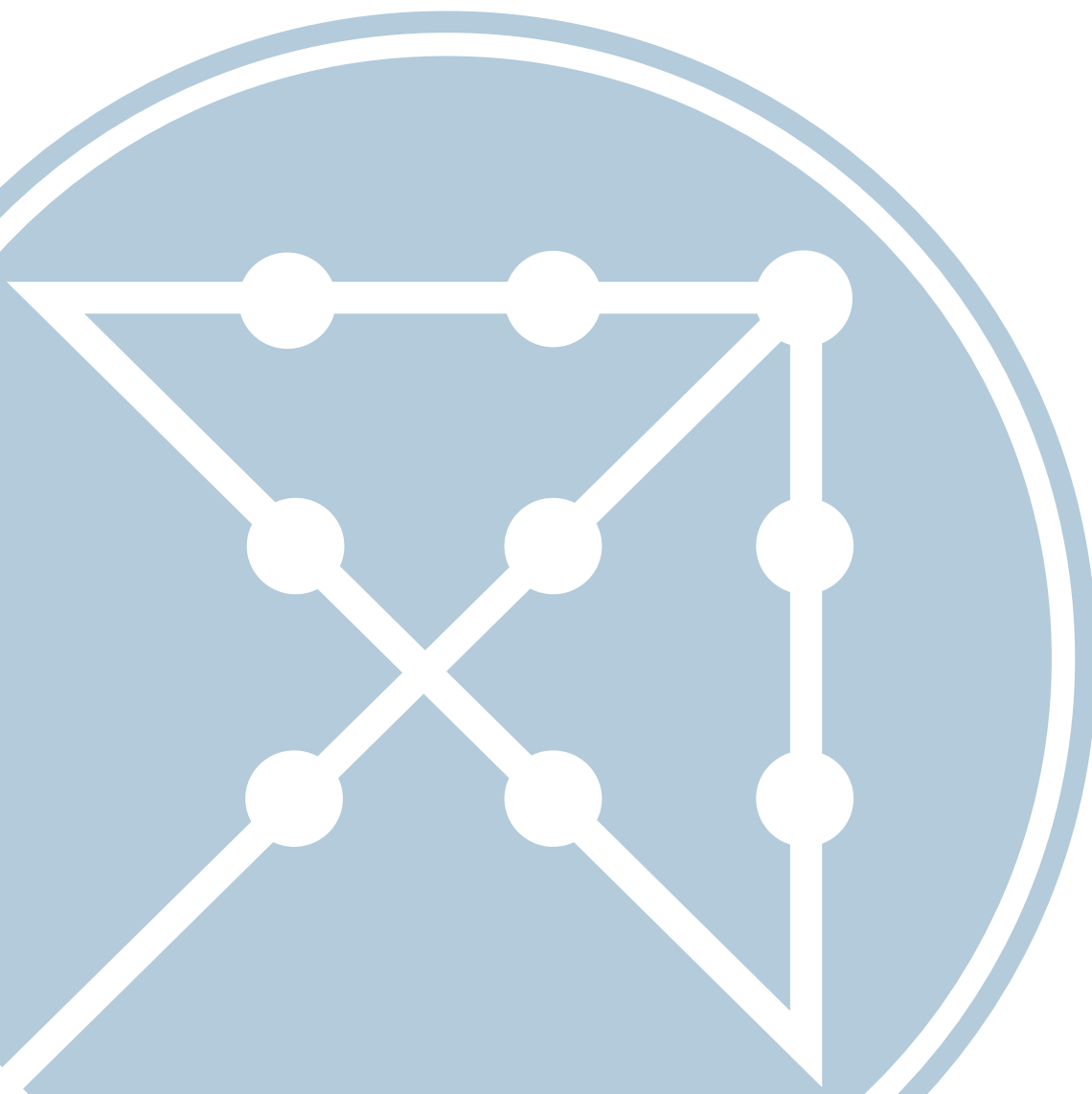




Annual Report 2008
Rapport Annuel 2008



ACTED 2008

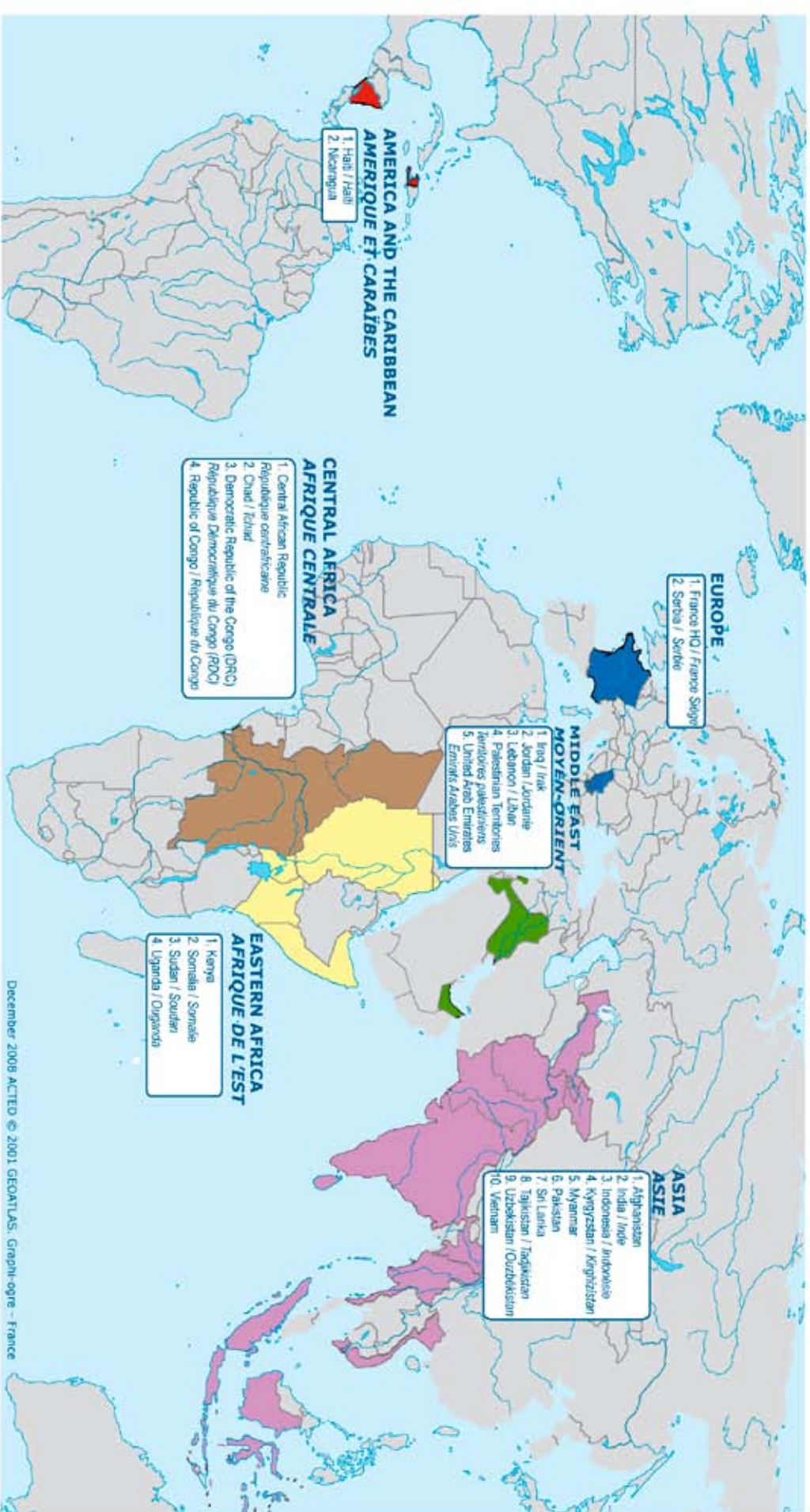


Table of contents *Sommaire*

<i>ACTED Activities / Activités d'ACTED</i>	5
<i>ACTED ASIA / ACTED ASIE</i>	25
Afghanistan	28
Tajikistan / <i>Tadjikistan</i>	34
Kyrgyzstan / <i>Kirghizistan</i>	40
Uzbekistan / <i>Ouzbékistan</i>	46
Pakistan	50
Sri Lanka	54
Indonesia / <i>Indonésie</i>	58
India / <i>Inde</i>	62
Myanmar	68
<i>ACTED AFRICA / ACTED AFRIQUE</i>	74
Sudan / <i>Soudan</i>	78
Chad / <i>Tchad</i>	84
Democratic Republic of the Congo (DRC) <i>République Démocratique du Congo (RDC)</i>	90
Republic of Congo <i>République du Congo</i>	94
Uganda / <i>Ouganda</i>	98
Central African Republic (CAR) <i>République Centrafricaine (RCA)</i>	104
<i>ACTED MIDDLE EAST / ACTED MOYEN-ORIENT</i>	109
Iraq / <i>Irak</i>	112
Lebanon / <i>Liban</i>	116
occupied Palestinian Territories <i>Territoires Palestiniens occupés</i>	120
Haiti	124
Nicaragua	130
<i>Quantitative data / Données quantitatives</i>	135
Human and Financial Resources <i>Ressources Humaines et Financières</i>	181
Partners / <i>Partenaires</i>	189
Acronyms Used / <i>Liste des acronymes</i>	190







Road Rehabilitation (CAR)
Réhabilitation de route (RCA)

ACTED's Approach and Sectors

Approche et métiers d'ACTED

Emergency Aid

Responding to Emergencies:
A Duty Towards the Victims

Whatever the nature of a crisis affecting a population – natural disaster, political crisis, armed conflict, etc. – ACTED intervenes for those who have been brutally deprived of their basic means of existence in order to provide them with initial assistance as quickly as possible. Our emergency response aims to satisfy emergency needs: eating and drinking, shelter and clothing. Simultaneously taking into account the material needs that are essential for survival is at the heart of our emergency response programs.

Aide d'Urgence

Répondre à l'urgence :
Un devoir envers les victimes

Quelle que soit la nature de la crise qui affecte une population – catastrophe naturelle, crise politique, conflit armé, etc. – ACTED intervient auprès de ceux qui ont brutalement été privés de leurs moyens de subsistance afin de leur apporter le plus vite possible une première aide. Notre réponse aux situations d'urgence vise à satisfaire les besoins de première nécessité : boire et manger, se loger, se vêtir. La prise en compte simultanée de ces besoins matériels essentiels pour la survie est au cœur de nos programmes d'aide d'urgence.

Food Aid

During a serious crisis, access to food is a priority basic need. To address this need, ACTED implements food distributions which respect the standards set by the World Food Programme (WFP), namely the provision of at least 2,100 calories per person per day. The rations distributed generally include cereals and legumes, oil, sugar, salt and enriched flour.

The method of distribution of food aid can vary depending on the context. Thus, ACTED proceeds with monthly distributions in refugee camps by privileging a family-by-family approach allowing for a better monitoring of the needs and usage of food products. In other situations, ACTED can carry out daily distributions in the form of a hot meal, for example in schools. In cases of severe malnutrition, ACTED implements therapeutic or complementary nutrition programs in order to support the most vulnerable community members, often children and their mothers.

In all cases, our priority is to assist the most vulnerable community members – the elderly, sick, and single women, etc. – in order to provide them with direct and immediate access to basic nourishment.

L'aide alimentaire

En période de crise grave, l'accès à la nourriture est un besoin de base prioritaire. Pour y faire face, ACTED met en œuvre des distributions alimentaires dans le respect des normes du Programme Alimentaire Mondial (PAM), à savoir la fourniture d'au moins 2100 calories par personne et par jour. Les rations distribuées comprennent généralement des céréales et légumes secs, de l'huile, du sucre, du sel et des farines enrichies.

Les modalités de distribution de l'aide alimentaire varient selon le contexte. Ainsi, ACTED procède à des distributions mensuelles dans les camps de réfugiés, en privilégiant une approche basée sur la famille afin de permettre un meilleur contrôle et suivi de l'utilisation des denrées. Dans d'autres situations, ACTED peut être amenée à réaliser des distributions quotidiennes sous la forme d'un repas chaud, comme par exemple dans les écoles. En cas de malnutrition sévère, ACTED met en place des programmes de nutrition thérapeutique ou complémentaire afin de soutenir les membres les plus vulnérables d'une communauté, bien souvent les enfants et leurs mères.

Dans tous les cas, notre priorité est de venir en aide aux membres les plus vulnérables d'une communauté – personnes âgées, malades, femmes seules, etc. – afin de leur fournir un accès direct et immédiat à une alimentation de base.

© ACTED 2008



Tarpaulin distribution following the flooding in Bihar (India)

Distribution de bâches plastiques après les inondations dans le Bihar (Inde)

Un accès immédiat à l'eau potable

L'accès à l'eau potable constitue, au même titre que l'alimentation, un besoin fondamental qu'une crise vient, très souvent, gravement compromettre. D'après les standards internationaux, chaque individu devrait pourtant avoir accès à 15 litres d'eau potable par jour pour satisfaire ses besoins élémentaires.

Ainsi, dans des situations d'urgence, ACTED achemine, par camion, de l'eau potable dans les zones isolées qui connaissent de graves pénuries en eau. Dans certaines régions, des puits d'urgence sont creusés pour faire face à d'importants besoins, notamment en périphérie de camps de réfugiés ou de déplacés. L'eau potable est une ressource vitale dont ACTED cherche à garantir l'accès immédiat en cas de situation de pénurie.

L'aide non alimentaire

Les communautés affectées par une crise sont également confrontées à la perte de tous leurs biens et notamment ceux de première nécessité comme les vêtements, le savon, les combustibles (bois, charbon de bois, etc.), les ustensiles de cuisine et les bidons/seaux pour stocker l'eau. Bien souvent, elles doivent aussi faire face à la destruction de leur habitat, ce qui accroît leur vulnérabilité.

Nos programmes d'aide visent à satisfaire ces besoins matériels immédiats par le biais de distributions d'ustensiles et d'équipements de base ainsi que l'installation d'hébergements temporaires. A titre d'exemple, lorsque les conditions hivernales



Water tanks being delivered by ACTED staff to the villages in Labutta township following the Nargis cyclone (Myanmar)
Citernes d'eau distribuées par ACTED aux villages de la commune de Labutta suite au cyclone Nargis (Myanmar)

Immediate access to drinking water

Like food, access to drinking water constitutes a fundamental need that is often seriously jeopardized during a crisis. According to international standards, each individual should have access to 15 litres of clean water per day in order to satisfy their basic needs.

Thus, in emergency situations, using truck convoys ACTED transports drinking water to isolated areas that suffer from serious water shortages. In certain regions, emergency wells are due to address important needs, notably in periphery areas of refugee or IDP camps. Drinking water is a vital resource and ACTED aims to guarantee its immediate access during water shortage situations.

Non-food aid

Crisis-affected communities are also confronted with the loss of all their material goods, particularly those of primary importance such as clothing, soap, combustibles (wood, coal, etc.), cooking utensils and water buckets. In addition, they must often cope with the destruction of their habitat, a loss which increases their vulnerability.

Our aid programs aim to satisfy material needs through the distribution of basic equipment and utensils as well as the installation of temporary shelters. For example, when winter weather conditions are difficult, ACTED's distributions include cooking and heating ovens, and blankets and tents which are adapted to the extreme cold.

In this context, the objective of our interventions is to satisfy primary needs, both material and food-related.

sont rigoureuses, les distributions auxquelles ACTED procède incluent des fours de cuisine et de chauffage, des couvertures et des tentes adaptées au grand froid. Dans ce contexte, la finalité de nos interventions est de satisfaire les besoins de première nécessité aussi bien en termes alimentaires que matériels.



Hygiene kits being distributed in Hinche (Haiti)
Distribution de kits d'hygiène à Hinche (Haïti)

Food Security

Working Towards a Sustainable End to a Crisis: The Food Security Imperative

If emergency humanitarian aid is indispensable for the survival of the immediate victims of a crisis situation, it is not a long-term solution. Only food security allows for a sustainable end to a crisis by guaranteeing the self-sufficiency of the affected populations.

In all areas of intervention, ACTED strives to implicate the victims of a crisis in the management of the aid provided to them.

A community mobilization effort is systematically put in place in order to define together the priority needs and the means to provide for them. Associating the rescued populations with the solutions that they helped to define constitutes an essential principle of our interventions as it is a key element for guaranteeing the sustainable resumption of their daily lives.

Agricultural support in rural areas

ACTED frequently intervenes in isolated rural areas where agriculture represents the key economic sector. In this context, agricultural support offers a perspective of real development when the activities are of long duration. For this reason, ACTED has developed a panel of activities destined to allow for an effective transition towards autonomous development.

First of all, our activities include the distribution of seeds and tools (fertilizers, pesticides, but also basic tools such as wheelbarrows and shovels), generally accompanied by training sessions and demonstrations on land parcels in order to allow the beneficiaries to successfully take advantage of all aspects of the intervention. Thanks to the community involvement, these activities have evolved with the implementation of a collective management system (agricultural unions or banks) that provides access to better quality inputs at lower prices thanks to grouped transport and orders. This evolution has also allowed for the implementation of reforestation activities destined to improve the management of natural resources.

Since these agricultural support activities are based on the longer term, they are closely linked with the beneficiary populations in order to allow them to become actors of their own development process.

Irrigation

In most cases, agricultural support activities are inseparable from large-scale rehabilitation or construction activities, such as irrigation systems.

After a crisis or natural disaster, irrigation systems can suffer

La sécurité alimentaire

Œuvrer à une sortie durable de crise : l'impératif de la sécurité alimentaire

Si l'assistance humanitaire d'urgence est indispensable pour la survie des premières personnes victimes d'une crise, elle ne peut être une solution de long terme. Seule la sécurité alimentaire est de nature à permettre une sortie durable de crise en garantissant l'autosuffisance des populations concernées. Quelles que soient les zones d'intervention, ACTED s'efforce d'impliquer les victimes d'une crise dans la gestion de l'aide qui leur est apportée.

Un travail de mobilisation des communautés est systématiquement engagé en vue de définir ensemble les besoins prioritaires ainsi que les moyens d'y subvenir. Associer les populations secourues aux solutions qu'elles ont contribué à définir constitue un principe essentiel de nos interventions, car il s'agit d'un élément clé pour garantir durablement la reprise du cours normal de leur vie.

Le soutien agricole en zone rurale

ACTED intervient fréquemment dans des zones rurales isolées où l'agriculture constitue un secteur économique clé. Dans ce contexte, le soutien agricole offre de réelles perspectives de développement si toutefois ils s'inscrivent dans la durée. C'est pourquoi ACTED a développé une gamme d'activités destinée à permettre une réelle transition vers un développement autonome.

Dans un premier temps, nos activités consistent à distribuer des semences et des outils (engrais, pesticides mais aussi des équipements de base comme des brouettes ou des pelles), généralement accompagnées de sessions de formation et de démonstrations sur parcelles afin de permettre aux bénéficiaires de tirer le meilleur profit des intrants distribués. Grâce à l'implication des communautés, ces activités évoluent avec la mise en place d'une gestion collective (syndicats agricoles ou banques rurales) qui permet l'accès à des intrants de qualité supérieure à des coûts réduits grâce aux commandes et transports groupés. Cette évolution a également permis la mise en œuvre d'actions de reforestation destinées à améliorer la gestion des ressources naturelles. Parce qu'elles s'inscrivent dans la durée, nos activités de soutien agricole associent étroitement les personnes qui en bénéficient afin qu'elles deviennent les acteurs de leur propre développement.

L'irrigation

Les activités de soutien agricole sont, dans la plupart des cas, indissociables des actions de réhabilitation ou de construction plus larges comme celles des systèmes d'irrigation.

A la suite d'une crise ou d'une catastrophe naturelle, les systèmes

from a lack of maintenance even when their operation is crucial for agricultural activities. The salinity of the soil, the rise of subterranean waters, flooded fields, soil erosion, landslides and mudslides are the main environmental consequences of a lack of maintenance. They also constitute threats to food security to which we attempt to respond by implicating the affected communities in the definition and implementation of the response.

The rehabilitation or the construction of irrigation systems complements our agricultural support activities by guaranteeing food security, which is a first step towards autonomous and sustainable development.

d'irrigation pâtissent, en effet, d'un défaut de maintenance alors même que leur fonctionnement est essentiel pour l'agriculture. Salinité des sols, montée des eaux souterraines, terres inondées, érosion des sols, glissements de terrain et coulées de boue sont les principales conséquences environnementales de ce manque d'entretien. Elles constituent autant de menaces pour la sécurité alimentaire auxquelles nous tentons d'apporter des réponses en impliquant les communautés concernées dans leur définition et leur mise en œuvre. La réhabilitation ou la construction de systèmes d'irrigation viennent appuyer nos activités de soutien agricole pour garantir la sécurité alimentaire, premier pas vers un développement autonome et durable.



© ACTED 2008

Women from the West Bank are trained in cheese production techniques (occupied Palestinian Territories)
Des femmes de Cisjordanie sont formées à la production de fromage (Territoires Palestiniens occupés)

Income-generating activities

ACTED encourages the setting-up of remuneration mechanisms for certain activities of general interest, such as the cleaning of villages, the maintenance of water springs, the construction and clearing of roads, etc. Beyond the concrete results of these activities, the aim is to guarantee a daily income for the people concerned and to re-inject liquid assets into the local economy.

These activities are geared towards the vulnerable layers of the populations, especially women (sewing, production of small objects to be sold at local markets) and non-qualified individuals (distribution of toolkits, basic training, etc.) in order to encourage regular income generation for the households in question.

ACTED implements these integrated activities aiming to alleviate the most urgent needs while at the same time setting up the foundation for the progressive improvement of the living conditions of these populations.

Les activités génératrices de revenus

ACTED encourage la mise en place de mécanismes de rémunération de certaines activités d'intérêt général comme le nettoyage des villages, la maintenance des sources, la construction et le déblaiement des routes, etc. Au-delà des résultats concrets de ces activités, l'objectif est d'assurer un revenu journalier aux personnes concernées et de réinjecter des liquidités dans l'économie locale.

Ces activités s'adressent aux couches vulnérables de la population, notamment aux femmes (couture, production de petits objets à vendre sur les marchés locaux) et aux personnes non qualifiées (distribution de kits d'outils, formations de base, etc.) afin d'encourager la création de revenus réguliers pour les foyers concernés.

ACTED met en œuvre des activités intégrées visant à soulager les besoins les plus urgents tout en posant les jalons d'une amélioration progressive des conditions de vie des populations.

Prevention and actions related to health: the health promotion network

Health at the Heart of Development

Prévention et actions sanitaires : le réseau de promotion de la santé

La santé au coeur du développement



Rehabilitation of the irrigation canal in Karabulak Village Batken (Kyrgyzstan)
Réhabilitation du canal d'irrigation du village de Batken (Kirghizistan)

© ACTED 2008

Poverty is one of the first causes of the degradation of a population's sanitary conditions. Indeed, no long-term development is conceivable without a satisfactory sanitary environment.

In order to prevent or abate this degradation, according to the situation, ACTED has developed an approach based on "health promotion networks" that integrates water sanitation, health education, malaria prevention and rehabilitation of sanitation infrastructure programs. The objective is to contribute to the salubrity and quality of the population's living conditions, prerequisite and indispensable to sustainable development.

Taking into account the population's living conditions in their totality by integrating public health issues is a necessity and a priority for ACTED.

Water and Sanitation

In many cases, the conditions in which water is used appear to be at least as important as its quality and salubrity. For this reason, ACTED's activities related to the rehabilitation of

La pauvreté est l'une des causes premières de dégradation des conditions sanitaires d'une population. Or, aucun développement sur le long terme n'est envisageable sans un environnement sanitaire satisfaisant.

Afin de prévenir ou, selon les cas, d'enrayer cette dégradation, ACTED a développé une approche fondée sur le développement de « réseaux de promotion de la santé » qui intègrent des programmes d'assainissement, d'éducation à la santé, de prévention du paludisme et de réhabilitation d'infrastructures sanitaires. L'objectif est de contribuer à la salubrité et à la qualité des conditions de vie des populations, préalables indispensables à un développement durable.

Prendre en compte les conditions de vie des populations dans leur globalité, en y intégrant des considérations de santé publique, constitue une nécessité aussi bien qu'une priorité pour ACTED.

Eau et assainissement

Les conditions d'utilisation de l'eau apparaissent dans bien des cas au moins aussi importantes que sa qualité et sa salubrité. C'est pourquoi, les activités de réhabilitation des sources, des

water springs, wells, or adduction networks are systematically implemented in close collaboration and with the participation of the beneficiary communities.

With this outlook, our interventions are based on three pillars:

1. The construction or rehabilitation of infrastructures while making sure that access to water of sufficient quality and quantity is guaranteed;
2. The participation of beneficiary communities – via the setting up of committees of consumers and the naming of community leaders – in order to ensure the regular maintenance of these infrastructure;
3. The informing and training of their members in order to improve their usage, management and evaluation capacities in terms of available water resources.

This approach, which takes into account the existing behaviours and practices, is designed to favour the complete appropriation of the management of water resources as it also limits the conflicts related to the access to these resources.

Promoting the instruments of collective water management guarantees the longevity of our interventions while at the same time contributing to the efficient prevention of conflict.

Health and Hygiene Education

Just as the impact of water and sanitation programs depends on the improvement of infrastructures, these programs should also be accompanied by extension and education services. These activities ensure a better understanding and usage of available resources, maintenance of infrastructure and even their reproduction if necessary.

These actions are based on the setting up of health promotion networks which include community leaders or reference people as well as network “promoters” (community members or representatives of local and/or central authorities) who are trained in prevention methods and public health messages. Training sessions are organized for them on different themes such as drinking water, water and food storage, personal and environmental hygiene, domestic waste management, family planning, etc.

After these sessions, the network mobilizers are responsible for spreading public health messages to the members of their community.

ACTED considers that health education cannot be effective in the long-term if it is not managed by the communities themselves.

Malaria Prevention

Malaria touches millions of people in low-income and middle-income countries and it constitutes one of the principal public health problems in the world. In order to prevent this disease,

puits ou des réseaux d'adduction conduites par ACTED sont systématiquement réalisées en concertation étroite et avec la participation des communautés concernées. Dans cette perspective, nos interventions reposent sur trois piliers :

- 1. La construction ou la réhabilitation des infrastructures en veillant à garantir un accès à une eau suffisante, tant en qualité qu'en quantité ;*
- 2. La participation des communautés bénéficiaires – via la mise en place de comités d'usagers et la désignation de responsables communautaires – afin d'assurer l'entretien régulier de ces infrastructures ;*
- 3. L'information et la formation de leurs membres dans le but d'améliorer leurs capacités d'utilisation, de gestion et d'évaluation des ressources en eau disponibles.*

Cette démarche, qui tient compte des comportements et des pratiques existantes, est destinée à favoriser une appropriation pleine et entière de la gestion des ressources en eau et à limiter les conflits liés à l'accès à ces ressources.

Promouvoir des instruments de gestion collective de l'eau garantit la pérennité de nos interventions tout en contribuant à une prévention efficace.

© ACTED 2008



Sensitization event to HIV in Katanga (DRC)
Événement de sensibilisation au VIH dans le Katanga (RDC)

Éducation à la santé et à l'hygiène

Si l'impact des programmes d'eau et d'assainissement dépend certes de l'amélioration des infrastructures, des services de conseil et d'éducation à la santé doivent nécessairement les

ACTED has developed an approach that aims to reduce the vectors and sources of malaria by closely associating the communities at risk. Thus, the distribution of means of protection, such as mosquito nets, is accompanied by awareness-raising activities that are carried out by health promotion network mobilizers, trained for these sorts of activities.

The fight against malaria is based on preventive actions whose reach depends above all on the capacity-building of the communities exposed to a risk of malaria.

Rehabilitation of medical infrastructures

The rehabilitation of medical infrastructure allows for the provision of immediate and essential health services for the population. ACTED implements such interventions with the active participation of beneficiary communities and local authorities in order to ensure the maintenance of the facilities once the work is finished, as well as the presence of qualified and experienced staff on location.

Our actions aim to ensure the continuity of care in the most isolated areas in order to prevent the degradation of the sanitary situation of the communities living there.

accompagner. Ces actions permettent, en effet, d'assurer une meilleure appréhension et utilisation des ressources disponibles, l'entretien des infrastructures voire leur duplication en cas de nécessité.

Elles reposent sur la mise en place de réseaux de promotion de la santé qui comprennent les responsables ou référents communautaires ainsi que des « promoteurs » du réseau (membres de la communauté ou représentants des autorités locales et/ou centrales), formés aux méthodes de prévention et de diffusion des messages de santé publique. Des sessions de formation sont organisées à leur intention sur différents thèmes tels que l'eau potable, le stockage de l'eau et de la nourriture, l'hygiène personnelle et environnementale, la gestion des déchets domestiques, le planning familial, etc. A l'issue de ces sessions, les animateurs du réseau sont chargés de diffuser les messages de santé publique aux membres de leur communauté.

ACTED considère que l'éducation à la santé ne peut être efficace sur le long terme que si elle est prise en charge par les communautés elles-mêmes.

Prévention du paludisme

Le paludisme touche des millions de personnes dans les pays à faible revenu et dans les pays à revenu intermédiaire et constitue l'un des principaux problèmes de santé publique au monde. Afin de prévenir cette maladie, ACTED a développé une approche visant à réduire les vecteurs et les sources du paludisme en associant étroitement les communautés exposées au risque. Ainsi, la distribution de moyens de protection, comme les moustiquaires par exemple, s'accompagne d'actions de sensibilisation des populations conduites par les animateurs du réseau de promotion de la santé, formés à cette fin.

La lutte contre le paludisme repose sur des actions de prévention dont la portée dépend avant tout du renforcement des capacités des communautés exposées au risque de la maladie.

Réhabilitation des infrastructures médicales

Réhabiliter les infrastructures médicales permet de fournir des services immédiats et essentiels en terme de santé pour les populations. ACTED met en place ce type d'interventions avec la participation active des communautés bénéficiaires et des autorités locales afin d'assurer la maintenance des installations une fois les travaux terminés ainsi que la présence de personnels qualifiés et expérimentés sur place.

Notre action vise à assurer une continuité des soins dans les zones les plus reculées afin de prévenir toute dégradation de l'état sanitaire des communautés qui y vivent.



Hygiene kit distribution, Chattapur-Supaul (India)
Distribution de kits d'hygiène, Chattapur (Inde)



School kids in front of a school constructed by ACTED in Lahewa (Indonesia)
Ecoliers devant une école construite par ACTED à Lahewa (Indonésie)

Education and training

Access to Education:
 Diversifying the Range of Life Choices

Access to education and knowledge acquisition, both practical and theoretical, constitutes an essential milestone in the path towards individual development, but it is also a necessary condition for a country's economic and social development. ACTED's actions aim to put in place a series of interventions seeking to support access to education in extremely isolated regions or those most affected by a crisis or natural disaster.

Supporting basic education

Within the framework of its actions, ACTED seeks to offer the most vulnerable members of a community, both women and children, the learning opportunities through the organization of literacy classes, counting lessons, etc. Access to basic education represents a first step towards autonomy by contributing to the diversification of the range of life choices.

Education et formation

L'accès à l'éducation :
 élargir l'éventail de choix de vie

L'accès à l'éducation, l'acquisition de connaissances, pratiques comme théoriques, constituent une étape essentielle sur la voie du développement individuel, mais il s'agit également d'une condition nécessaire au développement économique et social d'un pays. L'action d'ACTED vise à mettre en place une série d'actions destinées à favoriser l'accès à l'éducation dans les régions les plus reculées ou ravagées par les conséquences d'une crise ou d'une catastrophe naturelle.

Soutenir l'éducation de base

Dans le cadre de ces actions, ACTED cherche à offrir aux membres les plus vulnérables d'une communauté, que sont les enfants et les femmes, des opportunités d'apprentissage en organisant des cours d'alphabétisation, des leçons de calcul, etc. L'accès à l'éducation de base constitue une première étape vers l'autonomie en contribuant à l'ouverture de l'éventail des choix de vie.

Vocational training

ACTED has introduced a training component for its beneficiaries into the whole set of its activities related to guaranteeing food security or promoting local economic development.

This component is proposed starting from the rehabilitation phase of aid programs. For example, the construction of shelters is accompanied by training on different trades such as masonry or carpentry, and agricultural support activities are associated with training on the use of seeds and the best practices in the sector.

With time, the content of the training has evolved by providing deeper insight on technical aspects allowing beneficiaries to acquire a real value-added and develop specific competencies that are not available within the context of the intervention. Vocational training provides access to technical knowledge which can be immediately put to use and supports the creation of new economic development opportunities at the local level.

La formation professionnelle

Dans l'ensemble des activités destinées à garantir la sécurité alimentaire ou à soutenir le développement économique local, ACTED introduit une composante de formation à l'intention des personnes bénéficiaires.

Cette composante est proposée dès la phase de réhabilitation des programmes d'aide. A titre d'exemple, la construction d'abris s'accompagne de formations dispensées sur différents métiers comme la maçonnerie ou la charpenterie, et les actions de soutien agricole, par des formations sur l'utilisation des semences et les meilleures pratiques dans le domaine.

Avec le temps, le contenu des formations évolue en approfondissant les aspects techniques afin de permettre aux bénéficiaires d'acquérir une réelle valeur ajoutée en développant des compétences spécifiques, non disponibles au moment de l'intervention.

L'accès à des connaissances techniques immédiatement utilisables, via la formation professionnelle, permet de favoriser de nouvelles opportunités de développement économique au plan local.



Women beneficiaries attending a tailoring training in a women center (Myanmar)
Bénéficiaires participant à une formation à la couture dans un centre pour femmes (Myanmar)

Helping children at risk

In some cases, ACTED sets up Refuge Centres to assist children in vulnerable situations. The support provided to these children varies depending on the case but can include classes to guarantee an access to basic education, a shelter for those coping with a difficult situation at home, a balanced meal as well as medical and psychological support.

The objective is to allow the children in these centres to reintegrate into society by giving them the means to become independent thanks to vocational training activities, for example. When the possibility exists, ACTED encourages the return to their families by means of a direct support to family income and relations.

Assistance to the most vulnerable community members, children in particular, is an important element of our interventions.

Promoting gender equality

All programs implemented by our organization have a focus on the promotion of gender equality. Women, in particular those that are single-handedly responsible for a household, are encouraged to participate in all of ACTED's interventions in this sector. The objective is to provide them with the means to ensure their autonomy and, sometimes, survival in cases of extreme distress and isolation. In addition, ACTED, renovates, when possible, meeting places only open to women, so that they feel free to express themselves.

The promotion of gender equality is a main concern that is integrated into the entire range of ACTED's programs.

Rehabilitating educational facilities

To complement to its educational actions, ACTED contributes to the rehabilitation of educational infrastructure in partnership with community members, and notably parent/ teacher associations and local authorities.

The aim is to guarantee an occupational capacity sufficient to accommodate all the children. When this is impossible, the length of school-time may be reduced or the classes may be taught outside, which can affect the continuity of the educational program and students' concentration.

Because an educational environment is essential for children, ACTED contributes to the improvement of their learning and knowledge acquisition conditions.

Venir en aide aux enfants en danger

Dans certaines situations, ACTED met en place des centres d'accueil pour venir en aide aux enfants en situation vulnérable. Le soutien apporté à ces enfants comprend, selon les cas, des enseignements pour leur garantir un accès à une éducation de base, un abri pour ceux qui font face à des situations difficiles dans leur foyer, un repas équilibré ainsi qu'un soutien médical et psychologique.

L'objectif est de permettre aux enfants accueillis de réintégrer la société dans laquelle ils vivent en leur donnant les moyens de devenir indépendants grâce à des actions de formation professionnelle, par exemple. Quand la possibilité existe, ACTED favorise le retour dans les familles par l'intermédiaire d'un soutien direct aux revenus et aux liens familiaux.

L'aide aux membres les plus vulnérables d'une communauté, notamment les enfants, est un élément important de nos interventions.

Promouvoir l'égalité des sexes

Tous les programmes mis en œuvre par notre organisation mettent l'accent sur la promotion de l'égalité des sexes. Les femmes, en particulier celles qui assument seules la charge d'un foyer, sont encouragées à participer à l'ensemble des actions mises en place. L'objectif est de leur fournir les moyens de leur autonomie et, parfois, de leur survie dans des cas de grande détresse et d'isolement. De même, ACTED aménage, dans la mesure du possible, des espaces de rencontre uniquement pour les femmes, afin que celles-ci se sentent libres de s'exprimer. La promotion de l'égalité des sexes constitue une préoccupation intégrée dans l'ensemble des programmes d'ACTED.

Réhabiliter les installations éducatives

En complément de ses actions éducatives, ACTED contribue à la réhabilitation des infrastructures éducatives en partenariat avec les membres de la communauté, et notamment les associations de parents / professeurs et les autorités locales.

L'objectif est de garantir des capacités d'accueil suffisantes pour l'ensemble des enfants. A défaut, la durée de la scolarité peut être réduite ou les cours prodigués hors des murs, ce qui nuit à la continuité des enseignements et à la concentration des élèves.

Parce que l'environnement éducatif des enfants est essentiel, ACTED contribue à l'amélioration des conditions d'apprentissage et d'acquisition des savoirs.

Economic Development

Supporting Local
Economic Initiatives:
A Commitment to Development

After a crisis, conflict or natural disaster, reconstruction efforts take place during a key period for the future development of the affected region.

The actions undertaken starting from this phase should aim to contribute to the rapid improvement of the population's living conditions while at the same time laying the foundations for a sustainable economic development.

ACTED contributes to these reconstruction efforts while also supporting local initiatives that are likely to lead to durable activities with long-term economic prospects.

The rehabilitation of collective infrastructures

A region's economic revival is only possible when certain basic infrastructures are present and operate correctly. For this reason, ACTED implements rehabilitation programs that closely associate the affected communities thanks to the instauration of 'community maintenance committees'.

For example, ACTED rehabilitates roads in order to open-up isolated regions and support commercial and economic exchanges.

Développement économique

Soutenir les initiatives économiques locales : un engagement pour le développement

Les efforts de reconstruction, à la suite d'une crise, d'un conflit ou d'une catastrophe naturelle, s'inscrivent dans une période charnière pour le développement ultérieur de la région affectée. Les actions engagées dès cette phase doivent en effet contribuer à une amélioration rapide des conditions de vie des populations tout en posant les jalons d'un développement économique durable.

ACTED contribue à ces efforts de reconstruction tout en soutenant les initiatives locales susceptibles de déboucher sur des activités pérennes et porteuses de perspectives économiques à long terme.

La réhabilitation d'infrastructures collectives

Le redémarrage économique d'une région n'est possible que si certaines infrastructures de base sont présentes et fonctionnent correctement. C'est pourquoi ACTED met en œuvre des programmes de réhabilitation qui associent étroitement les communautés concernées grâce à l'instauration de comités communautaires de maintenance. A titre d'exemple, ACTED réhabilite des routes afin de désenclaver des régions isolées et de favoriser les échanges commerciaux et économiques.



Masons setting the foundations of a new classroom block while pupils look on (Uganda)
Des maçons construisent les fondations d'une nouvelle salle de classe sous le regard des élèves (Ouganda)

The communities in question contribute to the construction work by bringing the necessary gravel and also helping with the compacting, for example. They also participate in the road maintenance and reparations for which the maintenance committees are provided with the necessary tools.

In rural areas, the focus is on the rehabilitation of irrigation systems which can consist in small-scale works (drainage, etc.) or more large-scale projects.

Community participation is at the heart of our collective infrastructure rehabilitation programs.

Les communautés concernées contribuent aux travaux en apportant, par exemple, le gravier nécessaire et en aidant lors du compactage. Elles sont également impliquées dans l'entretien des routes pour lequel les comités de maintenance reçoivent des outils permettant de réaliser les réparations nécessaires. Dans les zones rurales, l'accent est mis sur la réhabilitation des systèmes d'irrigation qui peut consister en des travaux de petite échelle (drainage, etc.) ou en projets de plus grande envergure. L'implication des communautés est au cœur de nos programmes de réhabilitation d'infrastructures collectives.

Habitat Reconstruction

ACTED participates in the reconstruction of individual shelters in collaboration with the beneficiary recipients of the distributions of "kits". These kits generally include roof beams in wood or metal, roofing material, the necessary tools for constructing a foundation and plaster, window frames, and, depending on local traditions, glass panes for the windows. The distribution of kits is accompanied by recommendations and guidance for best usage.

These shelters always take into account traditional architecture and materials used in the area. In potential earthquake areas, ACTED incorporates more modern shock-resistant technical elements into its programs.

The return to normal living conditions is inconceivable when the affected populations do not have access to a roof.

La reconstruction de l'habitat

ACTED participe à la reconstruction d'abris individuels en collaboration avec les bénéficiaires auxquels des « kits » sont distribués. Ces kits comprennent généralement des poutres pour le toit en bois ou en métal, des éléments de toitures, les outils nécessaires pour construire les fondations, les encadrements et fenêtres et, selon les us, des vitres pour les fenêtres. La distribution des kits est accompagnée de recommandations et conseils pour en faire le meilleur usage.

Ces abris tiennent toujours compte des architectures et matériaux traditionnellement utilisés dans la zone, et dans les régions exposées aux risques sismiques, ACTED y adjoint des éléments techniques plus modernes de résistance aux secousses. Le retour à des conditions de vie normales est inconcevable si les populations affectées ne disposent pas d'un toit.



Training for cooperative members on micro-credit (Kyrgyzstan)

Formation sur le micro-crédit pour les membres d'une coopérative (Kirghizistan)



Beneficiary farmers of an agricultural project presenting their harvest (DRC)
Agriculteurs bénéficiaires d'un projet agricole présentant leurs récoltes (RDC)

Support for economic initiatives

Consciously aiming to encourage the victims of a crisis to quickly regain full autonomy, our organization carries out activities in support of small businesses, in both rural and urban areas. The objective is to contribute to a region's economic revival by responding to the difficulties in terms of financing as well as the lack of knowledge of commercial mechanisms.

Support for small commercial projects

Encouraging the emergence of small businesses begins with training sessions that are made available to the beneficiaries in order to develop their managerial and technical skills. At the same time, access to credit is set up to support the investment in the equipment necessary for the launching of a new business activity.

Commercial development services

In addition to the support provided to the launching of small commercial projects, ACTED carries out training sessions on commercial practices in order to encourage the identification of new markets and the definition of selling strategies and adapted pricing.

Le soutien aux initiatives économiques

Soucieuse de permettre aux victimes d'une crise de retrouver rapidement une pleine autonomie, notre organisation met en place des activités de soutien aux petits commerces, en zones urbaines aussi bien que rurales. L'objectif est de contribuer à la revitalisation économique d'une région en apportant une réponse aux difficultés de financement ainsi qu'à un manque de connaissance des mécanismes commerciaux.

Le soutien aux petits projets commerciaux

Encourager l'émergence de petits commerces passe tout d'abord par des formations proposées aux bénéficiaires afin de développer leurs compétences techniques et managériales. Dans le même temps, un accès au crédit est aménagé afin de soutenir l'investissement dans des équipements nécessaires au lancement d'une nouvelle activité.

Les services de développement commercial

En plus du soutien apporté au lancement de petits projets économiques, ACTED dispense des formations sur les pratiques commerciales afin de favoriser l'identification de nouveaux débouchés et la définition de stratégies de vente et de prix adaptés.

Microfinance



Microfinance network SAMN in Southern Asia (India)
Le réseau de microfinance en Asie du Sud SAMN (Inde)

Access to credit is a fundamental right to all, as much as education, healthcare and sanitation. This is the basic premise on which microfinance is founded upon.

ACTED has been engaged in microfinance since 1997. For more than a decade, ACTED's activity has been based on innovative initiatives, led in partnership with numerous growing actors from diverse professional and cultural backgrounds.

OXUS Development Network (ODN) is progressively taking over ACTED's interventions in the microfinance sector. Nevertheless, certain individuals in a situation of extreme vulnerability do not always fulfil Oxus' selection criteria. For this reason, ACTED has maintained its microfinance activities for the most vulnerable community members.

In all cases, the focus is on the mobilization of local solidarities in the form of solidarity-based groups, agricultural unions, parent/teacher associations, as well as village banking organizations.

ACTED considers that supporting local economic initiatives is an indispensable condition for the sustainable development of regions severely affected by a crisis.

Microfinance

L'accès au crédit est un droit pour tous, au même titre que l'accès à l'éducation, à la santé ou à l'eau. Tel est le postulat qui fonde la microfinance.

ACTED s'est engagée dans la microfinance depuis 1997, en expérimentant sur le terrain des activités de micro crédit dans un contexte humanitaire.

OXUS Development Network (ODN) prend progressivement le relais des interventions d'ACTED dans le domaine de la microfinance. Toutefois, certaines personnes en situation de grande vulnérabilité ne remplissent pas toujours les critères de sélection d'OXUS. C'est pourquoi ACTED maintient des activités de microfinance pour les membres les plus vulnérables d'une communauté.

Dans tous les cas, l'accent est mis sur la mobilisation des solidarités locales qui peuvent prendre la forme de groupes solidaires, de syndicats agricoles, d'associations parents-professeurs ou encore d'organisations bancaires villageoises. ACTED considère que soutenir les initiatives économiques locales est une condition indispensable pour le développement durable des régions sévèrement affectées par une crise.



Support to small activities (Kyrgyzstan)
Soutien aux petites entreprises (Kirghizistan)

Local governance

Local Governance Supporting Development

ACTED intervenes in countries where years of conflict have often severely affected the institutional capacities, whether at the national, regional, departmental or municipal levels. Indeed, these capacities are indispensable for achieving autonomous and sustainable development.

For this reason, ACTED privileges partnerships with and the participation of existing structures at the municipal level, often qualified as Community Organizations (CO). These organizations, either private or public non-profit, represent an entire or partial but significant segment of a community and have as their goal the improvement of certain aspects of communal life. By basing its interventions on communities, at the level closest to their concerns, ACTED encourages the reinforcement of local governance mechanisms.

Principles of local governance

The governance principle can be defined in different ways depending on the situation. In the context of the Afghanistan-Tajikistan Cross-Border Joint Local Governance Initiative, governance refers to the process through which elements of society exercise a power, authority, influence and elaborate policy and take decisions concerning public life and socio-economic development.

This notion is based on the following principles:

Democratic participation

Every member of a given community has the right to express itself and can participate in all activities. All members of the community elect the representatives of the Community Organization.

Transparency

Every person has the right to be informed of the decisions that are taken. The elected representatives must present the content of these decisions in a comprehensive manner without dissimulating a particular aspect.

Accountability

Elected officials must be accountable for their actions to those who have entrusted them with a decision-making power.

Efficiency

Elected officials must orient their actions in view of obtaining the most beneficial result for the community.

Credibility

Elected officials are honest and trustworthy; community members must be able to trust them.

Gouvernance locale

La gouvernance locale au service du développement

ACTED intervient dans des pays où des années de conflit ont souvent mis à mal les capacités institutionnelles, que ce soit au niveau national, régional, départemental ou communal. Or, ces capacités sont indispensables pour parvenir à un développement autonome et durable. C'est pourquoi, ACTED privilégie des partenariats et la participation des structures existantes à l'échelon communal, souvent qualifiées d'Organisations communautaires (OC). Ces organisations, privées ou publiques à but non lucratif, représentent une communauté ou un segment significatif de celle-ci et ont pour but d'améliorer certains aspects au sein de la communauté. En basant ses interventions sur les communautés, au niveau le plus proche de leurs préoccupations, ACTED encourage le renforcement des mécanismes de gouvernance locale.

Principes de la gouvernance locale

Le principe de gouvernance peut être défini de différentes manières selon les situations. Dans le contexte de l'Initiative Commune de Gouvernance Locale Transfrontalière Afghanistan-Tadjikistan, la gouvernance fait référence au processus par lequel les éléments d'une société donnée exercent un pouvoir, une autorité et une influence, élaborent des politiques et prennent des décisions qui concernent la vie publique et le développement socio-économique.

Cette notion repose sur les principes suivants :

La participation démocratique

Chaque membre d'une communauté donnée a le droit de s'exprimer et peut participer à toutes les activités. Tous les membres de la communauté élisent les représentants de l'Organisation Communautaire.

La transparence

Chacun a le droit d'être informé des décisions prises. Les élus doivent présenter le contenu de ces décisions de manière exhaustive sans en dissimuler un aspect particulier.

La redevabilité

Les élus doivent rendre des comptes sur leurs actions à ceux qui leur ont confié un pouvoir de décision.

L'efficacité

Les élus doivent orienter leurs actions en vue d'obtenir le résultat le plus bénéfique pour la communauté.

La crédibilité

Les élus doivent être honnêtes et dignes de confiance ; les membres de la communauté doivent pouvoir leur accorder leur confiance.

Stability

The systems of governance may be changed by the community members themselves, if the need arises.

Encouraging the peaceful resolution of conflicts

In each of its interventions, whatever the nature – sanitation activities, agricultural support, etc.- ACTED relies on local capacities and expertise to allow the beneficiaries to take charge of their own development path.

This guiding principle of local governance varies according to the context: depending on the case, the emphasis is put on support to minorities, a decentralization process or even regional dialogue and cross-border cooperation.

For example, agricultural support activities encourage cooperation between farmers of different ethnic groups thus preventing conflicts related to land and/or resources.

La stabilité

Les systèmes de gouvernement peuvent être changés par les membres de la communauté, si le besoin s'en fait sentir.

Encourager la résolution pacifique des conflits

Dans chacune de ses interventions, quelle qu'en soit la nature – activités sanitaires, soutien agricole, etc. –, ACTED s'appuie sur les capacités et l'expertise locales pour permettre aux bénéficiaires de prendre le relais sur la voie de leur propre développement. Ce principe directeur de gouvernance locale se décline différemment en fonction du contexte : selon les cas, l'accent est mis sur le soutien aux minorités, sur le processus de décentralisation ou encore sur le dialogue régional et la coopération transfrontalière. A titre d'exemple, les activités de soutien agricole encouragent la coopération entre agriculteurs de groupes ethniques différents afin de prévenir les conflits liés à la terre et/ou aux ressources.

© ACTED 2008



Nahri Shahi Peace Club football match in Afghanistan
Match du club de football de la Paix à Nahri Shahi en Afghanistan

Beyond the reinforcement of a community's organizational and autonomous management skills, the objective is the establishment of a sustainable partnership with the local authorities. In this context, institutional dialogue is encouraged in order to ensure the continuity and quality of the services for which a community is mobilized.

In this way, one contributes to a participatory, equitable, transparent and efficient local development

For example, ACTED implements preventive actions in the health sector by closely associating the beneficiary communities as well as the sanitation authorities in order to ensure the sustainability of its interventions.

Taking local governance into account represents a transversal theme of our interventions.

Au-delà du renforcement des capacités d'organisation et de gestion autonomes d'une communauté, l'objectif est d'établir un partenariat durable avec les autorités locales. Dans cette perspective, le dialogue institutionnel est encouragé afin d'assurer la continuité et la qualité des services pour lesquels une communauté s'est mobilisée.

Il s'agit ainsi de contribuer à un développement local à la fois participatif, équitable, transparent et efficace. A titre d'exemple, ACTED met en œuvre des actions préventives dans le domaine de la santé en associant étroitement les communautés concernées ainsi que les autorités sanitaires pour assurer la pérennité de ses interventions.

La prise en compte de la gouvernance locale constitue un thème transversal de nos interventions.

Culture and Heritage

Intercultural Dialogue:
Meeting and Understanding
One Another

After years of conflict or serious crisis, the links between a population and its cultural heritage are weakened, even though the use of certain traditions may survive. The weakening of this connection is often accompanied by the loss of reference points and the capacity to plan for the future in an unstable environment. For this reason, ACTED supports, when possible, certain cultural initiatives considered essential for development at the national and community levels.

We strive to renew the links between the past, present and future, so that communities that are conscious of the wealth of their cultural heritage can build upon this wealth and consolidate their development efforts.

Heritage protection

If the context allows, ACTED carries out heritage conservation and rehabilitation activities, if the heritage in question has been damaged or suffers from a lack of maintenance due to the difficulties facing the communities that usually would take care of it.

The goal is to place these interventions within a long-term perspective wherein monuments, historical sites and cultural goods are part of a recognized common heritage that must be preserved.

These actions aim to restore continuity in the development efforts and open new opportunities for an harmonious dialogue that valorizes cultural diversity.

Culture et patrimoine

Le dialogue entre les cultures :
se connaître, se comprendre
les uns les autres

Après des années de conflit ou de crise grave, le lien entre une population et son patrimoine culturel s'affaiblit même si certaines traditions peuvent survivre. L'affaiblissement de ce lien s'accompagne, bien souvent, d'une perte de repères et de capacités de projection dans le futur du fait d'un environnement instable. C'est pourquoi ACTED soutient, quand cela est possible, certaines initiatives culturelles considérées comme essentielles pour le développement, que ce soit au niveau national.

Nous nous efforçons de renouer les liens entre passé, présent et avenir afin que les communautés, conscientes de la richesse de leur héritage et de leur patrimoine culturels, puissent s'appuyer sur cette richesse et consolider leurs efforts de développement.

Protection du patrimoine

Lorsque le contexte s'y prête, ACTED mène des actions de réhabilitation et de conservation du patrimoine, lorsque ce dernier a été endommagé ou souffre d'un manque d'entretien en raison des difficultés auxquelles les communautés qui en prennent habituellement soin sont confrontées. L'objectif est d'inscrire ces interventions dans une perspective de long terme où monuments, sites historiques et biens culturels font partie d'un patrimoine commun reconnu comme tel et qu'il est nécessaire de préserver. Ces actions visent à restaurer une continuité dans le développement et créer de nouvelles opportunités de dialogue en valorisant la diversité culturelle.

© ACTED 2008



Restoring the Mehrad in the Bekhzod National Museum, Dushanbe (Tajikistan)
Restauration du Mehrad au Musée National Bekhzod, Dushanbe (Tadjikistan)



French certificate recipients in Hatlon (Tajikistan)
Diplômés du certificat de français, Hatlon (Tadjikistan)



Promotion of cultural activities

ACTED also supports access to culture and dialogue by participating in the setting up of cultural centres in certain regions.

Four objectives are pursued through these centres:

- Contributing to restoring a sense of confidence and pride by reviving cultural traditions that constitute a unique collective identity;
- Supporting a democratic access to information, culture and education;
- Encouraging the emergence of cultural and artistic talents by offering opportunities for expression in an open environment;
- Responding to the socio-economic needs of vulnerable people by proposing training sessions in computers or languages.

The cultural centres supported by ACTED aim to be places of cultural exchange, openness and training for all.

Fair Trade and Eco-Tourism

The elaboration of sustainable solutions for development has led ACTED to initiate and encourage fair trade initiatives as a means to reinforce the economic capacities of its participants while also supporting the production of traditional handicrafts.

ACTED privileges fair trade and eco-tourism initiatives with the aim to stimulate the local economy. These initiatives were encouraged in areas where the economic activities and production were made more difficult due to harsh natural conditions (mainly mountainous zones).

ACTED supports fair trade and eco-tourism initiatives in isolated areas where exchanges are more difficult.

Promotion des activités culturelles

ACTED soutient également l'accès à la culture et au dialogue en mettant en place des centres culturels dans certaines régions.

Les centres ont quatre objectifs :

- Contribuer à restaurer un sentiment de confiance et de fierté en réanimant les traditions culturelles, constitutives d'une identité collective ;
- Démocratiser l'accès à l'information, à la culture et à l'éducation ;
- Encourager l'émergence de talents culturels et artistiques en leur offrant des opportunités d'expression dans un environnement ouvert ;
- Répondre aux besoins socio-économiques des personnes vulnérables en leur proposant des éléments de formation informatique ou linguistique.

Les centres culturels soutenus par ACTED ont vocation à être des lieux d'échanges culturels, d'ouverture et de formation pour tous.



Introduction to music at the Gurminj Museum (Tajikistan)
Initiation à la musique au Musée Gurminj (Tadjikistan)

Commerce équitable et écotourisme

Élaborer des solutions durables pour le développement a conduit ACTED à initier et encourager des initiatives de commerce équitable, comme moyen de renforcer les capacités économiques de ces acteurs tout en soutenant la production d'artisanat traditionnel. ACTED privilégie les initiatives de commerce équitable et d'écotourisme afin de stimuler l'économie locale. Ces initiatives sont encouragées dans des zones où la production et les activités économiques sont plus difficiles en raison de conditions naturelles peu propices (zones montagneuses notamment).

ACTED soutient les initiatives de commerce équitable et d'écotourisme dans les zones reculées ou enclavées où les échanges sont plus difficiles.



ACTED in Asia ACTED en Asie

The ACTED Asia Regional Office has continued to provide support to emergency rehabilitation and development interventions, whilst providing a platform for mutual exchanges among the various countries of ACTED's intervention through regular training sessions, exchanges and country visits. This has taken place within the context of responding to natural disasters, dealing with conflict and post-conflict situations and maintaining a focus on sustainable development.

The region has again been hit by violent natural disasters which hamper the development of affected communities. In India, ACTED continued its intervention in the state of Bihar in response to the devastating floods of the summers of 2007 and 2008, whilst addressing the needs of severely affected populations following the collapse of Kosi's river bank side and the resulting floods. In Myanmar, ACTED launched an emergency operation after cyclone Nargis which caused the death of hundred thousand people and left the once richest part of the country with no resource nor coping mechanisms. The mission has now taken over another step by supporting the recovery process of the country. In Pakistan the floods in Punjab province once more led ACTED to intervene. All of these natural disaster relief operations, including our brief relief intervention in Bangladesh in the immediate aftermath of cyclone SIDR,

Le Bureau de Coordination Régionale ACTED Asie a continué son soutien aux interventions d'urgence, de réhabilitation et de développement, tout en offrant une plate-forme d'échanges pour les différents pays d'intervention d'ACTED, par la tenue régulière de formations, les échanges et les visites dans les pays, dans un contexte de réponse aux catastrophes naturelles, de gestion des situations de conflit et de post-conflit et de maintien d'un objectif de développement durable.

Une fois encore, la région a connu de violentes catastrophes naturelles qui ont entravé le développement des communautés victimes. En Inde, ACTED a poursuivi son intervention dans l'Etat du Bihar suite aux inondations dévastatrices des étés 2007 et 2008, en apportant une réponse aux besoins des populations sévèrement touchées après l'inondation supplémentaire provoquée par l'effondrement d'une berge de la rivière Kosi.

Au Myanmar, ACTED a lancé une opération d'urgence suite au cyclone Nargis, qui a causé la mort de centaines de milliers de personnes, et a fait basculer la zone traditionnellement la plus riche du pays dans une situation tragique sans ressources ni mécanismes de réponse. La mission a désormais évolué vers un soutien au processus de relance du pays.

have shown that, by providing shelter, food, water, hygiene training, CFW schemes and social infrastructure rehabilitation, ACTED remains committed to providing rapid assistance to affected populations.

As climate change increasingly affects daily lives, a series of nature-led humanitarian emergencies have proven the need to further engage with affected communities in developing early warning systems aimed at anticipating and better responding to natural disasters. ACTED has thus reinforced its Disaster Risk Reduction (DRR) focus in India and Kyrgyzstan, and with the support of our Canadian partner CECI, a disaster preparedness intervention in Vietnam has set the path for greater focus on DRR by including it systematically in our emergency response programming.

As well as crises arising from natural disasters, the region has continued to be affected by conflict and its ramifications. The resumption of conflict in Northern Sri Lanka urged ACTED to redefine its approach and intervention strategy, moving away from rehabilitation efforts and placing the focus once more on emergency assistance. In Afghanistan ACTED continued to work towards the reintegration of returnees from Pakistan and maintained its capacity to respond to the emergency needs of vulnerable populations arising during the winter.

During 2008 sustainable development remained another focus of ACTED Asia's interventions. Nonetheless, whilst moving away from an emergency approach to a longer term development approach in Indonesia and Pakistan, ACTED also continued its focus on assisting vulnerable communities in recovery. This can be seen in the support provided to the fishery sector in Aceh and in longer-term interventions supporting the Government's primary health care structures in Pakistan. Sustainable development in Central Asia continued at a steady pace, and has remained ACTED's priority in Tajikistan, Kyrgyzstan and Afghanistan. As the largest NGO facilitating partner of the

Au Pakistan, ACTED est de nouveau intervenue suite aux inondations dans la province du Penjab. Toutes nos interventions d'aide aux populations victimes de catastrophes, notamment notre courte intervention au Bangladesh suite au cyclone SIDR, ont prouvé que par la distribution d'abris, d'eau, de nourriture, la mise en place de formations aux bonnes pratiques d'hygiène, le lancement de projets de travail contre paiement et la réhabilitation des infrastructures sociales, ACTED reste engagée dans le secours d'urgence auprès des populations affectées.

Alors que l'effet du changement climatique a de plus en plus de résonances au quotidien, une série d'urgences humanitaires liées à des catastrophes naturelles a montré la nécessité de mettre en place, en coopération avec les communautés touchées, des systèmes d'alerte précoce visant à anticiper et à améliorer la réponse face aux catastrophes naturelles. ACTED a ainsi renforcé son action dans la réduction des risques liés aux désastres (DRR) en Inde et au Kirghizistan ; par ailleurs, grâce au soutien de notre partenaire canadien CECI, une intervention du même type au Vietnam a permis de renforcer cette approche en l'intégrant de manière systématique dans la définition de nos programmes de réponse d'urgence.

En plus de catastrophes naturelles, la région a souffert des conflits et de leurs conséquences. La reprise du conflit au nord du Sri Lanka a forcé ACTED à redéfinir son approche et sa stratégie d'intervention, passant des efforts de réhabilitation à un recentrage sur l'assistance d'urgence. En Afghanistan, ACTED a continué son travail de réintégration des populations retournées du Pakistan et maintenu sa capacité de réponse aux besoins essentiels des populations vulnérables face à l'hiver.

Durant toute l'année 2008, le développement durable est resté au cœur de l'approche d'ACTED en Asie. Bien qu'on constate une évolution de l'aide d'urgence à un développement de plus long terme en Indonésie et au Pakistan, ACTED a cependant maintenu son soutien aux communautés vulnérables dans une logique de relance.

Cela a été visible notamment dans le soutien apporté au secteur de la pêche à Aceh et dans les interventions de long terme de soutien aux structures publiques de santé primaire au Pakistan. Le développement durable s'est renforcé en Asie Centrale et reste la priorité première d'ACTED au Tadjikistan, au Kirghizistan et en Afghanistan.

Plus grande ONG partenaire d'exécution du Programme de Solidarité Nationale, ACTED Afghanistan a poursuivi sa promotion des structures de gouvernance locale et la réhabilitation des infrastructures sociales auprès de plus de 1 800 communautés rurales. Au Tadjikistan et au Kirghizistan, ACTED a renforcé son action en coopération avec les structures gouvernementales dans les secteurs de la gouvernance locale, la réponse aux désastres et le système de santé primaire.

Le secteur agricole a aussi été soutenu par la mise en place de services annexes pour les fermiers et par l'amélioration des réseaux de pépinières d'entreprises et associations de



Beneficiaries at the delivery the water tanks (Myanmar)
Bénéficiaires à l'arrivée de citernes d'eau (Myanmar)



Flood affected populations trying to save their belongings (Pakistan)
Victimes d'inondations tentant de sauver leurs biens (Pakistan)

National Solidarity Program, ACTED Afghanistan continued to promote local governance structures and the rehabilitation of social infrastructures to over 1,800 rural communities. In Tajikistan and Kyrgyzstan, ACTED increased its joint action with Government structures in the fields of local governance, disaster response and primary health care. The agricultural sector was also supported through the provision of extension services to farmers, and by improving connections with Business Incubators and Associations of Agro-Input suppliers in order to enhance the value-chain in rural areas of Tajikistan. In addition to these activities, ACTED maintained its long standing commitment to cultural promotion by supporting the Dushanbe Bactria Centre, as well as other ACTED-led interventions such as the Yak House and META for handicraft promotion and ecotourism. Also in the area of sustainable development, ACTED's microfinance interventions were expanded with the SAMN (South Asia Microfinance Network) initiative that hosted a cross-border project in Afghanistan, Pakistan, India and Sri Lanka. This aimed to set up a capacity building and cooperation network between microfinance stakeholders in the region.

During 2009 ACTED Asia will build on the achievements of 2008 and develop a regional approach aiming at:

- Maintaining a strong and effective emergency response capacity including a DRR approach,
- Continuing to support the development of sustainable governance and the agricultural sector in Central Asia,
- Consolidating and strengthening the expansion of our microfinance services to those with minimal access to financial services.

fournisseurs d'agro intrants, dans le but d'améliorer la chaîne de valorisation dans les zones rurales du Tadjikistan. Par ailleurs, ACTED a encore une fois confirmé son engagement dans la promotion culturelle en soutenant le Centre Bactriane à Douchanbé et en continuant à soutenir des initiatives telles que la Yak House et META pour la promotion de l'artisanat et l'écotourisme.

Egalement dans une optique de développement durable, ACTED a étendu ses programmes de microfinance avec SAMN (Réseau de Microfinance d'Asie du Sud), une initiative transfrontalière entre l'Afghanistan, le Pakistan, l'Inde et le Sri Lanka, visant à mettre en place un réseau de coopération et de renforcement des capacités entre les acteurs de la microfinance dans la région.

Pendant 2009, ACTED Asie capitalisera sur ses réussites de 2008 et développera une approche régionale visant à :

- *Maintenir une capacité renforcée de réponse d'urgence, en y incluant une composante de préparation aux catastrophes,*
- *Poursuivre le soutien au développement d'une gouvernance durable et du secteur agricole en Asie Centrale,*
- *Consolider et renforcer l'expansion de nos services de microfinance vers les populations sans accès aux services financiers.*

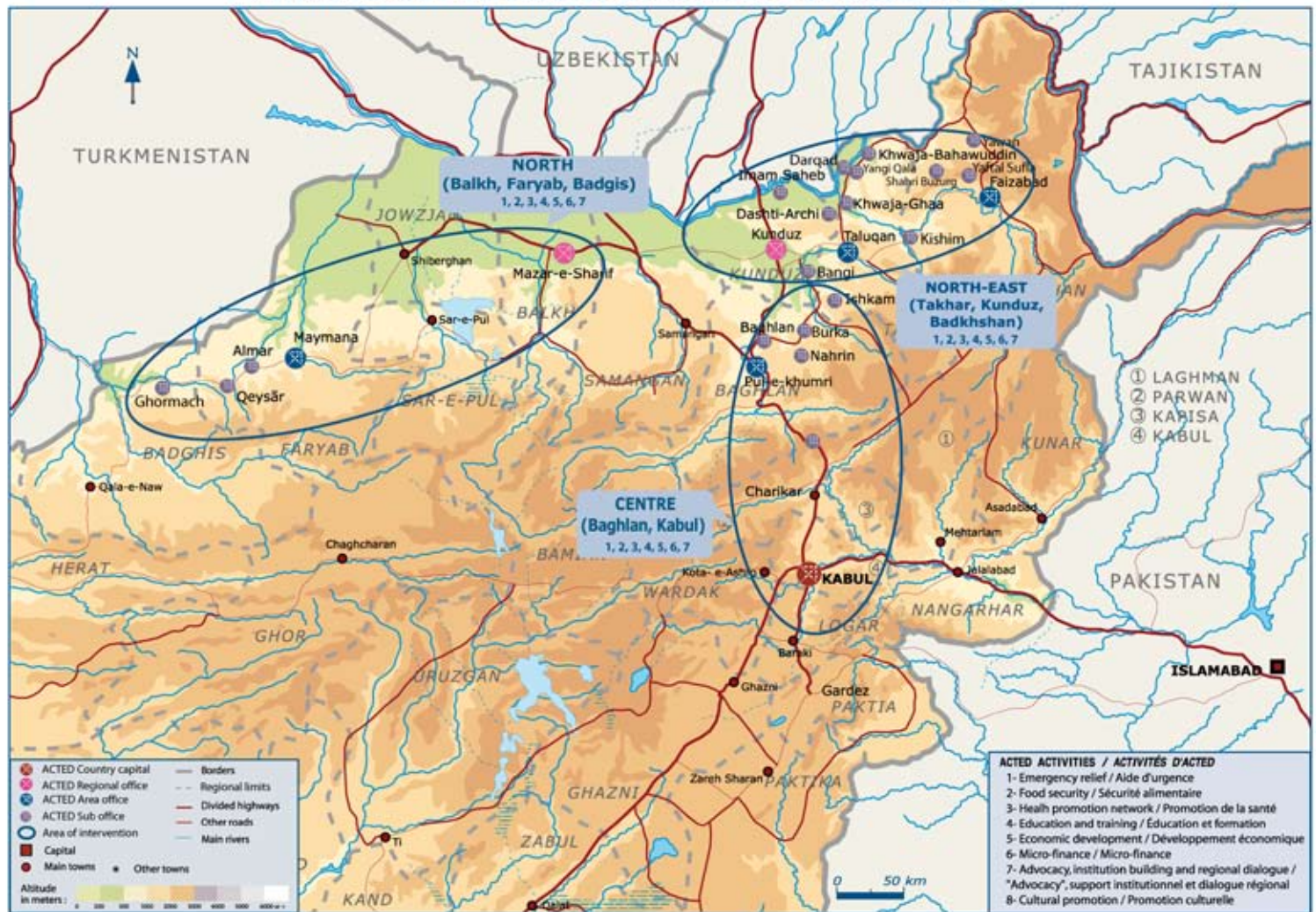
© ACTED 2008



Road Reconstruction (Afghanistan)
Reconstruction d'une route (Afghanistan)

AFGHANISTAN

ACTED ACTIVITIES PER AREA OF INTERVENTION IN AFGHANISTAN IN 2008 ACTIVITÉS D'ACTED PAR ZONE D'INTERVENTION EN AFGHANISTAN EN 2008



Country indicators Indicateurs pays

Population / Population
Average Age / Age moyen
HDI / IDH
Infant mortality rate
Taux de mortalité infantile
Life expectancy at birth
Espérance de vie à la naissance
Total fertility rate / Taux de fertilité
Literacy (15 years old+)
Alphabétisation (population de plus de 15 ans)

32,738,376 (2008) / 37 738 376 (2008)
17.6 years / 17,6 ans (2008)
NA / NA
154.7 deaths / 1,000 live births
154,7 morts / 1 000 naissances (2008)
44.2 years
44,2 ans (2008)
6.6 children born/woman / 6,6 enfants/femme (2008)
28.1%
28,1% (2008)



ACTED in 2008 ACTED en 2008

787 National staff
Personnels nationaux

9 International Staff
Personnels internationaux

29 Projects
Projets

3 Areas
Zones

Kabul
Capital Office
Bureau principal

Budget **10.4M** EUR

3,826,767
Total number of direct
beneficiaries / Nombre total
de bénéficiaires directs



Literacy class at a settlement, Daste Shor, Khowja Alwan
Cours d'alphabétisation, Daste Shor, Khowja Alwan

In 2008 ACTED Afghanistan continued working with and through local communities to deliver basic services and assist ordinary Afghans in determining and setting their own development priorities.

En 2008, ACTED Afghanistan a continué à travailler avec et via les communautés locales afin de fournir des services essentiels et soutenir les Afghans dans la définition et la mise en place de leurs propres priorités de développement.

Rebuilding the country through community driven development *La reconstruction du pays par le développement communautaire*

2008 was a tumultuous year for Afghanistan and a challenging and busy year for ACTED. Amidst worsening security situation, we continued to develop more interventions at a steady pace and even started interventions in areas where ACTED had not been present before. Our programmes are now implemented across Northern Afghanistan. The year marked further progress in ACTED's transition from providing emergency response to sustainable development. National Solidarity Programme (NSP) and IDP reintegration continued to form substantial part of ACTED activities and kept the focus on supporting local governance through community mobilization and bringing the government to rural areas through training and capacity development.

Emergency response and development in Faryab province

ACTED's ongoing transition from emergency response to development was on display in Faryab province where two major projects were launched representing the two kinds of intervention and reflecting the dramatic differences in the living conditions within a single province. In Ghormach, a Pashtun district with no governmental presence, virtually no

2008 a été une année tumultueuse en Afghanistan, pleine de défis et d'activités pour ACTED. Malgré une aggravation de la situation sécuritaire, nous avons continué à développer de nouvelles interventions à un rythme régulier et avons même lancé des opérations dans des zones nouvelles où ACTED n'était jamais intervenue auparavant. Nos programmes sont à présent mis en œuvre dans tout le Nord de l'Afghanistan. L'année a été marquée par une progression nette dans notre stratégie de transition d'une réponse d'urgence à celle d'un développement durable. Si le Programme de Solidarité Nationale (NSP) et la réintégration des déplacés constituent toujours une part importante des activités d'ACTED, ils ont également permis de continuer le soutien à la gouvernance locale par la mobilisation communautaire et le développement de la reconnaissance de l'autorité gouvernementale dans les zones rurales, par l'organisation de formations et d'ateliers de développement des capacités.

Réponse d'urgence et développement dans la province de Faryab

La transition progressive des activités d'ACTED entre urgence et développement s'est illustrée par le lancement, dans la province de Faryab, de

ACTED's activities in 2008 *Secteurs d'activités d'ACTED en 2008*

1. Emergency relief
Aide d'urgence
2. Food security
Sécurité alimentaire
3. Health Promotion
Promotion de la santé
4. Education and Training
Education et formation
5. Economic development
Développement économique
6. Microfinance
7. Advocacy, Institutional Support, Regional Dialogue
Plaidoyer, soutien institutionnel et dialogue régional

schools or healthcare and some of the lowest literacy rates in the country, ACTED started an emergency response intervention focused on meeting the basic needs of Ghormach people with shelter reconstruction, water infrastructure projects, hygiene promotion and literacy courses. ACTED and its local partner CHA (Coordination of Humanitarian Assistance) are currently the only aid organisations working in the area.

The neighbouring three districts in the South of the province saw the launch of the Sustainable Rural Development project, an ambitious initiative aiming to build the capacity of Afghan people to take ownership of and sustain the development processes that directly affect them through the active participation in Community Based Organisations (CBOs). The kind of organisations established ranges from Water User Groups to agricultural co-operatives and women's Self Help Groups. This process is supported by a wide range of activities focusing on irrigation, agriculture, business development, literacy and local government. The project has also a large youth component, mobilizing young people through Youth Councils and expanding their opportunities through apprenticeship schemes, literacy, English and computer courses. Even though it forms almost two thirds of Afghan society, youth has so far been largely overlooked in development projects across the country. We hope to fill this gap and view the youth component of this project as a potential pilot programme for similar interventions in the future.

Return of refugees and other emergencies

Apart from these projects we ensured the continuity of our interventions by carrying on the implementation of the National Solidarity Programme (NSP) in five provinces in Northern Afghanistan, through support to returnees and land allocation sites and by responding to a range of emergencies from drought to the lack of preparedness for winter among rural communities.

Several million Afghan refugees are currently living in Iran and Pakistan. UNHCR projects estimate that more than a million will return in the next five years, in addition to the 5 million already struggling to reclaim their livelihoods in the country. In spite of these numbers, comprehensive national plans to deal with the emergency have been slow to take off the ground. In this context, ACTED sees its continuous support of two Land Allocation Sites in Balkh and Baghlan provinces as crucial in building the core capacity that will facilitate absorption of future returnees. Having provided the returnee families currently on the sites with shelters and basic infrastructure, we then concentrated on developing livelihood opportunities to ensure sustainability of life in the settlements. Currently, the number of settled families ranges in hundreds, but their number could easily increase to thousands in the coming years.

Another emergency tackled by ACTED in 2008 was the onset of winter and its impact on communities and vulnerable families following a year made difficult by ongoing drought. ACTED initiated projects that aim to improve access to water through construction of spring catchments and wells and should

deux projets majeurs, dans deux secteurs distincts, qui mettent en évidence les différences dramatiques de conditions de vie au sein d'une même province. A Ghormach, un district pachtoune sans présence gouvernementale, sans école ni centre de santé et avec un des taux d'alphabétisation les plus bas du pays, ACTED a lancé un programme d'urgence visant à répondre aux besoins essentiels des habitants par la reconstruction d'abris, le lancement de projets d'infrastructures en eau, la promotion de l'hygiène et des cours d'alphabétisation. ACTED et son partenaire local CHA (Coordination de l'Assistance Humanitaire) sont actuellement les seules organisations d'aide présentes dans cette zone.

Les trois districts voisins, dans le sud de la province, ont été le lieu de lancement d'un projet de développement rural durable, une initiative ambitieuse visant à renforcer les capacités du peuple afghan afin qu'il puisse s'approprier et soutenir le processus de développement qui le touche directement, notamment par la participation active des organisations communautaires. Les organisations mises en place sont variées, du groupement d'usagers de l'eau, aux coopératives agricoles, ou encore aux groupes d'entraide entre femmes. Ce processus est renforcé par de nombreuses actions orientées sur l'irrigation, l'agriculture, le développement commercial, l'alphabétisation et la gouvernance locale. Il vise aussi à intégrer les jeunes, par la mobilisation de Conseils de Jeunes et en proposant de nouvelles opportunités, notamment des cours d'anglais et d'informatique, des apprentissages, des cours d'alphabétisation... Alors qu'elle représente les deux tiers de la société afghane, la jeunesse a souvent été négligée dans les projets de développement à travers le pays. Nous espérons pallier ce manque en faisant de cette composante tournée sur les jeunes un projet potentiel pour de futures interventions similaires.

Retour des réfugiés et autres urgences

En plus de ces projets, nous avons assuré la continuité de nos interventions en poursuivant le Programme de Solidarité Nationale (NSP) dans cinq provinces du nord de l'Afghanistan, en continuant notre soutien aux réfugiés et aux sites d'allocation de terres, et en répondant à de nombreuses situations d'urgence, de la sécheresse au manque de préparation à l'hiver dans les communautés rurales.

Plusieurs millions de réfugiés afghans vivent actuellement en Iran et au Pakistan. Le HCR estime qu'un million se réinstallera dans les cinq années à venir, en plus des cinq millions ayant déjà des difficultés à retrouver des moyens de subsistance. En dépit de ces chiffres, les plans de réponse nationale à cette urgence se font encore attendre. Dans ce contexte, ACTED considère son soutien continu dans deux sites de retour des provinces de Balkh et Baghlan comme crucial afin de reconstruire les capacités locales qui faciliteront l'intégration des futurs retournés. Après avoir fourni aux familles retournées des abris et des infrastructures de base, nous nous sommes ensuite concentrés sur le développement d'opportunités économiques locales afin d'assurer la pérennité de l'intégration dans les zones d'installation. Actuellement, les familles installées se comptent par centaines, ce chiffre



Elections in the framework of a land allocation scheme, Daste Shor
Elections dans le cadre d'un plan de distribution de terres, Daste Shor

alleviate the effects of drought in the future in our areas of intervention. With respect to challenges posed by winter, we responded with several projects ranging from Cash for Work schemes that enabled vulnerable families to cover part of their food needs to the construction of food and fodder storage facilities and distribution of wheat and vegetable seeds to poor farmers. These activities aimed at stopping the impending deterioration in living conditions of the poorest members of the Afghan society and enabling them to start the new year with a degree of self-sufficiency. As is customary with ACTED programmes, sustainability was built into the projects through community ownership and mobilisation and provision of training to relevant bodies.

Looking into the future: building capacity and partnerships

2008 saw the launch of a number of activities that will carry on into 2009. ACTED continued to support its partner organizations such as CHA, a national NGO that implements some of the emergency response activities in Ghormach district. Following this successful partnership, more effort will be made to involve local organizations in ACTED projects in the future.

In 2008 we have also considerably expanded our advocacy efforts. ACTED continued to represent other NSP Facilitating Partners in the Facilitating Partners Representative Group, stepped up its involvement in associations such as ACBAR (Agency Coordinating Body for Afghan Relief) and HRRAC (The Human Rights Research and Advocacy Consortium) of which it is a member and became one of the elected NGO representatives on the Humanitarian Country Team, contributing to strategic level decision-making, coordination and joint advocacy on humanitarian issues. ACTED has also become increasingly active in various coordination clusters concentrating on issues such as protection, water and sanitation, food security and agriculture. By making our voice heard we are ensuring that issues tackled by ACTED are brought to the attention of the development community and that ACTED's visibility corresponds to its fifteen years of experience in Afghanistan.

devrait augmenter rapidement pour atteindre les milliers dans les années à venir.

Une autre urgence à laquelle ACTED a dû faire face en 2008 a été l'arrivée de l'hiver et son impact sur les communautés et les familles vulnérables après une année de sécheresse difficile. ACTED a mis en œuvre des projets visant à améliorer l'accès à l'eau par la captation de sources et de puits, diminuant ainsi les conséquences de la sécheresse dans les zones d'intervention pour les années à venir. ACTED a lancé de nombreux projets pour répondre aux défis à l'approche de l'hiver, variant d'initiatives de travail contre paiement permettant aux familles vulnérables de couvrir une partie de leurs besoins en nourriture par la construction d'infrastructures de stockage pour la nourriture et le fourrage, jusqu'à la distribution de semences de blé et de légumes aux fermiers pauvres. Ces activités ont eu pour objectifs de limiter la détérioration prévue des conditions de vie des membres les plus pauvres de la société afghane et de permettre à ces derniers de commencer la nouvelle année avec une relative autonomie. Comme traditionnellement dans les programmes d'ACTED, la pérennité a été intégrée dans la définition même des projets via l'appropriation collective des programmes, la mobilisation communautaire et la formation des acteurs pertinents.

Perspectives d'avenir : le renforcement des capacités et des partenariats

2008 a vu le lancement de nombreuses activités qui continueront en 2009. ACTED a poursuivi son soutien aux organisations partenaires telles que CHA, une ONG nationale qui met en place certaines des activités de réponse d'urgence dans le district de Ghormach. Suite au succès de ce partenariat, ACTED sera particulièrement attentive à l'intégration d'organisations locales dans ses projets à venir.

En 2008, ACTED a aussi largement développé ses actions de plaidoyer. ACTED a continué de représenter les partenaires de mise en œuvre du NSP dans le Groupe de représentation des partenaires de mise en œuvre, renforcé son engagement auprès d'associations telles que ACBAR (Agence de Coordination de

In 2009 our main focus will be on consolidating and effectively implementing the major projects launched this year, while striving to keep our projects running in the challenging security context expected in the run-up to presidential elections. We are also planning to direct our energy towards developing a dedicated Training and Development Unit. Training activities form the bulk of ACTED Afghanistan's projects, with more than two hundred human capital development projects ongoing just in NSP. Harnessing our training capacities through coordination and consolidation of all programmes and internal training will enable us to offer training to other organisations, further developing the capacity of the development community in Afghanistan.

l'Aide Afghane) et HRRAC (le Consortium de Recherches et de Plaidoyer sur les Droits de l'Homme), dont ACTED est membre. ACTED a été élue parmi les représentants d'ONG dans le Groupe Humanitaire National, contribuant aux processus de décisions stratégiques, de coordination et de plaidoyer sur les questions humanitaires. ACTED est aussi devenue de plus en plus active dans de nombreux groupes de coordination, notamment sur les questions de protection, d'eau et assainissement, de sécurité alimentaire et d'agriculture. Parce que nous travaillons à faire entendre notre voix, nous nous assurons que les problèmes auxquels ACTED s'attaque soient connus de la communauté du développement et que la visibilité d'ACTED corresponde à ses quinze années d'expériences en Afghanistan.



En 2009, notre objectif principal sera de consolider et de mettre en œuvre les principaux projets lancés en 2008, tout en nous efforçant de faire en sorte que nos programmes ne soient pas perturbés par la possible détérioration de la sécurité avec le lancement de la campagne présidentielle.

Nous travaillerons aussi au développement d'une Unité de Développement et de Formation. Les formations sont au cœur des nombreux projets d'ACTED Afghanistan ; plus de 200 en ne comptant que le Programme de Solidarité Nationale. Renforcer nos capacités de formation par la coordination et la consolidation des programmes et la formation en interne nous permettra de former d'autres organisations, développant ainsi les capacités de la communauté du développement en Afghanistan.

Beneficiary Success Story

Safi-ur-Rahmaan, beneficiary of the KASS Apprenticeship Program

District 12 in the outskirts of Kabul attracts an increasing number of families from all across Afghanistan who hope to escape the poverty and insecurity of their home provinces. Safi-ur-Rahmaan, the son of Gul Sediqe, belongs to one of those families. Originally from the Parwan province and seventeen years old, he has been the sole provider for his family ever since his father lost his sight.

Faced with economic problems, Safi-ur-Rahmaan had to leave school and started working to help his father earn money and support his family. "We are 7 members in our family. My mother became sick and we did not have money to treat her, so after 3 years of sickness we lost her." As far as he can remember, the pressure to provide for his family has forced Safi to deal with problems far beyond his age: "Sometimes if there is work, I can afford the support of my family, but sometimes I cannot find a job and don't know what to do."

Shortly after the family's move to District 12, Safi became one of the 130 youths participating in the KASS Apprenticeship Program. He is currently studying to become a painter and at the same time receives a small stipend that enables him to support his family during the apprenticeship. Once he completes the programme, Safi hopes to find higher income work as a skilled labourer to be able to support his younger siblings in completing their education.



Elections in the framework of a land allocation scheme, Daste Shor, Khowja Alwan
Elections pour le plan de réaffectation des terres, Daste Shor, Khowja Alwan

Portrait de bénéficiaire

Safi-ur-Rahmaan, bénéficiaire du programme d'apprentissage KASS

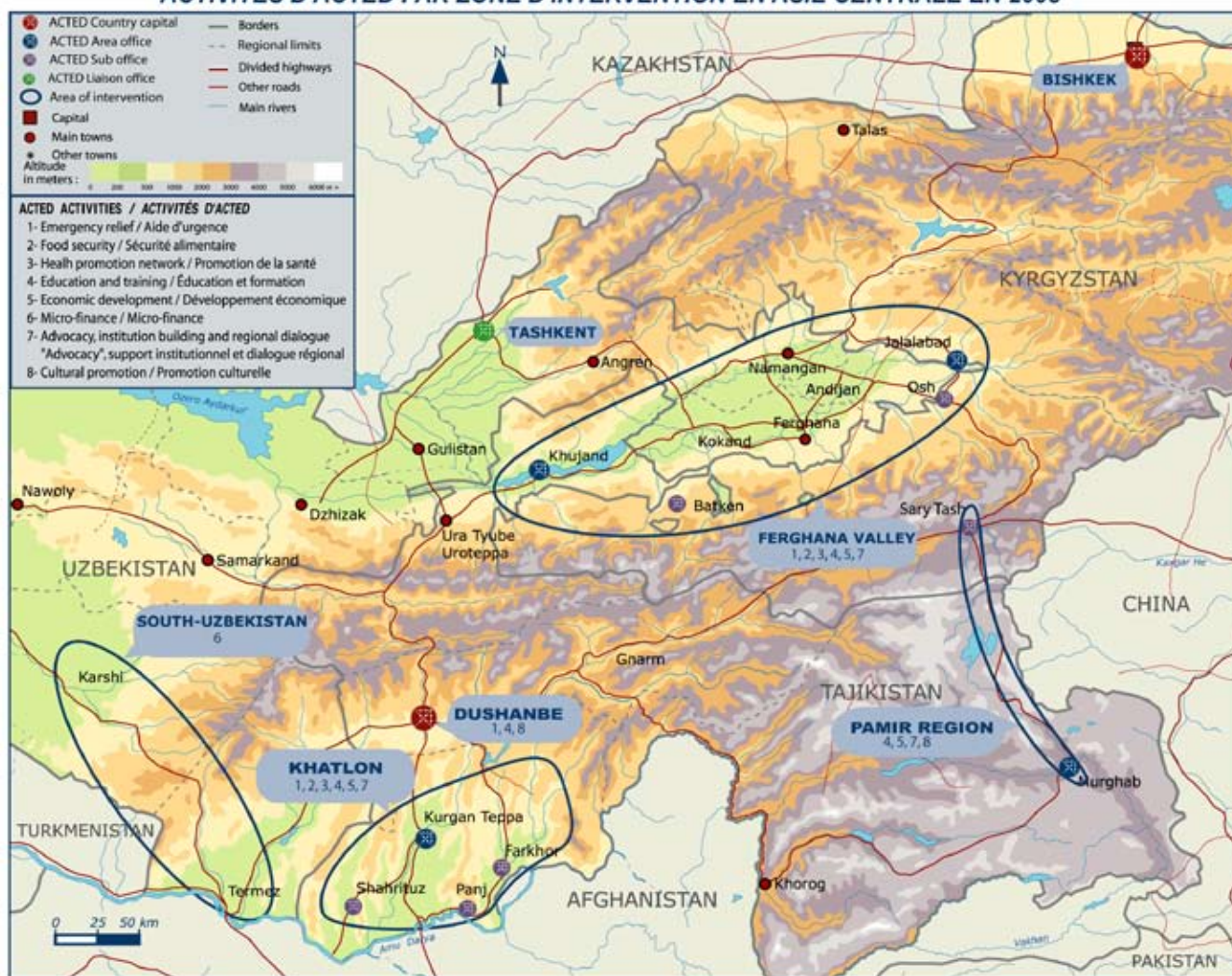
Le district 12 à la périphérie de Kaboul attire de plus en plus de familles venant de tout l'Afghanistan, qui espèrent échapper à la pauvreté et l'insécurité croissante de leurs provinces d'origine. Safi-ur-Rahmann, fils de Gul Sedige, fait partie de ces familles. Originaire de la province de Parwan, âgé de 17 ans, il a la charge de toute sa famille depuis que son père a perdu la vue.

Confronté à des problèmes économiques, Safi-ur-Rahmann a dû quitter l'école et commencer à travailler afin d'aider son père à gagner de l'argent et subvenir aux besoins de sa famille. « Nous sommes 7 dans notre famille. Ma mère est tombée malade et nous n'avions pas d'argent pour la soigner. Après 3 ans de maladie, elle s'est éteinte. » Aussi loin qu'il se souvienne, la pression de subvenir aux besoins de sa famille l'a toujours forcé à gérer des problèmes qui n'étaient pas de son âge : « Parfois s'il y a du travail, je peux subvenir aux besoins de ma famille, mais parfois je ne trouve pas de travail et ne sais pas quoi faire. »

Peu de temps après que sa famille a déménagé dans le district 12, Safi a fait partie des quelque 130 jeunes qui ont intégré le programme d'apprentissage KASS. Il étudie pour devenir peintre et reçoit en même temps une petite bourse lui permettant de subvenir aux besoins de sa famille pendant sa formation. Une fois qu'il aura terminé le programme, Safi espère trouver un emploi mieux rémunéré en tant qu'ouvrier qualifié, afin de pouvoir assurer la scolarisation de ses petites sœurs.

TAJIKISTAN *TADJIKISTAN*

ACTED ACTIVITIES PER AREA OF INTERVENTION IN CENTRAL ASIA IN 2008 ACTIVITÉS D'ACTED PAR ZONE D'INTERVENTION EN ASIE CENTRALE EN 2008



Country indicators *Indicateurs pays*

Population / *Population*
 Average Age / *Age moyen*
 HDI / *IDH*
 Infant mortality rate
Taux de mortalité infantile
 Life expectancy at birth
Espérance de vie à la naissance
 Total fertility rate / *Taux de fertilité*
 Literacy (15 years old+)
Alphabétisation (population de plus de 15 ans)

7,211,884 (2008) / 7 211 884 (2008)
 21.6 years / 21,6 ans (2008)
 122nd out of 177 countries / 122^{ème} sur 177 pays (2008)
 42.3 deaths / 1,000 live births
 42,3 morts / 1 000 naissances (2008)
 65.0 years
 65,0 ans (2008)
 3.0 children born/woman / 3,0 enfants/femme (2008)
 99.5%
 99,5% (2008)



ACTED in 2008
ACTED en 2008

215 National staff
Personnels nationaux

5 International Staff
Personnels internationaux

3 Areas 15 Projects
Zones Projets

Dushanbe

Capital Office
Bureau principal

Budget 2.1M EUR

1,028,613

Total number of direct
beneficiaries / Nombre total de
bénéficiaires directs



Participants in seminar on small grants, Sughd Province

Participants à un séminaire sur les micro-subventions, Province de Sughd

ACTED's interventions in Tajikistan during 2008 sought to continue the existing achievements in developing the country's ability to identify and resolve health, agricultural, and socio-economic challenges in a community-focused manner. Common to all interventions was a commitment to identifying novel approaches to tackle well-known problems.

Les interventions d'ACTED au Tadjikistan en 2008 ont eu pour objectif de poursuivre les résultats déjà obtenus dans le développement de la capacité du pays à identifier et résoudre les défis sanitaires, agricoles et socio-économiques en privilégiant une approche communautaire. Dans toutes ses interventions, ACTED a eu à cœur de proposer des réponses innovantes à des problèmes déjà bien connus.

Promoting long-term, sustainable development through community mobilisation and local governance

La promotion d'un développement durable de long terme par la mobilisation communautaire et la gouvernance locale

This commitment was tested during the unusually bitter winter of 2007-2008 during which ACTED Tajikistan once again found itself implementing projects in response to the emergency situation. It had been several years since ACTED had been involved in straight distribution activities and successfully integrating this renewed focus with existing activities was a novel challenge that the organisation tackled determinedly.

Since ACTED began its interventions in Tajikistan in 1996 with the distribution of coal and bread, the focus of its projects has shifted significantly to promoting the long-term development of the country. The economic situation remains challenging; some 70 per cent of the population are living in poverty in the countryside while around half of Tajikistan's Gross Domestic Product is obtained from remittances. Of an estimated population of 7.2 million, it is believed half of the country's labour force has left the country to find work. Exacerbating this situation are the malignant effects of the collapsed Soviet welfare system that has yet to be adequately replaced. This has manifested itself primarily in restricting greatly the population's access to health and education services exacerbated by a largely stagnant rural economy. The lack of

Cet engagement a été mis à l'épreuve durant l'hiver 2007-2008 particulièrement froid, au cours duquel ACTED Tadjikistan a de nouveau adapté une réponse à l'urgence. Cela faisait plusieurs années qu'ACTED n'avait pas mis en place d'activités de distribution simple et réintégrer avec succès ce type d'activités à celles en cours a été un défi pour l'organisation.

Depuis qu'ACTED a lancé ses activités au Tadjikistan en 1996 avec la distribution de charbon et de pain, ses projets ont énormément évolué jusqu'à promouvoir le développement à long terme du pays. La situation économique reste problématique, avec presque 70% de la population rurale vivant sous le seuil de pauvreté et la moitié du produit intérieur brut provenant de transfert de fonds des travailleurs migrants.

Sur une population estimée à 7,2 millions, on considère que la moitié de la force de travail du pays a émigré pour trouver un emploi. Les effets dévastateurs de l'effondrement du système social soviétique et l'absence d'un système alternatif exacerbent cette situation. Ce phénomène est visible dans la restriction de l'accès aux services de santé et d'éducation pour un grand nombre de personnes, ainsi que dans la stagnation de l'économie rurale.

ACTED's activities in 2008 Secteurs d'activités d'ACTED en 2008

1. Emergency relief
Aide d'urgence
2. Food security
Sécurité alimentaire
3. Health Promotion
Promotion de la santé
4. Education and Training
Education et formation
5. Economic development
Développement économique
7. Advocacy, Institutional Support, Regional Dialogue
Plaidoyer, soutien institutionnel et dialogue régional
8. Cultural Promotion
Promotion culturelle

agricultural development can be traced mainly to low levels of technical agricultural knowledge and access to high quality rural equipment and agricultural inputs. Lack of access to services and poor economic growth only serve to exacerbate the poor living standards of much of the population who continues to suffer from bouts of dangerous and infectious diseases, including malaria, dysentery, and typhoid.

Furthermore, Tajikistan's population is left highly vulnerable to unexpected outbreaks or extreme conditions such as those seen during the cold snap mentioned above. During this period, many were forced to spend up to 70% of their income on the provision of basic goods such as heat, food, and hygiene.

ACTED's strategy for long-term development in Tajikistan is multifaceted, encompassing rural economic development, community health services, and cultural promotion. In all of these varied but interrelated spheres of operation, community mobilisation is the fulcrum around which ACTED's activities revolve. In each project, ACTED assists local governance structures in jointly identifying a given community's problems in relation to a specific field, such as health promotion. In 2008, ACTED Tajikistan worked with nearly 400 Community-Based Organisations (CBOs). Of these the most notable are the Mahalla Committees, locally elected bodies with individual members responsible for activities in their communities, such as agricultural management or irrigation works. Where feasible, projects combine direct intervention from ACTED with Self-Implemented Projects – initiatives directly financed and planned by the Mahalla Committees to mitigate existing community problems. It is ACTED Tajikistan's firm conviction that the problems relating to agriculture, health, culture, and economic development must be tackled concomitantly and that their long-term solution rests in equipping local governance with the tools to tackle issues independently.

Health Promotion

Throughout 2008, ACTED continued its work in promoting the health sector of Tajikistan – an area which desperately needs such attention and focus. The per capita expenditure on health care has fallen dramatically from around 69 USD in the early 1990s to its current average of 2.50 USD. Work to expand and strengthen ACTED's Health Promotion Network continued through the year, reaching an increasing number of communities.

The state infrastructure for health promotion has been greatly affected by this lack of funding. Facilities are often rundown, poorly staffed and largely unable to meet the needs of their communities. Furthermore, many in Tajikistan are increasingly unable to afford medical treatment when necessary. To counteract these negative trends, ACTED Tajikistan continued its work in 2008 in supporting the government-run Healthy Living Style Centres responsible for health promotion at the national and district levels. ACTED's health projects successfully renovated 4 Healthy Living Style Centres and provided equipment such as computers to another 5, thus improving the standards of health facilities available to target communities. Furthermore, the Centres also serve as training bases for the employees with ACTED continuing its support to the HLSC by providing capacity-building for its staff.

Le manque de développement agricole a pour origine le faible niveau des connaissances techniques agricoles et le manque d'accès à des équipements ruraux et à des intrants agricoles de qualité. Le manque d'accès aux services et la faiblesse de la croissance économique exacerbent les mauvaises conditions de vie de la majorité de la population, qui continue de souffrir de nombreuses maladies infectieuses et dangereuses, telles que la malaria, la typhoïde et la dysenterie.

De plus, la population du Tadjikistan reste extrêmement vulnérable aux conditions ou événements climatiques extrêmes, comme ceux de la vague de froid de l'hiver 2007-2008. Pendant cette période, de nombreuses personnes ont été forcées de dépenser plus de 70% de leur revenu dans l'achat de biens primaires comme le chauffage, l'alimentation et l'hygiène.

La stratégie de développement à long terme adoptée par ACTED pour le Tadjikistan est multiple, s'appuyant sur le développement économique des zones rurales, le renforcement des services de santé communautaires et la promotion culturelle. La mobilisation communautaire est au cœur de ces sphères d'actions, pertinentes et interconnectées.

Dans chaque projet, ACTED soutient les structures de gouvernance locale dans l'identification des problèmes d'une communauté donnée, comme par exemple la promotion de la santé.

En 2008, ACTED Tadjikistan a travaillé avec près de 400 organisations communautaires, notamment les comités Mahalla, corps élus localement dont les membres sont responsables des activités dans leur communauté, telles que la gestion agricole ou les travaux d'irrigation.

Autant que possible, les projets relèvent à la fois d'une intervention directe d'ACTED et de projets autogérés, initiatives directement organisées et financées par les Comités Mahalla visant à régler les problèmes communautaires.

ACTED Tadjikistan croit fermement que les problèmes liés à l'agriculture, la santé, la culture et le développement économique doivent être gérés ensemble et que leur résolution à long terme dépend d'une gouvernance locale effective disposant des outils nécessaires pour proposer une réponse de manière indépendante.

Promotion de la Santé

En 2008, ACTED a continué son action dans la promotion du secteur de la santé au Tadjikistan, un secteur en crise. Les dépenses de santé par habitant sont passées d'environ 69 USD au début des années 1990 à une moyenne actuelle de 2,50 USD. L'expansion et le renforcement du réseau de promotion de la santé d'ACTED se sont poursuivis cette année, touchant un nombre croissant de communautés.

Les infrastructures étatiques de promotion de la santé ont été extrêmement touchées par ce manque d'investissement. Les installations sont souvent obsolètes, manquent de personnels et sont dans l'incapacité de répondre aux besoins des communautés. De plus, une grande partie de la population du Tadjikistan a de plus en plus de difficultés à acheter les traitements qui lui sont prescrits. Pour contrecarrer ce phénomène, ACTED Tadjikistan a continué son travail en 2008



School theatre show, Sughd Province
Spectacle de marionnettes à l'école, Province de Sughd

The Health Promotion Network (HPN) is a community-based medical body composed of nearly 3,200 trained medical staff working and volunteers (teachers, religious leaders, and community members) who receive training from ACTED's Health Education Department. The activities of the HPN are focused on the prevention of illness and disease through the realisation of health education seminars throughout their communities utilising contemporary educational methods and informational materials and brochures.

To reach the widest possible audience and maximise the effects of its educational activities, ACTED Tajikistan employed a range of methods in 2008. Notably, these included radio broadcasts and theatre shows put on by members of the Health Promotion Network, covering a range of topics supported by health seminars. In order to maximise health education in schools, ACTED Tajikistan also continued the use of peer-to-peer teaching through "Healthy Stars" – schoolchildren who display an interest and aptitude in health-related classes who later provide additional education for classmates by means such as plays or posters.

In conjunction with its health education activities, ACTED Tajikistan also sought to promote health standards through the rehabilitation of water sources and sanitation facilities. In many cases, these projects were implemented by the communities themselves, with ACTED providing technical support and advice. Finally, ACTED participated in the distribution of anti-malaria nets and information materials and provided health and hygiene support to vulnerable families during the unusually harsh winter of 2007-2008.

Rural Economic Development

Much of Tajikistan's population and economy are highly dependent on the agricultural sector. However, the technical capacity of many farmers is often low or hampered by residual cotton sector debt and land disorganisation. During 2008, ACTED continued its work to improve the technical capacity of Tajikistan's farming community by providing targeted training sessions and access to high-quality agricultural

en soutenant les Centres de Santé gouvernementaux en charge de la promotion de la santé à l'échelle des districts mais aussi à l'échelle nationale.

Les programmes de santé ACTED ont rénové 4 Centres de Santé et fourni des équipements, tels que des ordinateurs, à 5 autres, améliorant le niveau des installations de santé dans les communautés ciblées. De plus, les Centres servent aussi de lieux de formation puisqu'ACTED a continué de développer les capacités des équipes.

Le réseau de promotion de la santé est un corps médical communautaire composé de près de 3 200 personnels médicaux et volontaires formés (enseignants, chefs religieux et membres de la communauté) qui reçoivent des formations du département d'éducation à la santé d'ACTED. Les activités du département se concentrent principalement sur la prévention des maladies par l'organisation de séminaires sur l'éducation à la santé au sein des communautés via l'utilisation de méthodes éducatives modernes et la distribution de matériels d'information.

Afin de diffuser ses messages au plus grand nombre et de maximiser ainsi les effets de ses programmes, ACTED Tadjikistan a eu recours à des méthodes variées en 2008 : diffusion d'émissions à la radio, représentations théâtrales par les membres du réseau de promotion de la santé sur de nombreux thèmes en soutien aux séminaires. Pour maximiser les résultats de cette campagne dans les écoles, ACTED Tadjikistan a continué à utiliser la formation entre pairs par les « Healthy Stars », des enfants ayant montré un intérêt et une aptitude particulière dans les cours sur la santé et qui assurent par la suite la formation de leurs camarades par la mise en scène de pièces ou l'affichage de posters.

En plus de ses activités de promotion de la santé, ACTED Tadjikistan a aussi travaillé à la promotion des standards de santé par la réhabilitation de sources et d'installations sanitaires. Dans la majorité des cas, ces projets ont été mis en œuvre par les communautés elles-mêmes, avec le soutien technique et les conseils d'ACTED. Enfin, ACTED a participé à la distribution de moustiquaires traitées et de matériels d'information et a offert un soutien sanitaire aux populations vulnérables durant la vague de froid de l'hiver 2007-2008.

seeds, equipment and hardware. In parallel with training and distribution activities, ACTED has promoted the rehabilitation of existing infrastructure, notably irrigation and drainage as well as water supply. Often, these projects are realised by the very communities they benefit through Self-Implemented Projects planned and financed by local community members. The rationale behind these complimentary activities is to allow farmers to move away from subsistence farming to a system whereby they are not only producing a surplus but are capable of marketing and selling this surplus to support themselves and their families.

Specifically in 2008, two new projects sought to support the land reform process in Tajikistan and improve rural livelihoods. In tandem with continued technical support, ACTED made noticeable progress in the support to agricultural cooperatives. ACTED's Agricultural Department identified those farmers already benefiting from a higher level of production and with an interest in forming cooperatives, which would greatly reduce their operating costs and increase their economies of scale. Farmers thus act as larger economic entities with a strong bargaining position, both when dealing with suppliers and markets.

Agronomists provided in-depth training sessions on agricultural techniques, the benefits and methods of business and cash management and the marketing and sale of products. In parallel, legal assistance was provided to those farmers wishing to establish independent farms or reduce their debt levels accumulated from the cotton sector, by producing products of their choice rather than those set by outdated centralised quotas. To pursue this objective, Legal Advisory Centres were established providing individual consultations on how agricultural communities can exercise and protect their land owning and production rights.

A noticeable innovation during the year was the promotion of an SMS marketing update service that allows farmers throughout Tajikistan to receive pricing updates from several agricultural markets in their area on their mobile phones. The service proved extremely popular with farming communities and there are plans to expand the system in coming projects.

Cultural Promotion

In conjunction with its activities promoting the socio-economic development of the country, ACTED maintained its support for the Tajik cultural sector throughout 2008. As in previous years, support was provided to the Bactria Cultural Centre in its provision of language and computer courses, film evenings and special events. Those attending Bactria have access to a wide library of books and are able to participate in discussions with native English and French speakers. Events of particular notice in 2008 included an evening of jazz performances by the Ari Roland Jazz Band from New York and a Christmas sale of handicrafts and artwork produced by Tajik artists.

Support to the region of Murghab and its unique culture and geography continued through the year with ACTED promoting the use of renewable energy techniques through the Murghab House, a centre specialising in demonstrations of solar ovens

Le développement économique rural

La majorité de la population du Tadjikistan, et par conséquent son économie, dépend du secteur agricole. Cependant, les capacités techniques de nombreux fermiers sont souvent faibles ou limitées par la persistance de dettes dans le secteur du coton et la désorganisation des terres. En 2008, ACTED a amélioré les capacités techniques de la communauté agricole du Tadjikistan en conduisant des sessions de formation ciblées et en permettant un accès à des semences, à des équipements agricoles de qualité, ainsi qu'à des infrastructures.

En parallèle des activités de formation et de distribution, ACTED a aussi réhabilité des infrastructures existantes, notamment des systèmes d'irrigation, d'évacuation des eaux usées et d'approvisionnement en eau. Souvent, ces projets sont mis en œuvre par les communautés bénéficiaires elles-mêmes via les projets autogérés planifiés et financés par les membres de la communauté locale. La logique derrière ces activités est de permettre aux agriculteurs de basculer d'une situation de production de subsistance à celle non seulement de production d'un surplus, mais aussi de commercialisation et de vente de ce surplus afin de subvenir à leurs besoins et ceux de leur famille.

En 2008, deux nouveaux projets ont été lancés afin de soutenir la réforme foncière en cours au Tadjikistan et améliorer les conditions de vie rurales. En plus d'une assistance technique continue, ACTED a considérablement amélioré son soutien aux coopératives agricoles. Le département Agriculture d'ACTED a identifié les fermiers ayant un niveau de production déjà important avec pour objectif de créer des coopératives qui diminueraient les coûts de fonctionnement et optimiseraient leurs économies d'échelle.

Les agriculteurs créent ainsi des entités économiques plus larges, et renforcent leurs capacités de négociation, à la fois auprès de leurs fournisseurs et sur les marchés.

Des agronomes ont conduit des formations poussées sur les techniques agricoles, les bénéfices et méthodes de commercialisation ainsi que la gestion financière et la vente des produits. En parallèle, une assistance légale a été offerte aux fermiers souhaitant établir des fermes indépendantes ou réduire leurs dettes accumulées dans le secteur du coton, en produisant les produits de leur choix plutôt que de suivre des quotas centralisés obsolètes. Pour cela, des Centres de Conseil Légal ont été créés et offrent des consultations individuelles sur les droits et la protection des communautés agricoles sur leurs terres et leur production.

Une innovation notable a été le lancement d'un système de suivi des cours du marché par SMS, permettant aux agriculteurs de tout le pays de suivre les prix de nombreux marchés agricoles dans leur région sur leurs téléphones portables. Ce service est devenu très populaire dans les communautés agricoles et il est prévu qu'il soit étendu dans les années à venir.

La promotion culturelle

En lien avec ses activités de promotion du développement socio-économique du pays, ACTED a maintenu son soutien au secteur culturel tadjik. Comme dans les années passées, une aide a été apportée au Centre Culturel Bactriane et à ses cours de langues,

and stoves and discussions on their benefits, as well as the importance of environmental preservation. Support to the region's handcrafters continued through support for the Yak House which allows women of the region to receive training and materials to produce traditional products, as well as information on how best to market and sell their goods. Many of these goods were on sale throughout the year (as well as during the special Christmas sale) at the Bactria Cultural Centre. As always, the promotion of individual incomes and renewable energy was carried out alongside the development of local governance initiatives to promote communities' autonomous management of these activities.

The promotion of environmentally friendly practices and renewable energy sources was conducted in parallel with continued support for the Murghab Eco-Tourism Association (META). Since 2005, META has promoted tourism in the Pamirs through its network of tour organisers whilst preserving the beautiful landscape of the region and protecting several archaeological sites. In 2008, ACTED supported the provision of English courses for META members as well as the expansion of the association's network of drivers and home stays.

Goals for 2009

In 2009, ACTED in Tajikistan will seek to consolidate the achievements of the past year whilst incorporating lessons learnt during project implementation. Work will continue to improve rural incomes, agricultural practices, health education and focus on rooting Tajiks in their past, present and future heritage through the promotion of culture. Continuing the efforts of past years, ACTED will focus on ensuring that these activities are conducted primarily through community-based organisations, in order to improve the capacity of these structures to identify and solve their communities' challenges wherever possible. ACTED will also focus on the regional dimension of development at stake and notably tackle issues such as labour migration from Tajikistan and Kyrgyzstan to neighbouring Kazakhstan and Russia, caused by low salaries, high unemployment rates and development disparities. These challenges will be addressed from a regional perspective which will create new dynamics for cooperation for ACTED in wider Central Asia.

d'informatique, ses projections de films et manifestations. A Bactriane, le public a accès à une grande bibliothèque et peut converser avec des francophones et anglophones. Deux événements peuvent être soulignés : une soirée de concert de Jazz par l'Ari Roland Jazz Band de New York et la foire de Noël où ont été vendus de l'artisanat et des oeuvres d'art créées par des artistes tadjiks.

L'appui à la région de Murghab et à sa spécificité culturelle et géographique a continué durant l'année avec la promotion de l'utilisation d'énergies renouvelables dans la «Murghab House», un centre spécialisé dans les démonstrations et la promotion de fours et poêles solaires, ainsi que dans la sensibilisation au respect de l'environnement. La «Yak House» a encore soutenu les artisans de la région en organisant des formations et en fournissant du matériel nécessaire à la création de produits traditionnels, ainsi qu'en informant les artisans sur les meilleures techniques de vente de leur production. La plupart des objets fabriqués ont été en vente durant toute l'année au Centre Culturel Bactriane et mis en avant lors de la foire de Noël. Comme toujours, la promotion d'activités génératrices de revenus et l'utilisation d'énergies renouvelables ont été accompagnées par l'aide au développement des initiatives de gouvernance locale visant à l'autonomisation des communautés dans la gestion de ces activités.

La promotion de pratiques respectueuses de l'environnement et de l'utilisation d'énergies renouvelables a aussi été faite grâce à un partenariat avec l'association META. Depuis 2005, META fait la promotion du tourisme dans le Pamir par la mise en réseau d'organismes de voyages tout en assurant la préservation des magnifiques paysages de la région et la protection de nombreux sites archéologiques. En 2008, le soutien d'ACTED a permis aux membres de META de bénéficier de cours d'anglais et d'augmenter son réseau d'accompagnateurs et de familles d'accueil.

Objectifs pour 2009

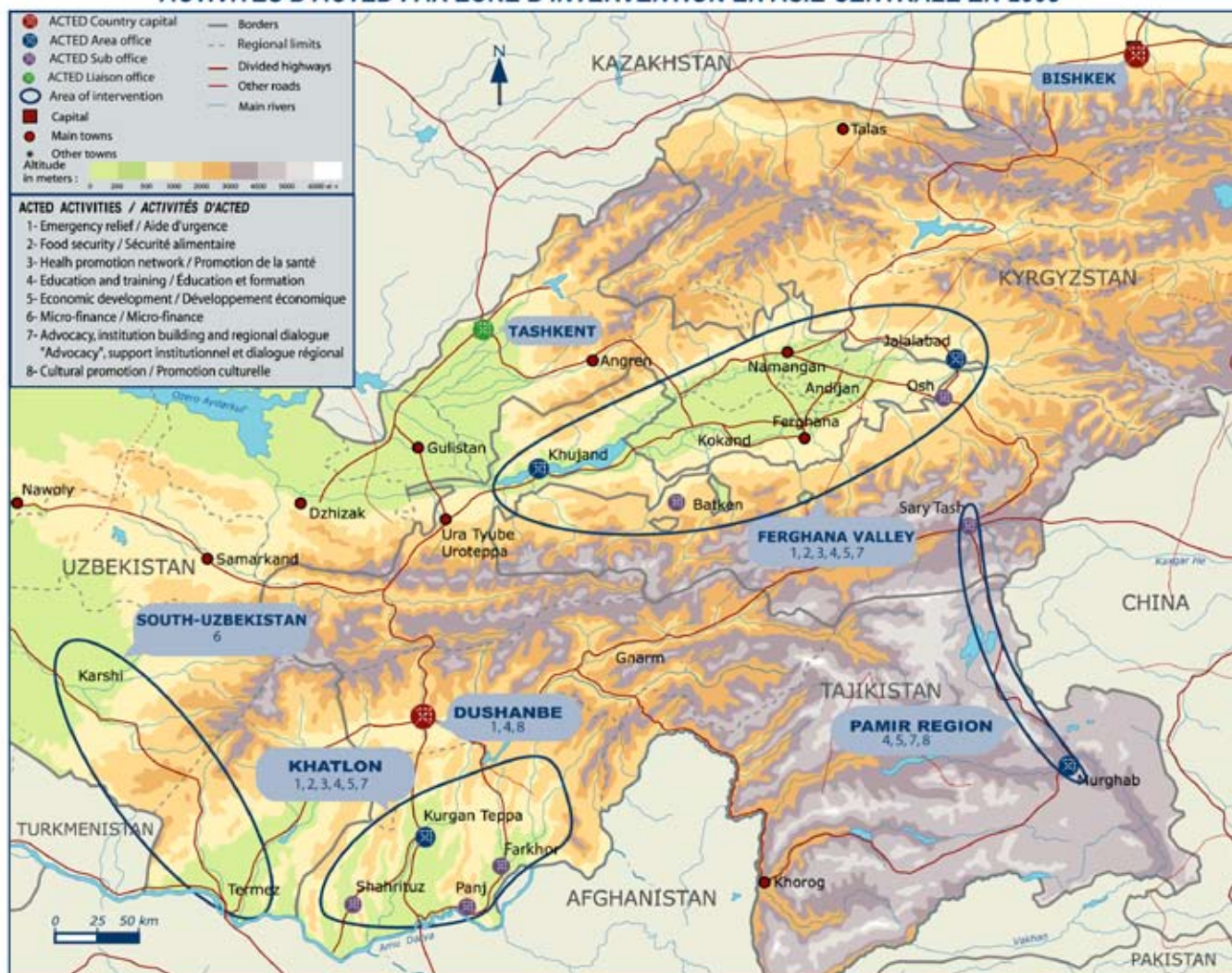
En 2009, ACTED Tadjikistan cherchera à consolider ses réussites passées tout en capitalisant sur son expérience de mise en œuvre de projets. Le travail d'amélioration des revenus ruraux, des pratiques agricoles et de l'éducation à la santé continuera ainsi que la mise en avant du patrimoine tadjik par la promotion de la culture. Continuant ses efforts, ACTED s'assurera que ces activités sont mises en œuvre en partenariat avec des organisations communautaires, afin d'améliorer les capacités de ces structures dans l'identification et la résolution de leurs problèmes. ACTED se concentrera aussi sur la dimension régionale du développement, notamment en s'attaquant aux questions de migration professionnelle depuis le Tadjikistan et le Kirghizistan vers le Kazakhstan voisin et la Russie, migration causée par de faibles salaires, un fort taux de chômage et des écarts de développement. Ces défis se rnot atteint grâce à une approche régionale qui permettra de créer de nouvelles dynamiques de coopération pour ACTED en Asie Centrale.



Children from the Refugee Center for Vulnerable Children, supported by ACTED, Dushanbe
Enfants du Centre pour Réfugiés et Enfants Vulnérables, soutenu par ACTED, Douchanbé

KYRGYZSTAN KIRGHIZISTAN

ACTED ACTIVITIES PER AREA OF INTERVENTION IN CENTRAL ASIA IN 2008 ACTIVITÉS D'ACTED PAR ZONE D'INTERVENTION EN ASIE CENTRALE EN 2008



Country indicators Indicateurs pays

Population / Population
Average Age / Age moyen
HDI / IDH
Infant mortality rate
Taux de mortalité infantile
Life expectancy at birth
Espérance de vie à la naissance
Total fertility rate / Taux de fertilité
Literacy (15 years old+)
Alphabétisation (population de plus de 15 ans)

5,356,869 (2008) / 5 356 869 (2008)
24.2 years / 24,2 ans (2008)
116th out of 177 countries / 116^{ème} sur 177 pays (2008)
32.3 deaths / 1,000 live births
32,3 morts / 1 000 naissances (2008)
69.1 years
69,1 ans (2008)
2.67 children born/woman / 2,67 enfants/femme (2008)
98.7%
98,7% (2008)



ACTED in 2008 ACTED en 2008

81 National staff
Personnels nationaux

1 International Staff
Personnel international

2 Areas
Zones

10 Projects
Projets

Bishkek

Capital Office
Bureau principal

Budget **1.2M** EUR

253,063

Total number of direct
beneficiaries / Nombre total
de bénéficiaires directs



Yurt making for income generation, Karabulak village
Construction une yourte en AGR, village de Karabulak

In 2008, ACTED's mission focused on the challenges posed by the growing food crisis, the lack of a qualified workforce coupled with a declining access to basic education, dilapidated social infrastructure, the repetitive occurrence of natural hazards, and conflicts in near-border regions.

En 2008, la mission d'ACTED s'est concentrée sur les enjeux liés à la crise alimentaire grandissante, au manque de travailleurs qualifiés, exacerbé par la diminution de l'accès à une éducation de base, au délabrement des infrastructures sociales, à la multiplication des catastrophes naturelles et aux conflits dans les zones frontalières.

Socio-Economic Development, Disaster Risk Reduction and Conflict Resolution

Le développement socio-économique, la réduction des risques liés aux désastres et la résolution des conflits

ACTED privileged multisectoral interventions, including agricultural development, improved access to vocational and basic education, social infrastructure development, disaster risk reduction and cross-border conflict resolution, with a specific focus on local governance through extensive capacity building and the provision of quality resources as a cross-cutting theme.

Focusing on Social and Economic Development in Rural Communities

As a response to the food crisis, ACTED established and further supported agricultural groups and cooperatives through educating vulnerable farmers in agronomy, farming and microfinance. In addition, interventions ensured quality inputs and linked the groups to local markets and other trading sources. To address the lack of a qualified workforce, ACTED supported vocational training centres to provide unemployed youth with marketable skills as well as grants for equipment such as sewing machines, welding machines and computers. Other income-generating activities were aimed at rural schools, creating Parent and Teacher Associations and providing them with loans to launch enterprises to fund school developments. Social infrastructure development activities

ACTED a privilégié des interventions multi-sectorielles, combinant développement agricole, amélioration de l'accès à l'éducation et à la formation, redynamisation des infrastructures sociales, diminution des risques liés aux désastres et résolution des conflits transfrontaliers, en se concentrant tout particulièrement sur le thème transversal de la gouvernance locale, par le renforcement des capacités locales et l'offre de ressources de qualité.

Le développement socio-économique des communautés locales comme priorité

En réponse à la crise alimentaire, ACTED a mis en place et soutenu des groupes et coopératives agricoles en formant des fermiers vulnérables à l'agronomie, l'exploitation agricole et la microfinance. Par ailleurs, ACTED s'est assurée de la bonne qualité de ses intrants et a travaillé à la mise en réseau des groupes avec les marchés locaux et autres sources de commerce.

Afin de résoudre le problème du manque de main d'œuvre qualifiée, ACTED a soutenu des centres de formation professionnelle en proposant aux jeunes au chômage d'être formés à des techniques attractives pour un employeur et en leur distribuant des aides pour se procurer des équipements tels que des machines à coudre,

ACTED's activities in 2008 Secteurs d'activités d'ACTED en 2008

2. Food security
Sécurité alimentaire
3. Health Promotion
Promotion de la santé
4. Education and Training
Education et formation
5. Economic development
Développement économique
7. Advocacy, Institutional Support, Regional Dialogue
Plaidoyer, soutien institutionnel et dialogue régional

included the construction of medical centres as well as the rehabilitation of water supply systems and school buildings.

ACTED's work in the social economic development of rural communities has previously focused on Southern Kyrgyzstan. However, 2008 marked a new intervention strategy as ACTED launched its first project in Northern Kyrgyzstan in the village of Minkush, a former uranium plant. Next to aiming to provide the community with viable economic opportunities by establishing a vocational training centre and selecting business groups to receive enterprise development funds, ACTED also addressed the structural dimension of social development by establishing and training a social community council.

Linking Disaster Risk Reduction Mechanisms from the grass roots to the national level

Building on previous successful initiatives in the field of Disaster Risk Reduction, ACTED launched three major projects in 2008, which primarily focused on promoting local disaster prevention and response capacity as well as improving the coordination capacity of the Ministry of Emergency Situations. Any questions regarding the salience of these measures were absolved in the aftermath of the earthquakes of December 2007 and January 2008 which severely impacted the Osh region of Southern Kyrgyzstan and sparked renewed interest in Disaster Risk Reduction in the region. Occurrences of natural disasters are high in Kyrgyzstan, as over 90% of its territory is mountainous; it has permanent seismic activity and more than 3,000 earthquakes are reported annually. In addition to the effects of seismic activity, the population also suffers from the consequences of mudflows, floods and landslides.

As a direct response to the earthquakes of late 2007 and early 2008, ACTED focused on the introduction of replicable anti-seismic construction technologies in a rural village, Kyzyltuu, through rebuilding a damaged school and introducing its

des soudeuses ou encore des ordinateurs.

D'autres activités génératrices de revenus ont été développées dans les écoles rurales, par la création d'associations Parents Professeurs et la distribution de crédits visant au lancement d'entreprises qui financeraient le développement des écoles. Les activités de redynamisation des infrastructures sociales ont consisté à construire des centres médicaux et réhabiliter des systèmes d'approvisionnement en eau et des bâtiments scolaires.

Les projets ACTED de développement socio-économique auprès de communautés rurales se concentraient traditionnellement sur le sud du Kirghizistan. Cependant, 2008 a vu le lancement d'une nouvelle stratégie d'intervention puisqu'ACTED a lancé son premier projet dans le nord du pays, dans le village de Minkush, l'ancien site d'une usine de concentration d'uranium. En plus de travailler à développer des opportunités économiques viables par l'établissement d'un centre de formation professionnelle et la sélection de groupes commerciaux à même de recevoir des fonds de développement, ACTED a aussi intégré une stratégie de développement social en établissant et formant un conseil social communautaire.

Les mécanismes de réduction des risques liés aux désastres du niveau local à l'échelle nationale : une mise en réseau nécessaire

Capitalisant sur ses expériences passées dans le champ de la réduction des risques liés aux désastres, ACTED a lancé trois projets majeurs en 2008, qui se concentrent principalement sur la promotion de la prévention des désastres et des capacités locales de réponse ainsi que sur l'amélioration des capacités de coordination du Ministère des Situations d'Urgence.

Les doutes quant à la pertinence de ces mesures ont été résolus suite aux tremblements de terre de décembre 2007 et janvier 2008 qui ont sévèrement touché la région d'Osh dans le sud du Kirghizistan et ranimé l'intérêt pour la réduction des risques liés aux désastres dans la région. Les catastrophes naturelles surviennent régulièrement au Kirghizistan : son territoire est à 90% montagneux et le pays présente une activité sismique permanente, avec plus de 3 000 tremblements de terre enregistrés chaque année. En plus des effets de l'activité sismique, la population souffre de coulées de boues, d'inondations, de glissements de terrain et de leurs conséquences.

En réponse aux tremblements de terre de la fin 2007 et de début 2008, ACTED a travaillé à l'introduction de technologies de construction anti-sismiques répliquables dans le village rural de Kyzyltuu par la reconstruction d'une école endommagée et à la formation de la communauté à ces techniques de construction. Ce projet a donc permis à la fois de former la communauté aux techniques de construction anti-sismiques mais également de créer un refuge sûr en cas de futur désastre.

L'intégration des enfants dans les activités de préparation aux désastres est d'une importance cruciale par leur grande capacité à absorber l'information et leur rôle de vecteurs de changement. Ainsi, le programme a aussi soutenu la communauté scolaire en développant un cursus extra-scolaire sur la préparation aux

© ACTED 2008



Distribution of wheat seeds, Osh
Distribution de semences de blé, Osh



Vocational Training Center students, Batken
Elèves du Centre de formation, Batken

features to the community. This project therefore serves to train the community in anti-seismic building techniques and provides the community with a safe house in the event of future natural disasters. The inclusion of children in disaster preparedness activities is of supreme importance due to their ability to absorb information and act as catalysts for change. Therefore, the initiative also focused on supporting the school community in developing an extracurricular course on disaster preparedness. For this purpose, school teachers were trained in “Disaster Risk Reduction and School Safety” and supported the organization of simulations, theatre shows and competitions on disaster preparedness among school children.

The year 2008 also marked the establishment of a national Disaster Risk Coordination Unit (DRCU) in Kyrgyzstan, of which ACTED became a permanent member. On 16 May 2008, a conference was held in Bishkek gathering 71 representatives from 44 different organizations including international and local non-governmental organizations and ministry-level government structures. The DRCU currently consists of two REACT teams: North Kyrgyzstan and South Kyrgyzstan. ACTED chairs the Southern REACT Team and coordinates the disaster risk reduction activities of state and non-state actors in the Osh, Batken and Jalalabat provinces of Kyrgyzstan.

Conflict Prevention at the grass root level

For the past seven years, ACTED Kyrgyzstan has been involved in the field of conflict prevention in the Ferghana Valley. Characterised by a broad variety of ethnic groups and complex interstate boundaries, the Ferghana Valley is prone to disputes regarding access to resources such as land, water and social infrastructure. In terms of the implementation of sustainable community-based interventions, the year 2008 saw the completion of an OSCE-funded project aiming at peace building. Initiatives under the project included creating

désastres. Dans cette optique, les professeurs ont été formés à la réduction des risques liés aux désastres et à la sécurité scolaire et soutenus dans l'organisation de simulations, de représentations de théâtre et compétitions sur le thème de la préparation aux désastres auprès des enfants scolarisés.

L'année 2008 a aussi vu l'établissement d'une Unité de Coordination nationale des Risques liés aux Désastres (DRCU) au Kirghizistan, dont ACTED est devenue un membre permanent. Le 16 Mai 2008, une conférence a été organisée à Bichkek regroupant 71 représentants de 44 organisations, notamment des ONG nationales et locales et des structures gouvernementales. La DRCU est actuellement composée de deux équipes REACT, l'une pour le nord et l'autre pour le sud du pays. ACTED siège dans l'équipe du sud et coordonne les activités de réduction des risques liés aux désastres menées par les acteurs étatiques et non-étatiques dans les provinces kirghizes de Osh, Batken et Jalalabat.

La prévention des conflits au niveau local

Depuis sept ans, ACTED Kirghizistan est engagée dans la prévention des conflits dans la vallée de la Ferghana. Caractérisée par des frontières interétatiques complexes et regroupant une grande variété de groupes ethniques, la vallée de la Ferghana est un lieu de tensions, notamment au niveau de l'accès aux ressources telles que la terre, l'eau et les infrastructures sociales. En ce qui concerne la mise en œuvre d'interventions communautaires durables, 2008 a vu la réalisation d'un projet de construction de la paix financé par l'OSCE. Les actions menées dans le cadre de ce projet ont notamment consisté à créer et renforcer des initiatives gouvernementales communautaires, la promotion des droits et le renforcement du dialogue transfrontalier via l'organisation d'événements sportifs, la construction de centres de ressources

and strengthening community-based government initiatives, raising awareness of rights regarding crossing the border and increasing cross-border dialogue by means of hosting social or sporting events and creating community resource centres to produce and disseminate information on border, trade and land rights. Border guard services and local authorities were closely involved in these activities.

In 2009, ACTED Kyrgyzstan will continue to work in the fields of disaster preparedness, poverty alleviation and conflict prevention. In addition, a new focus will be placed on external labour migration, aiming to add value to Central Asian migration by developing effective migration mechanisms and utilising labour migration to increase social and economic development. Short-term aid distribution, necessary due to the financial crisis and severe food scarcity in rural southern Kyrgyzstan, will be another new field of intervention for ACTED. This focus on food security in conjunction with the WFP will widen ACTED's geographic coverage.

communautaires à même de produire et disséminer des informations sur les droits liés au passage des frontières, au commerce et à la propriété foncière. Les services des gardes-frontières et les autorités locales ont été fortement engagés dans ce processus.

En 2009, ACTED Kirghizistan continuera à travailler dans les secteurs de la préparation aux catastrophes, la lutte contre la pauvreté et la prévention des conflits. Par ailleurs, une attention nouvelle sera donnée à la migration professionnelle, afin de renforcer sa valeur ajoutée en Asie Centrale par le développement de mécanismes de migration renforçant le développement socio-économique.

Les distributions d'urgence de court terme, rendues nécessaires par la crise financière et le manque de nourriture dans le sud rural du Kirghizistan, seront une nouvelle activité pour ACTED. Cet engagement dans la sécurité alimentaire, en partenariat avec le PAM, permettra à ACTED d'augmenter sa couverture géographique.



Demo-plot on Rice Production, Osh / Parcelle de démonstration sur la production de riz, Osh

The village rescue team of Kyzylbulak, Osh region, Kyrgyzstan

The village of Kyzylbulak is situated in a highly mountainous area of the region of Osh, accessible only by a narrow and perilous pathway. Despite its poor quality, this road constitutes the only access to markets and social infrastructure for the inhabitants of Kyzylbulak. During prolonged periods of rain and in the winter season, rock falls, avalanches, mudflows and landslides frequently block all access to the village. If a natural disaster occurs in any of the villages dependent on this road, it is unlikely for emergency services to be able to reach the site of the disaster under 48 hours. As acknowledged by the head of the village, "It is a question of life or death to have well-trained rescue teams equipped with the necessary resources who can reach the site of emergency at any time. They are our only life insurance."

On 24 February 2008, a heavy avalanche hit the village and buried two houses, trapping three people inside. At its highest point, the avalanche was 10 meters high. The only help the villagers received in the initial hours following the impact came from the Village Rescue Team created under ACTED's Disaster Risk Reduction Project funded by the European Commission's Humanitarian Aid department. Following training received through this project and their disaster contingency plan, the team members immediately contacted the Head of the Municipality and the unit of the Ministry of Emergency Situations in the district. The team members were then able to use equipment to clear snow and to free the victims of the avalanche who were trapped. After three days of work, the Village Rescue Team and 30 volunteers were able to completely clear the site of the avalanche.

The importance of developing community structures for coping with disasters in isolated areas is highlighted in this quote from Mirlan Atambekov, a resident of Kyzylbulak, whose house was hit by the avalanche: "We felt very relieved when DPC members came to help us; it's good to realize that someone cares for you and shares the burden."

La brigade de secours villageoise de Kyzylbulak, région d'Osh, Kirghizistan

Le village de Kyzylbulak est situé dans une zone extrêmement montagneuse de la région de Osh, seulement accessible par un sentier étroit et périlleux. Malgré son mauvais état, cette route est le seul accès aux marchés et aux infrastructures sociales pour les habitants de Kyzylbulak.

Pendant les périodes prolongées de pluie et la saison hivernale, les chutes de pierres, les avalanches, les coulées de boue et les glissements de terrain bloquent fréquemment l'accès au village. Si une catastrophe naturelle venait à arriver dans un des villages dépendant de cet accès, il serait quasiment impossible pour les services d'urgence d'accéder au lieu de la catastrophe en moins de 48 heures. Comme le reconnaît le chef du village, « c'est une question de vie ou de mort que d'avoir des brigades de secours formées et équipées avec le bon matériel qui puissent accéder aux lieux d'intervention à n'importe quel moment. Ils sont notre seule assurance vie ».

Le 24 février 2008, une avalanche importante s'est abattue sur le village et a recouvert deux maisons, piégeant trois personnes. A son niveau le plus haut, l'avalanche atteignait 10 mètres de haut. La seule aide que les villageois aient reçue dans les premières heures suivant la catastrophe est venue de la brigade de secours villageoise créée par ACTED grâce à un projet de réduction des risques liés aux désastres financé par le Service d'Aide Humanitaire de la Commission européenne.

Grâce à la formation reçue lors de ce projet et à leur plan d'intervention, les membres de la brigade ont immédiatement contacté le chef de la municipalité et l'unité du Ministère des Situations d'Urgence du district. Ils ont ensuite pu utiliser leur équipement pour enlever la neige et libérer les trois personnes piégées par l'avalanche. Après trois jours de travail, la brigade de secours villageoise et trente volontaires ont réussi à nettoyer complètement le site de l'avalanche.

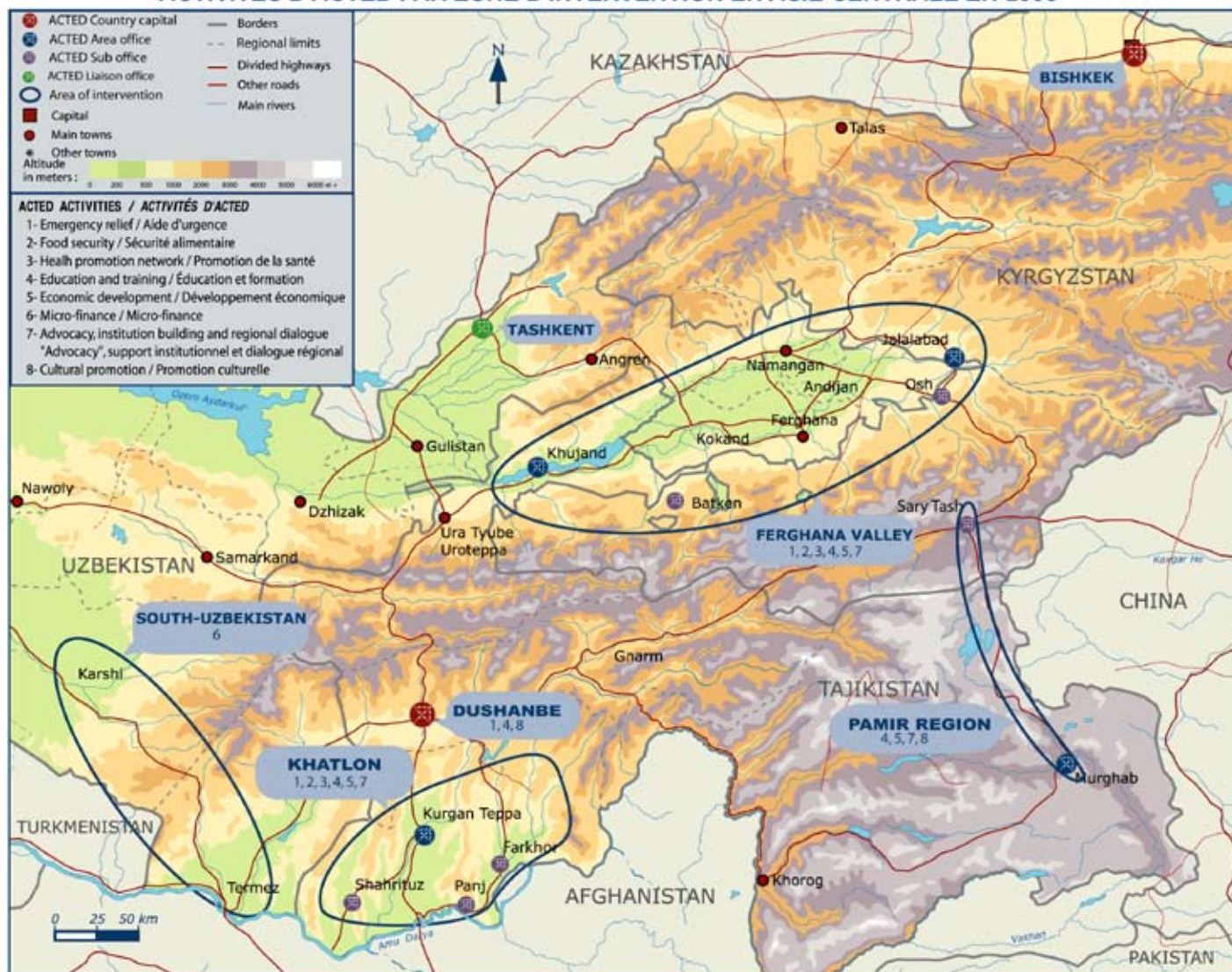
L'importance de développer des structures communautaires de gestion des catastrophes naturelles dans les zones isolées est palpable quand on parle à Mirlan Atambekov, un des habitants de Kyzylbulak dont la maison avait été engloutie par l'avalanche : « nous étions extrêmement soulagés quand les membres de la brigade de secours communautaire sont venus nous aider, c'est rassurant de se rendre compte que quelqu'un s'occupe de vous et partage votre fardeau ».



Training on Disaster Preparedness, Osh
Formation à la préparation
aux désastres, Osh

UZBEKISTAN *OUZBEKISTAN*

ACTED ACTIVITIES PER AREA OF INTERVENTION IN CENTRAL ASIA IN 2008 ACTIVITÉS D'ACTED PAR ZONE D'INTERVENTION EN ASIE CENTRALE EN 2008



Country indicators *Indicateurs pays*

Population / Population
 Average Age / Age moyen
 HDI / IDH
 Infant mortality rate
Taux de mortalité infantile
 Life expectancy at birth
Espérance de vie à la naissance
 Total fertility rate / *Taux de fertilité*
 Literacy (15 years old+)
Alphabétisation (population de plus de 15 ans)

27,345,026 (2008) / 27 345 026 (2008)
 24.3 years / 24,3 ans (2008)
 113th out of 177 countries / 113^{ème} sur 177 pays (2008)
 24.2 deaths / 1,000 live births
 24,2 morts / 1 000 naissances (2008)
 71.7 years
 71,7 ans (2008)
 2.0 children born/woman / 2,0 enfants/femme (2008)
 99.3%
 99,3% (2008)



ACTED in 2008 *ACTED en 2008*

13 National staff
Personnels nationaux

1 Areas
Zones

1 Project
Projet

Tashkent
 Capital Office
Bureau principal

Budget **0.05M** EUR



Beneficiaries, Ferghana Valley
Bénéficiaires, Vallée de la Ferghana

In 2008, ACTED maintained a presence in Uzbekistan and the Ferghana Valley, with activities however limited on the development of and support to microfinance.

En 2008, ACTED a maintenu sa présence en Ouzbékistan et dans la vallée de la Ferghana, en limitant toutefois ses activités au développement et au soutien à la microfinance.

Support to the Development of Microfinance *Le soutien au développement de la microfinance*

Fostering the setting up of Oxus Microfinance institution

With the new law on micro credit organisations, ACTED pursued its support to the creation of a locally registered Micro Credit Company, OXUS Microfinance Uzbekistan. Once registered and licensed, OXUS Microfinance Uzbekistan is expected to continue servicing former ACTED beneficiaries, following the same guiding principles as ACTED but using other means: helping rural low-income families access affordable micro credit and develop sustainable Income Generating Activities (IGA).

Improving the health and hygiene of vulnerable populations

ACTED maintains its commitment to the approach laying on the principle that the improvement in health of the population and the mobilisation of communities around health and hygiene promotion has a direct impact on the general quality of life and the capacity of vulnerable rural household to engage in income generating activities. Our past years experience was conducted in close collaboration with the Ministry of Health of the Republic of Uzbekistan and the regional administration of the Kokand and Andizhan provinces. Our main focus was

La poursuite de la mise en place de l'Institution de Microfinance OXUS

Après l'adoption d'une nouvelle loi sur les organisations de microcrédit, ACTED a poursuivi son soutien à la création d'une compagnie de microcrédit enregistrée localement, OXUS Microfinance Ouzbékistan. Une fois enregistrée, OXUS Microfinance Ouzbékistan pourra reprendre le flambeau d'ACTED auprès de ses bénéficiaires, en suivant les mêmes principes qu'ACTED mais en ayant recours à d'autres moyens : permettre aux familles rurales à faible revenu d'accéder à un micro crédit abordable et développer des activités génératrices de revenus pérennes.

Améliorer la santé et l'hygiène des populations vulnérables

ACTED continue de croire fermement que l'amélioration de la santé des populations et la mobilisation des communautés sur la promotion de la santé et les bonnes pratiques d'hygiène ont un impact direct sur la qualité de vie et la capacité des foyers ruraux vulnérables à démarrer des activités génératrices de revenus. Nos expériences passées nous ont permis de travailler en proche coopération avec le Ministère de la Santé de la République d'Ouzbékistan et

twofold: 1) Expanding and strengthening a Health Promotion Network through the training of educators and community health workers, village health education seminars, school health classes on health issues, theatre performances and radio and television broadcasts as well as 2) Malaria prevention through mosquito nets distribution in border villages, larvivorous fish dissemination and targeted spraying. In 2008, we were not in the capacity to pursue this intervention, due to administrative reasons. In 2009, our aim to support the development of a dynamic civil society in the region will be reaffirmed.

In 2009, ACTED will continue focusing on these 2 priority sectors of intervention, concentrating its activities in the Ferghana valley, the most densely populated region of Uzbekistan, while expending to a new sector, Environment protection and Disaster Preparedness.

l'administration régionale des provinces de Kokand et Andijan.

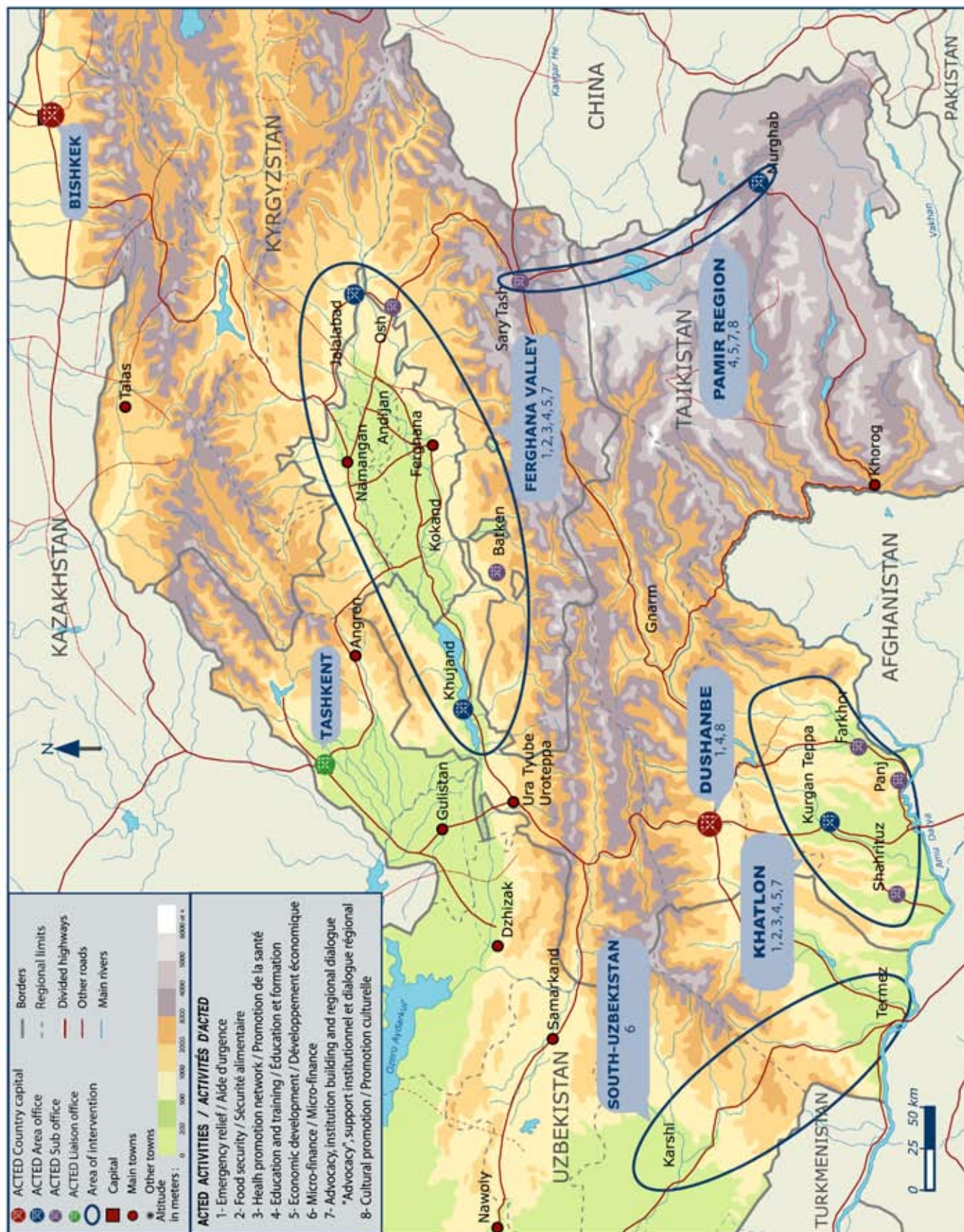
Notre approche a été double: 1) étendre et renforcer le réseau de promotion de la santé par la formation d'éducateurs et de travailleurs de santé communautaires, l'organisation de séminaires d'éducation aux bonnes pratiques d'hygiène dans les villages, la tenue de classes sur la santé, des représentations théâtrales ou émissions de radio et de télévision, ainsi que 2) la prévention du paludisme par la distribution de moustiquaires dans les villages frontaliers, la dissémination de poissons larvivores et la pulvérisation ciblée. En 2008, nous n'avons pas pu poursuivre ces actions pour des raisons administratives. En 2009, notre volonté de soutenir le développement d'une société civile dynamique dans la région sera réaffirmée.

En 2009, ACTED continuera à se concentrer sur ces deux secteurs d'intervention prioritaires, notamment par des activités dans la vallée de la Ferghana, la région la plus densément peuplée d'Ouzbékistan, tout en développant un nouveau secteur : la protection environnementale et la préparation aux catastrophes.



A young girl with her bread
Une petite fille et son pain

ACTED ACTIVITIES PER AREA OF INTERVENTION IN CENTRAL ASIA IN 2008 ACTIVITÉS D'ACTED PAR ZONE D'INTERVENTION EN ASIE CENTRALE EN 2008



PAKISTAN

ACTED ACTIVITIES PER AREA OF INTERVENTION IN PAKISTAN IN 2008
ACTIVITÉS D'ACTED PAR ZONE D'INTERVENTION AU PAKISTAN EN 2008



ACTED in 2008
ACTED en 2008

85 National staff
Personnels nationaux

3 International Staff
Personnels internationaux

4 Areas
Zones

4 Projects
Projets

Islamabad
Capital Office
Bureau principal

Budget 0.5M EUR

249,531
Total number of direct
beneficiaries
Nombre total de bénéficiaires
directs

Country indicators Indicateurs pays

Population / Population
Average Age / Age moyen
HDI / IDH
Infant mortality rate
Taux de mortalité infantile
Life expectancy at birth
Espérance de vie à la naissance
Total fertility rate / Taux de fertilité
Literacy (15 years old+)
Alphabétisation (population de plus de 15 ans)

172,800,048 (2008) / 172 800 048 (2008)
20.5 years / 20,5 ans (2008)
136th out of 177 countries / 136^{ème} sur 177 pays (2008)
66.9 deaths / 1,000 live births
66,9 morts / 1 000 naissances (2008)
64.1 years
64,1 ans (2008)
3.7 children born/woman / 3,7 enfants/femme (2008)
49.9%
49,9% (2008)





Women carrying NFIs, Rajanpur district
Femmes portant des biens non-alimentaires, district de Rajanpur

Present in Pakistan since the aftermath of the devastating earthquake of 2005, ACTED has remained in the country while diversifying its interventions to new areas in the North West Frontier Province (NWFP) and the Southern Punjab Province with a special focus on immediate relief operations to meet the basic needs of communities affected by conflict and floods.

Présente au Pakistan depuis le tremblement de terre dévastateur de 2005, ACTED a maintenu une présence dans le pays tout en diversifiant ses interventions dans de nouvelles zones de la Province de la Frontière du Nord-Ouest (NWFP) et de la province Sud du Penjab en se concentrant sur les opérations d'aide d'urgence afin de répondre aux besoins essentiels des communautés affectées par les conflits et les inondations.

The Evolving Context of Needs and Relief in Pakistan L'évolution des besoins et de l'aide au Pakistan

ACTED launched its operations in the NWFP in October 2005 and later in Azad Jammu and Kashmir (AJK) following the devastating earthquake which killed over 79,000 people and left more than 3 million people homeless. ACTED's emergency interventions rapidly evolved to a development focus, building on the knowledge of communities and taking into consideration the needs of the affected areas.

As such, interventions in 2006 and 2007 focused on rehabilitation, therefore building solid foundations for long-term development. Operations included infrastructure rehabilitation, vocational training, CFW activities, intensive community mobilisation and the promotion of earthquake resistant construction techniques.

In 2008 ACTED continued assisting house owners and artisans to rebuild their homes according to earthquake resistant standards, primarily by means of vocational training thus ensuring the ownership of participants in the reconstruction process. As the communities lacked basic notions of business and house construction, in addition ACTED offered house owners and artisans Union Council Level Trainings and Apprenticeships in

ACTED a lancé ses opérations dans la NWFP en Octobre 2005 puis dans l'Azad Jammu et Cachemire, suite au tremblement de terre dévastateur qui a tué plus de 79 000 personnes et laissé plus de 3 millions de personnes sans-abri. Les interventions d'urgence d'ACTED ont rapidement évolué vers des actions de développement, grâce à la connaissance des communautés et la prise en considération des besoins des zones affectées.

Ainsi, les interventions de 2006 et 2007 se sont concentrées sur la réhabilitation, assurant ainsi des fondations solides pour le développement à long terme : la réhabilitation d'infrastructures, la formation professionnelle, les activités de travail contre paiement, la mobilisation communautaire intense et la promotion de techniques de construction antisismique ont été autant d'activités mises en œuvre à cette période.

En 2008, ACTED a continué de soutenir les propriétaires et artisans dans la reconstruction de leur maison selon des standards antisismiques, notamment par la formation professionnelle, assurant ainsi l'engagement des participants dans le processus de reconstruction.

ACTED's activities in 2008 Secteurs d'activités d'ACTED en 2008

1. Emergency relief
Aide d'urgence
3. Health Promotion
Promotion de la santé
4. Education and Training
Education et formation

earthquake resistant construction techniques. Both training programmes provided them with skills to rebuild the houses in their communities and contributed towards overcoming the scarcity of available labour.

Also in 2008, ACTED completed the first phase of the 3-year project for the promotion of primary health care launched in November 2007. The project aims to improve health services at the local level, creating reliable accountability mechanisms and improving health and hygiene practices at the household level. In the target villages ACTED has set up Village Organizations (VOs) which are heavily involved in the project design and implementation.

The VO represents the village community and plays the lead role in determining the actions required for improved health service delivery, such as creating and implementing the village action health plans. In 2008, ACTED established 81 female and 89 male VOs and 15 health management committees. The VOs and health management committees conducted 90 village assessments and 59 health action plans were created and implemented. Since July 2008, ACTED has included a GIS component in the initiative in order to produce monitoring and evaluation mapping for the primary health project, and develop a GEM (GIS Based Evaluation and Monitoring) data management interface.

In August 2008, Pakistan faced two large emergencies, almost simultaneously, to which ACTED reacted immediately: devastating floods in the Rajanpur district of the Punjab Province, inundating more than 139 villages and affecting more than 100,000 people, and at the same time intensified military actions against militants in the Federally Administered Tribal Areas (FATA) which led to the displacement of at least 300,000 people.

In Rajanpur district, ACTED set up a threefold intervention strategy addressing needs in terms of infrastructure rehabilitation, lack of access to cash for rapid recovery as well as hygiene hazards that put populations at risk. In the aftermath of a natural emergency, particularly a water-related

Face au manque de connaissances de base des communautés sur les petites activités commerciales et la construction de maison, ACTED a de plus offert aux propriétaires et artisans des formations et stages au niveau des conseils communautaires sur les techniques de construction antisismiques. Les deux programmes de formation ont permis d'acquérir les techniques pour reconstruire les maisons des communautés et ont contribué à lever l'obstacle de la pénurie d'emploi disponible.

Egalement en 2008, ACTED a terminé la première phase d'un projet de 3 ans sur la promotion des soins de santé de base lancé en novembre 2007. Le projet vise à améliorer les services de santé au niveau local, en créant des mécanismes de contrôle sûrs et en améliorant les pratiques de santé et d'hygiène dans les foyers. Dans les villages cibles, ACTED a mis en place des organisations villageoises fortement impliquées dans la définition et la mise en place du projet.

L'organisation villageoise représente la communauté villageoise et joue un rôle moteur dans la définition des actions à mener pour améliorer les services de santé, en créant et instaurant entre autres les plans villageois d'action sanitaire. En 2008, ACTED a établi 170 organisations villageoises et 15 comités de gestion sanitaire. Les organisations villageoises et les comités de gestion sanitaire ont mené 90 évaluations villageoises et ont créé et lancé 59 plans d'action sanitaire. Depuis juillet 2008, ACTED a aussi inclus une composante SIG afin de créer des cartes de suivi et d'évaluation du projet, et de développer une interface GEM gérant une base de données géographiques et statistiques.

En août 2008, le Pakistan a dû faire face à deux urgences simultanées de grande échelle auxquelles ACTED a immédiatement répondu : une montée des eaux dévastatrice dans le district de Rajanpur dans la province du Penjab, qui a inondé plus de 139 villages et touché plus de 100 000 personnes, et des actions militaires intensifiées contre des militants dans les Régions Tribales Fédéralement Administrées qui ont provoqué le déplacement d'au moins 300 000 personnes.

Dans le district de Rajanpur, ACTED a mis en place une stratégie d'intervention triple en répondant aux besoins en termes de réhabilitation d'infrastructures, d'accès aux liquidités monétaires nécessaires pour un rétablissement rapide ainsi qu'aux risques sanitaires qui mettent les populations en danger.

Suite à une catastrophe naturelle, notamment un désastre lié à l'eau, il est en effet de première importance de sensibiliser les populations affectées aux bonnes pratiques en termes d'hygiène et de santé afin de limiter le développement de maladies hydriques.

L'intervention a consisté à : (I) offrir des opportunités économiques selon une approche de travail contre paiement, (II) assurer une promotion de l'hygiène et la distribution de kits d'hygiène, et (III) distribuer des biens non-alimentaires afin de répondre aux besoins immédiats.



NFI distribution center, Tehsil Jehanpur

Centre de distribution de biens non-alimentaires, Tehsil Jehanpur



CFW - clearing of water canals, Rajanpur district
Nettoyage de canaux en travail contre paiement, district de Rajanpur

disaster, it is indeed extremely important to sensitize the affected population on good hygiene and sanitation practices in order to reduce the spread of water-borne diseases. The intervention included: (I) providing economic opportunities through CFW, (II) hygiene promotion and distribution of hygiene kits, and (III) providing Non Food Items (NFIs) to meet the immediate needs.

Besides floods, an immediate intervention was launched to meet the needs of the unexpected influx of IDPs related to the resumption of conflict in FATA. The latter had not been expected and camps were not prepared to host displaced populations.

As a result ACTED Pakistan began an intervention focused on improving the living conditions in tented camps.

A notable success was that ACTED ensured full winterization of three IDP camps hosting approximately 5,000 IDP families. ACTED also focused on improving camp management by involving IDP representatives in cluster meetings with international and national stakeholders.

In 2008, ACTED Pakistan focused on accompanying and supporting the development efforts which were to follow the immediate emergency relief operations. In 2009 ACTED will build on these new areas of intervention to sustain development strategies based on our experience in the October 2005 affected areas.



© ACTED 2008

Winterization of tents,
 Nowshera district

*Préparation des tentes
 pour l'hiver, district de
 Nowshera*

Au-delà des inondations, une intervention immédiate a été lancée afin de répondre aux besoins liés à l'arrivée imprévue de déplacés suite à la reprise du conflit dans les Régions Tribales Fédéralement Administrées. Ce phénomène n'avait pas été anticipé et les camps n'étaient pas préparés à accueillir des populations déplacées.

En conséquence, ACTED Pakistan a lancé une intervention visant l'amélioration des conditions de vie dans les camps provisoires. Un succès notable est à souligner dans la préparation à l'hiver de trois camps de déplacés (représentant environ 5 000 familles déplacées). ACTED s'est aussi concentrée sur l'amélioration de la gestion des camps en impliquant les représentants des déplacés dans les rencontres avec les acteurs nationaux et internationaux en présence.

En 2008, ACTED Pakistan s'est concentrée sur l'accompagnement et le soutien aux efforts de développement qui ont suivi les opérations de réponse à l'urgence. En 2009, ACTED capitalisera sur ces nouvelles formes d'intervention afin d'accompagner les stratégies de développement en s'appuyant sur l'expérience passée dans les zones affectées en octobre 2005.

SRI LANKA

ACTED ACTIVITIES PER AREA OF INTERVENTION IN SRI LANKA IN 2008 ACTIVITÉS D'ACTED PAR ZONE D'INTERVENTION AU SRI LANKA EN 2008



ACTED in 2008
ACTED en 2008

70 National staff
Personnels nationaux

5 International Staff
Personnels internationaux

2 Areas
Zones

5 Projects
Projets

Colombo
Capital Office
Bureau principal

Budget 1.3M EUR

57,352
Total number of direct
beneficiaries
Nombre total de bénéficiaires
directs

Country indicators Indicateurs pays

Population / Population
Average Age / Age moyen
HDI / IDH
Infant mortality rate
Taux de mortalité infantile
Life expectancy at birth
Espérance de vie à la naissance
Total fertility rate / Taux de fertilité
Literacy (15 years old+)
Alphabétisation (population de plus de 15 ans)

21,128,772 (2008) / 21 128 772 (2008)
30.4 years / 30,4 ans (2008)
99th out of 177 countries / 99^{ème} sur 177 pays (2008)
19.01 deaths / 1,000 live births
19,01 morts / 1 000 naissances (2008)
75.0 years
75,0 ans (2008)
2.0 children born/woman / 2,0 enfants/femme (2008)
90.7%
90,7% (2008)





Beneficiaries in Palchanai Village, Batticaloa
Bénéficiaires dans le village de Palchanai, Batticaloa

In 2008 ACTED continued post-conflict reconstruction activities started in the Eastern Province in 2007. In parallel, as the conflict in the Northern Province intensified and displaced up to 250,000 people, ACTED partnered with a national NGO – the Sewalanka Foundation – to implement emergency water and sanitation activities in the conflict-affected areas of the country.

En 2008, ACTED a continué ses activités de reconstruction post-conflit commencées en 2007 dans la Province de l'Est. En parallèle, comme le conflit dans la Province du Nord s'est intensifié et a déplacé jusqu'à 250 000 personnes, ACTED s'est associée à une ONG nationale, la Fondation Sewalanka, afin de mettre en œuvre des activités d'eau et assainissement d'urgence dans les zones affectées par le conflit dans le pays.

Emergency Response in the North, Post-Conflict Reconstruction in the East Réponse d'urgence dans le Nord, reconstruction post-conflit dans l'Est

ACTED's operations in Sri Lanka began in January 2005 in immediate response to the December 2004 Tsunami. A staggering natural disaster in itself, the Tsunami further devastated a population affected by more than 20 years of conflict between the government of Sri Lanka and the Liberation Tigers of Tamil Ealam (LTTE). While the signing of a ceasefire in 2002 momentarily diminished hostilities, in August 2006 full scale war erupted in Eastern Sri Lanka, resulting in the displacement of more than 180,000 civilians. During this period, ACTED adapted its programmatic strategy from a post-Tsunami focus to emergency relief interventions.

As the government took control of the East in mid-2007 and civilians returned to their homes, ACTED once more shifted its focus and began implementing post-conflict reconstruction. At the same time the situation in the East stabilized, the government launched a new military campaign against the LTTE in the Northern Province, leading to the displacement of up to 250,000 people. In order to respond to this third emergency in less than four years, ACTED quickly partnered with a Sri Lankan NGO named Sewalanka Foundation and began

Les opérations d'ACTED au Sri Lanka ont commencé en janvier 2005, en réponse au Tsunami de décembre 2004. Une catastrophe naturelle impressionnante en soi, le Tsunami a dévasté une population déjà affectée par plus de 20 ans de conflit entre le gouvernement du Sri Lanka et les Tigres de Libération de l'Îlam Tamoul (LTTE). Alors que la signature d'un cessez-le-feu en 2002 a momentanément diminué les hostilités, une guerre ouverte a éclaté en août 2006 dans l'Est du Sri Lanka, provoquant le déplacement de plus de 180 000 civils. Pendant cette période, ACTED a adapté sa stratégie programmatique d'une approche post-Tsunami à des interventions de secours d'urgence.

Le gouvernement ayant pris le contrôle de l'est à la mi-2007 et les civils retournant chez eux, ACTED a une nouvelle fois changé d'approche et a commencé à mettre en place des activités post-conflit. Alors que la situation dans l'est se stabilisait, le gouvernement a lancé une nouvelle campagne militaire contre les LTTE dans la province du Nord, provoquant le déplacement de plus de 250 000 personnes. Afin de répondre à cette troisième urgence en moins de quatre ans, ACTED a rapidement établi un partenariat avec une ONG sri-lankaise,

ACTED's activities in 2008 Secteurs d'activités d'ACTED en 2008

1. Emergency relief
Aide d'urgence
2. Food security
Sécurité alimentaire
3. Health Promotion
Promotion de la santé
5. Economic development
Développement économique

implementing emergency water and sanitation activities in the Northern Province.

From post-conflict emergency relief interventions to agricultural and economic development in the Eastern Province

In 2008, the aim of ACTED's rehabilitation program in the Eastern Province was to support the reintegration of returnees. To achieve this, ACTED focused its interventions on re-establishing income generating activities. As part of these projects, ACTED replaced the livelihood assets (seeds, tools, livestock, etc.) of thousands of families, while providing agricultural and small business training to ensure that the items distributed by ACTED were used with maximum effect. ACTED also constructed 'Agriculture Resource Centers' in target communities which give beneficiaries a common space to learn about livestock rearing and agricultural techniques, liaise with government experts, and share their successes and challenges in a community environment.

ACTED's rehabilitation and development strategy also included the construction of community infrastructure, such as roads, common buildings and playgrounds. As much of the district's already inadequate water and sanitation infrastructure was destroyed by the Tsunami and the ensuing conflict, ACTED constructed wells, rainwater harvesting systems, latrines, and hand-washing stations. To ensure long-term sustainability and utmost impact, ACTED conducted hygiene awareness campaigns and developed community mobilization programs that trained community organizations to identify and address needs in their villages.

la fondation Sewalanka, et a lancé des activités d'eau et assainissement dans la province du Nord.

Des interventions d'urgence post-conflit au développement agricole et économique dans la province de l'Est

En 2008, l'objectif du programme de réhabilitation d'ACTED dans la province de l'Est était de soutenir la réintégration des retournés. Pour cela, ACTED a concentré ses interventions sur le rétablissement d'activités génératrices de revenus.

Parmi ces projets, ACTED a notamment remplacé les moyens de subsistance (semences, outils, bétail, etc.) de milliers de familles, tout en assurant des formations sur l'agriculture et les petits commerces afin de permettre que les articles distribués par ACTED soient utilisés de manière optimale.

ACTED a aussi construit des "Centres de ressources agricoles" dans des communautés cibles afin de donner aux bénéficiaires un endroit commun où apprendre les techniques agricoles, d'élevage de bétail ou de gestion de petits commerces, travailler en liaison avec des experts gouvernementaux, et partager leurs succès et défis avec la communauté.

La stratégie de réhabilitation et de développement d'ACTED a aussi inclus la construction d'infrastructures communautaires, telles que des routes, des bâtiments communs et des aires de jeux. Comme la majorité des infrastructures d'eau et assainissement déjà inadéquates a été détruite par le Tsunami et le conflit qui a suivi, ACTED a construit des puits, des systèmes de récupération des eaux de pluie, des latrines et des bornes pour se laver les mains.

Afin de permettre une viabilité à long-terme et un impact maximal, ACTED a mené des campagnes de sensibilisation à l'hygiène et développé des programmes de mobilisation communautaire qui ont formé les organisations communautaires à l'identification et la réponse aux besoins dans leurs villages.

Répondre à l'urgence au Nord du Sri Lanka

En réponse à l'urgence humanitaire croissante dans la province du Nord du Sri Lanka en 2008, ACTED a commencé à mettre en place des activités d'urgence en eau, assainissement et hygiène en partenariat avec la fondation Sewalanka.

S'appuyant sur le savoir local de Sewalanka et son expérience dans la province du Nord, ACTED a fourni des puits, du matériel d'hygiène et des toilettes pour grand nombre des 250 000 civils déplacés par le conflit, selon les estimations.

Perspectives pour 2009

Sans cessation envisagée des hostilités dans la province du Nord dans un futur immédiat, il est clair que l'urgence humanitaire grandissante va continuer à se développer en 2009.

S'il s'avérait que le conflit prenait fin, on estime à 250 000 personnes déplacées qui seraient alors en besoin urgent de nourriture, eau, abris, assainissement et assistance médicale pour des mois, voire des années. ACTED continuera ses opérations dans le nord en se focalisant sur les activités d'eau, assainissement et hygiène d'urgence.

Comme la situation à l'est du Sri Lanka continue de se stabiliser,



© ACTED 2008

Demonstration in agricultural resource center, Batticaloa
Démonstration dans un centre de ressources agricoles, Batticaloa



Rope Pump Training, Batticaloa
Formation à l'utilisation des pompes à corde, Batticaloa

Responding to Emergency in North Sri Lanka

In response to a growing humanitarian emergency in the Northern Province of Sri Lanka in 2008, ACTED began implementing emergency water, sanitation and hygiene activities in partnership with Sewalanka Foundation. Relying on Sewalanka's local knowledge and experience operating in the Northern Province, ACTED provided wells, toilets and hygiene materials for many of the estimated 250,000 civilians displaced by conflict.

Outlook for 2009

With no cessation of hostilities in the Northern Province evident in the immediate future, it is clear that the humanitarian emergency currently unfolding will continue to develop throughout 2009. Should the conflict come to an end, an estimated 250,000 displaced persons will be in desperate need of emergency food, water, shelter, sanitation and medical assistance for months and possibly years. ACTED will continue its operations in the North with a focus on emergency water, sanitation and hygiene activities.

As the situation in Eastern Sri Lanka continues to stabilize, ACTED is in the process of further consolidating its strategy of supporting long-term community development.

In January 2009, ACTED will focus on supporting the reconciliation of the various ethnic and religious communities in Trincomalee, Batticaloa and Ampara Districts. ACTED also expects to further increase its support towards development by implementing a holistic intervention tackling the infrastructure, livelihood and psychosocial needs of conflict affected communities, while creating a foundation for reconciliation and trust between communities and local authorities.

ACTED consolide actuellement sa stratégie de soutien communautaire de long-terme.

En janvier 2009, ACTED soutiendra tout particulièrement la réconciliation entre les nombreuses communautés ethniques et religieuses des districts de Trincomalee, Batticaloa et Ampara.

ACTED espère aussi augmenter encore son soutien au développement en mettant en œuvre une intervention holistique répondant aux besoins en infrastructures, moyens de subsistance et besoins psychologiques des communautés affectées par le conflit, tout en posant des fondations pour la réconciliation et la confiance entre les communautés et autorités locales.



Distribution of hygiene kits, Batticaloa
Distribution de kits d'hygiène, Batticaloa

INDONESIA

INDONESIE

ACTED ACTIVITIES PER AREA OF INTERVENTION IN INDONESIA IN 2008
ACTIVITÉS D'ACTED PAR ZONE D'INTERVENTION EN INDONESIE EN 2008



ACTED in 2008
ACTED en 2008

105 National staff
Personnels nationaux

5 International Staff
Personnels internationaux

2 Areas
Zones

5 Projects
Projets

Gunung Sitoli
Capital Office
Bureau principal

Budget 1.5M EUR

60,649
Total number of direct
beneficiaries
Nombre total de bénéficiaires
directs

Country indicators Indicateurs pays

Population / Population

237,512,352 (2008) / 237 512 352 (2008)

Average Age / Age moyen

27.2 years / 27,2 ans (2008)

HDI / IDH

107th out of 177 countries / 107^{ème} sur 177 pays (2008)

Infant mortality rate

Taux de mortalité infantile

31.0 deaths / 1,000 live births
31.0 morts / 1 000 naissances (2008)

Life expectancy at birth

Espérance de vie à la naissance

70.5 years
70,5 ans (2008)

Total fertility rate / Taux de fertilité

2.3 children born/woman / 2,3 enfants/femme (2008)

Literacy (15 years old+)

Alphabétisation (population de plus de 15 ans)

90.4%
90,4% (2008)





Women cross a temporary bridge over the Gali river, Tugala Oyo
Femmes traversant un pont temporaire sur la rivière Gali, Tugala Oyo

During 2008 ACTED in Indonesia moved from rehabilitation towards development activities.

En 2008, ACTED Indonésie est passée d'activités de réhabilitation à des activités de développement.

Sustainable livelihood recovery in Nias and Aceh *La relance durable des moyens de subsistance à Niass et Aceh*

Throughout post-Tsunami and earthquake reconstruction efforts in Indonesia, the main focus of all the stakeholders involved was ensuring that the rehabilitation undertaken was of high standard thus leaving the devastated communities with better facilities than those prior to the natural disasters...

ACTED Indonesia made this a key priority of its rehabilitation efforts whilst also considering the vulnerability of Aceh and Nias. With this in mind, the actions of ACTED were focused primarily on Nias. With many of the major rehabilitation tasks coming to an end, 2008 marked a shift towards addressing Nias' long standing development issues.

ACTED has worked in Northern Nias since 2005. Reconstruction activities included the construction of shelters, water and sanitation facilities and schools. Special attention was also paid to developing local capacity through training in marine carpentry techniques and hygiene education. In 2008, ACTED began a comprehensive livelihoods recovery project.

The project is twofold: replacing lost agriculture and fisheries assets and building local capacity through training in self-help group benefits,

Tout au long des efforts de reconstruction post-Tsunami et suite au tremblement de terre, la priorité de toutes les parties prenantes concernées a été d'assurer que la réhabilitation lancée soit de qualité afin que les communautés touchées puissent bénéficier d'installations meilleures que celles avant la catastrophe.

ACTED Indonésie en a fait la priorité première de ses efforts de réhabilitation, en prenant en compte la vulnérabilité des populations d'Aceh et de Niass. Avec cela en tête, les actions d'ACTED se sont en priorité focalisées sur Niass. Avec de nombreuses missions de réhabilitations majeures se terminant, 2008 a été un virage vers la prise en compte des problématiques de développement qui perdurent à Niass depuis longtemps.

ACTED travaille dans le nord de l'île de Niass depuis 2005. Les activités de reconstruction ont consisté en la construction d'abris, d'infrastructures d'eau et d'assainissement et d'écoles. Une attention particulière a aussi été donnée au développement des capacités locales par l'organisation de formations sur les techniques de charpenterie marine et l'éducation à l'hygiène.

ACTED's activities in 2008 *Secteurs d'activités d'ACTED en 2008*

2. Food security
Sécurité alimentaire
3. Health Promotion
Promotion de la santé
4. Education and Training
Education et formation
5. Economic development
Développement économique
7. Advocacy, Institutional Support, Regional Dialogue
Plaidoyer, soutien institutionnel et dialogue régional

marine carpentry, fisheries and agricultural techniques. The transfer of peer-to-peer skills is an important component of the project. ACTED facilitated the election of village volunteers who underwent intensive training in order to learn facilitation and self-help group or agricultural skills which they then taught to their community with support from ACTED.

Like the trainees themselves, marine carpenter trainers were also local fishermen who received training from ACTED during past projects. Using community members as trainers has ensured that new techniques are taught in a culturally appropriate manner. All of these training sessions emphasized the efficient use and maintenance of agricultural tools and fishing boats which will in turn result in greater yields leading to increased food security and income generation. The project places a strong focus on the sustainability of transferring skills. To this end, village level authorities were supported while they learnt to develop livelihoods strategies on behalf of communities.

Other more rural areas of Nias have different development needs. The sub-district of Tugala Oyo is one of the island's poorest and more remote regions. ACTED is currently implementing a community-based construction project that will see the completion of a 13 km Telford road linking 8 villages. Previously accessible only by a muddy foot path, community members will have better access to schools and markets and will be able to transport goods using lightweight vehicles.

Furthermore, the use of Cash for Work and daily workers enables the infusion of cash into the community at a time when many families in Nias are adversely affected by global

En 2008, ACTED a lancé un vaste projet de relance des moyens de subsistance. Le projet se présente sous deux aspects : il s'agit d'une part de remplacer les biens agricoles et de pêche et d'autre part de renforcer les compétences locales par la formation au bénéfice des groupes d'entraide, à la charpenterie marine ainsi qu'aux techniques agricoles et piscicoles.

Le transfert de techniques entre pairs est un élément important du projet. ACTED a facilité l'élection de volontaires villageois qui ont reçu une formation intensive afin d'apprendre les techniques de facilitation et de groupes d'entraide ou encore les techniques agricoles qu'ils ont ensuite enseigné à leur communauté avec le soutien d'ACTED.

Tout comme les apprentis, les formateurs en charpenterie marine étaient des pêcheurs locaux ayant reçu des formations par ACTED lors de projets passés. L'appel à des membres de la communauté pour qu'ils soient formateurs a permis d'assurer que de nouvelles techniques soient enseignées en prenant en compte la spécificité de l'environnement culturel.

Toutes ces sessions de formation se sont concentrées sur l'utilisation efficace et l'entretien des outils agricoles et des bateaux de pêche, permettant à plus grande échelle de renforcer la sécurité alimentaire et la génération de revenus. Le projet se concentre notamment sur la durabilité des transferts de connaissance. Pour cela, les autorités villageoises ont été soutenues dans l'apprentissage des stratégies de subsistance des communautés.

D'autres zones plus rurales de Niass présentent des besoins différents en termes de développement. Le sous-district de Tugala Oyo est une des régions les plus pauvres et enclavées de l'île. ACTED met actuellement en œuvre un projet de construction communautaire qui devrait permettre la création de 13 km de route reliant 8 villages.

Les membres de la communauté auront ainsi un meilleur accès aux écoles et marchés auparavant seulement accessibles par un sentier boueux, et pourront dès lors transporter des marchandises en utilisant des véhicules légers. Par ailleurs, l'emploi de travailleurs journaliers selon une approche de travail contre paiement permet l'injection de liquidités dans la communauté à un moment où de nombreuses familles de Niass sont gravement touchées par la tendance globale de baisse des prix des cultures commerciales (notamment du caoutchouc) et l'augmentation du prix des biens alimentaires tels que le riz.

ACTED a aussi commencé à préparer la reconstruction d'une école primaire dans la zone détruite par le tremblement de terre. A ce jour, aucune école de remplacement n'a encore été construite et les élèves suivent leurs cours dans des bâtiments temporaires en feuilles de palme et bambou.

Il reste encore beaucoup d'autres zones en Indonésie qui présentent le même besoin d'aide au développement, particulièrement l'est du pays. En 2008, ACTED a travaillé à identifier ces besoins avec pour objectif de développer notre intervention dans de nouvelles zones du pays.



Family working on the participatory rural appraisal, Lahewa
 Famille travaillant sur le diagnostic participatif rural, Lahewa



Beneficiaries and boat builders during a handover ceremony, Meulaboh
Bénéficiaires et charpentiers pendant une cérémonie de passation, Meulaboh

trends resulting in decreasing values of cash crops (particularly rubber) and rising food prices for dietary staples such as rice. ACTED has also begun preparations for the reconstruction of a primary school in the area which was destroyed by the earthquake. To date no replacement school has been built and students learn in a temporary building constructed out of palm leaves and bamboo.

There remain many other areas of Indonesia similarly in need of development assistance, particularly in the East of the country. Over the course of 2008 ACTED worked to understand what these needs are with a view towards extending our reach to other areas of the country. Furthermore, ACTED remains aware that Indonesia will continue to be prone to earthquakes, floods and other natural disasters. With a history of strong coordination with government agencies and an understanding of the Indonesian context, ACTED is committed to undertaking emergency response activities if the need should arise in the future.

De plus, ACTED reste consciente de la vulnérabilité de l'Indonésie aux tremblements de terre, inondations et autres catastrophes naturelles. Grâce à une coordination forte avec les agences gouvernementales et une compréhension du contexte indonésien, ACTED est engagée à mener des actions d'urgence si le besoin venait à apparaître dans le futur.



© ACTED 2008

School latrines with VIMs, Nias
Latrines scolaires et MIVs, Niass

INDIA INDE

ACTED ACTIVITIES PER AREA OF INTERVENTION IN INDIA IN 2008
ACTIVITÉS D'ACTED PAR ZONE D'INTERVENTION EN INDE EN 2008



Country indicators Indicateurs pays

Population / Population
Average Age / Age moyen
HDI / IDH
Infant mortality rate
Taux de mortalité infantile
Life expectancy at birth
Espérance de vie à la naissance
Total fertility rate / Taux de fertilité
Literacy (15 years old+)
Alphabétisation (population de plus de 15 ans)

1,147,995,904 (2008) / 1 147 995 904 (2008)
25.1 years / 25,1 ans (2008)
128th out of 177 countries / 128^{ème} sur 177 pays (2008)
32.3 deaths / 1,000 live births
32,3 morts / 1000 naissances (2008)
69.3 years
69,3 ans (2008)
2.76 children born/woman / 2,76 enfants/femme (2008)
61.0%
61,0% (2008)



ACTED in 2008
ACTED en 2008

42 National staff
Personnels nationaux

2 International Staff
Personnels internationaux

1 Areas 8 Projects
Zones Projets

Delhi
Capital Office
Bureau principal

Budget 1.46M EUR

634,391
Total number of direct
beneficiaries / Nombre total de
bénéficiaires directs



IDP camp along the canal, Supaul
Camp de déplacés le long du canal, Supaul

2008 was a challenging year for ACTED India. A rapid adaptation was essential - from its annual flood response in Madhubani District (Bihar) to the disaster in adjoining Supaul District. ACTED also further deepened its outreach, and ACTED's support to SPHERE URS and other local and international humanitarian partners was recognized at global levels.

L'année 2008 a été pleine de défis pour ACTED Inde. Il a fallu faire preuve d'une adaptation rapide, dans sa réponse aux inondations annuelles dans le district de Madhubani (Bihar) mais aussi à la catastrophe dans le district adjacent de Supaul. ACTED a approfondi son action, le soutien d'ACTED à SPHERE URS et à d'autres partenaires humanitaires locaux et internationaux a d'ailleurs été reconnu internationalement.

From local emergency humanitarian aid to global partnership initiatives facilitating development De l'aide humanitaire d'urgence localisée à des initiatives globales vers le développement

ACTED established and promoted the South Asian Regional Microfinance Network (SAMN), a regional platform for Microfinance Institutions (MFIs) in four countries, which provided them with capacity building development, including an international microfinance seminar held in Delhi in November. This action is at the other end of the Humanitarian Assistance - Development Aid continuum, thus complementing previous projects.

Despite India's political stability and its international recognition as a leader in industries such as information technology, the country still ranks 128th in the UNDP Human Development Index, with more than 800 million people living on less than \$2 per day. Response to already poor communities affected by disasters needs to be combined with longer-term projects to bring holistic adapted support to the development of the country.

Developing innovative methods to boost assistance delivery

ACTED provided immediate relief to vulnerable groups affected by the floods by distributing 2,200 mosquito nets and approximately 4,000 hygiene kits. An innovative method was used

ACTED a mis en place et assuré la promotion de SAMN (Réseau de Micro Finance d'Asie du Sud), une plate-forme régionale pour les institutions de microfinance de quatre pays qui aide au renforcement des capacités, notamment via l'organisation d'un séminaire de microfinance en novembre à Delhi. Cette action est de l'autre côté du continuum Aide Humanitaire – Aide au Développement, complétant ainsi les projets précédents.

Malgré la stabilité politique de l'Inde et sa reconnaissance sur le plan international comme l'un des leaders de marchés tel celui des technologies de l'information, le pays reste 128^{ème} au classement du PNUD sur l'Indice de Développement Humain, avec plus de 800 millions de personnes vivant avec moins de 2 USD par jour. L'aide apportée à des communautés déjà pauvres touchées par des catastrophes naturelles doit être accompagnée par des projets de long terme afin d'apporter un soutien global adapté au développement du pays.

Le développement de méthodes innovantes dans la distribution de l'aide

ACTED est venue en aide immédiatement aux groupes affectés par les inondations en

ACTED's activities in 2008 Secteurs d'activités d'ACTED en 2008

1. Emergency relief
Aide d'urgence
3. Health Promotion
Promotion de la santé
5. Economic development
Développement économique
6. Microfinance
7. Advocacy, Institutional Support, Regional Dialogue
Plaidoyer, soutien institutionnel et dialogue régional

to enhance the validation process of recipients during the distribution: a digital picture was taken of all beneficiaries, holding their ration cards, and stored in a beneficiary database. Before the distribution, beneficiaries were trained in handling and use of the distributed items and received red marks on their ration card upon completion of the training session. At the distribution desk, the identity of the beneficiary and the red mark were checked against the beneficiary database. Finally, the beneficiary received the item in return for the ration card.

After identifying appropriate approaches through discussions with local community leaders (Mukhiyas) and the population itself, specific projects that focused on risk reduction measures as well as improved health and hygiene of the population were carried out. These activities were organized through Cash for Work mechanisms to enable an economic recovery of the vulnerable population. Building on experience from a previous project in Tamil Nadu, 7 flood shelters and 67 hand pumps were elevated above flood level to prevent their contamination during future flooding, supporting approximately 20,970 beneficiaries in a sustainable manner. Technical support for these activities came from 65 satellite maps produced by the GIS team. ACTED now plays a leading role in the expansion of

distribuant 2 200 moustiquaires et environ 4 000 kits d'hygiène. Une méthode innovante a été utilisée afin d'améliorer le processus d'identification des bénéficiaires durant la distribution : une photo de chaque bénéficiaire montrant sa carte de rationnement a été prise et enregistrée dans une base de données listant tous les bénéficiaires.

Avant la distribution, les bénéficiaires ont été formés à l'utilisation des biens distribués et une croix rouge a été inscrite sur leur carte de rationnement une fois les sessions de formation terminées. Au stand de distribution, l'identité des bénéficiaires ainsi que la présence d'une croix rouge étaient vérifiées grâce à la base de données des bénéficiaires. Enfin, ceux-ci recevaient leurs biens contre la remise de leur carte de rationnement.

Après avoir identifié, avec l'aide des chefs communautaires locaux (Mukhiyas) et de la population elle-même, les approches pertinentes, des projets spécifiques axés sur les mesures de réduction des risques ainsi que sur l'amélioration de la santé et l'hygiène des populations ont été mis en œuvre.

Ces activités se sont basées sur une approche de rémunération en travail contre paiement afin de permettre la relance économique parmi ces populations vulnérables. Sur la base de son expérience acquise lors d'un précédent projet dans le Tamil Nadu, 7 abris anti-inondations et 67 pompes à mains ont été élevés au-delà du repère de crue afin d'éviter toute contamination durant les inondations futures, bénéficiant de manière durable à environ 20 970 bénéficiaires.

Un soutien technique a accompagné ces interventions : la production de 65 cartes satellites par l'équipe SIG. ACTED joue maintenant un rôle phare dans le développement des activités SIG en Inde, étant l'une des quelques parties en présence à avoir recours à cette technologie dans ses projets et mettant à disposition ses services à d'autres organisations impliquées dans la réponse aux désastres.

En lien avec la stratégie d'ACTED visant à soutenir la reconstruction à long terme suite à des catastrophes, des formations sur la santé et l'hygiène ont été menées auprès des communautés locales. 15 000 bénéficiaires (dont 3 800 enfants) ont été formés aux règles d'hygiène de base et des matériaux visuels tels que des dépliants et des livres ont été développés pour les bibliothèques scolaires.

Afin d'aider la population locale à développer sa capacité de résilience aux futures inondations, des comités de santé et d'hygiène, des groupes d'utilisateurs d'eau et des comités désastres ont été créés et formés dans 22 communautés. De plus, 22 plans de gestion des risques liés aux désastres ont été élaborés, et serviront de guide pour la population en cas de nouvelle catastrophe. Des exercices d'évacuation ont été organisés et des plateformes anti-inondations élevées construites. Toutes ces étapes ont permis de garantir la sensibilisation en termes de réponse aux désastres et la reconstruction qui s'ensuit, base essentielle du développement futur de ces zones.

Le développement de réseaux de microfinance

La microfinance est primordiale pour le développement



Disaster preparedness training for children, Madhubani
Formation à la préparation aux désastres pour les enfants, Madhubani



Training on mosquito nets, Madhubani
Formation au bon usage des moustiquaires, Madhubani

GIS activities in India, as it is one of the few stakeholders using this technology for its projects and provides these services to other organisations also engaged in disaster response.

In line with ACTED's strategy of supporting long-term recovery after disasters, health and hygiene trainings were provided to local communities. 15,000 beneficiaries (among them 3,800 children) were trained in basic hygiene behaviour and visual materials such as leaflets and books were issued for school libraries. To help the local population in developing resilience to further flood events, Health and Hygiene Committees, Water User Groups and Disaster Committees were established and trained in 22 communities. In addition, 22 Disaster Management Plans were elaborated, providing the population with a guide for fast orientation in the event of a future disaster, evacuation exercises were organised, and elevated flood platforms were built. All these steps resulted in heightened sensitivity regarding flood response and recovery, a critical basis for further development in these areas.

Microfinance networking

Microfinance is of paramount importance for the economic development of financially disadvantaged areas, but inefficient MFIs and lack of interest from foreign investors have lessened the high potential of this field. ACTED played a coordinating role among a number of south Asian and European stakeholders (ACCESS Development Services, RSPN, MISFA, Standard Chartered Bank, Tiaré Groupe and OXUS Development Network) in establishing the South Asian Microfinance Network (SAMN). This is one of the first initiatives of its kind, providing a regional platform that facilitates cooperation between the European financial sector and the microfinance sector in South Asia. SAMN provided tailored capacity-building to 18 MFIs in Afghanistan, India, Pakistan and Sri Lanka, with over half a million clients and an outstanding loan portfolio value of 56

économique des zones désavantagées, mais des IMF peu performantes et le manque d'intérêt des investisseurs étrangers limitent le grand potentiel de cet outil.

ACTED a joué un rôle de coordination pour nombre de parties prenantes, d'Asie du Sud et d'Europe (ACCESS Development Services, RSPN, MISFA, Standard Chartered Bank, Tiaré Groupe et OXUS Development Network) en établissant le Réseau de Microfinance d'Asie du Sud (SAMN).

Une des premières initiatives de la sorte, SAMN est une plateforme régionale qui facilite la coopération entre le secteur financier européen et le secteur de la microfinance en Asie du Sud. SAMN a proposé des formations sur mesure pour 18 IMF en Afghanistan, en Inde, au Pakistan et au Sri Lanka, représentant au total plus d'un demi million de clients et un encours de portefeuille de prêts d'une valeur de 56 millions d'euros.

© ACTED 2008



ACTED-built shelter, Madhubani
Abri construit pa ACTED, Madhubani

million euros. Experiences and knowledge were shared across international borders and the global visibility of the network was enhanced by the publication of newsletters and the launching of a website.

Future vision

ACTED's vision of its future in India focuses on expanding three main areas:

1. Maintaining and enhancing a core Emergency Response Capacity in-country, that can provide rapid response to national disasters, both in India and the Asian region
2. Promoting longer-term community-driven development, building on what has been established and diversifying its approach and the types of projects undertaken in the future
3. Strengthening the microfinance sector by facilitating linkages to European and other foreign investors.

Necessary steps will include basing ACTED's actions on what has been learned (both in India and globally) and maintaining the relevance of its interventions. To support these initiatives, ACTED will further develop its reputation and credibility in the provision of high-quality interventions in both emergency aid and development programmes. In 2009, ACTED India plans to build on its partnerships and networks, seek and establish relations with new donor agencies and provide essential and innovative support to vulnerable populations, local institutions and other development actors.

Les expériences et savoir-faire ont été partagés au-delà des frontières et la visibilité mondiale du réseau a été renforcée par la publication de newsletters et le lancement d'un site internet.

Vision pour l'avenir

Pour le développement futur de son action, ACTED souhaite se concentrer sur trois thèmes principaux :

- 1. le maintien et l'amélioration des capacités locales de réponses d'urgence, afin de maximiser la réponse aux catastrophes du pays, à la fois en Inde et dans la région Asie,*
- 2. la promotion du développement communautaire de long terme, en construisant sur les bases précédemment établies et en diversifiant notre approche et les profils de projets à mettre en œuvre,*
- 3. le renforcement du secteur de la microfinance par la facilitation des liens avec les investisseurs étrangers, notamment européens.*

Les étapes nécessaires sont d'intégrer les leçons apprises par ACTED dans ses projets passés, à la fois en Inde mais aussi globalement, et maintenir la pertinence de nos interventions. Pour cela, ACTED continuera à développer sa réputation et crédibilité en menant des interventions de qualité à la fois dans le secteur de l'urgence et les programmes de développement. En 2009, ACTED Inde envisage d'étendre ses partenariats et réseaux, de rechercher et établir des relations avec de nouveaux bailleurs et d'apporter un soutien essentiel et innovant aux populations vulnérables, institutions locales et autres acteurs du développement.

Beneficiary Success Story

Lalita Devi, Cash for Work Beneficiary

The flood surprised us. It came at the end of last August and our village remained completely flooded for several months. Our neighbour's roof was the first shelter we found. We (myself and my family – 5 members) took some food with us, but it lasted for only 14 days. Luckily a boat rescued us on the 18th day. The boat made several trips to and from our village, taking the whole neighbourhood to a temporary camp provided by the government. They provided us with some basic food to survive. We came back to our village after three months away.

We found our house completely damaged and part of our land covered by sand, which meant we could not immediately start to grow crops. Moreover we lost the rice crop that had been planted, as well as our personal stuff, our tools and equipment. That is why this ACTED project is decisive for us.

Along with other women, I carried sand and bamboo from the lands nearby to the road-bridge we were working on. Some of the sand is used to fill sand bags that are then put on the bottom of the structure. The site I worked on was next to my home. This repaired road-bridge that I helped to build, helps me and my neighbours in return to get connected to the main roads, and so to the market. It is very useful to the community. I worked for 20 days with other members of my village and people from nearby villages.

I used this money to buy food for my family and for my cow. Feeding the cow is one of our main priorities. It provides us with dung and milk. We use the dung (dried and mixed with dry straw) as fuel for cooking and we sell some of the milk for further income – we can earn about 85 rupees per day like this.



Training on water filters before their distribution, Madhubani
Formation sur les filtres à eau avant leur distribution, Madhubani

Portrait de bénéficiaire

Lalita Devi, bénéficiaire des activités de travail contre paiement

Les inondations nous ont surpris fin août l'an dernier et notre village est ensuite resté sous les eaux pendant plusieurs mois. Le toit de notre voisin a été notre premier refuge pour moi et ma famille de 5 personnes. Nous avons emporté de la nourriture, mais nous n'avions plus rien au bout de 14 jours. Heureusement, nous avons été secourus le 18e jour par un bateau qui a fait de nombreuses navettes pour nous évacuer de notre village vers un camp de déplacés temporaire du gouvernement, où nous avons reçu des denrées alimentaires de base.

Nous sommes revenus dans notre village 3 mois après être partis. Nous avons retrouvé notre habitation complètement détruite et une grande partie de nos terres recouverte de sable, ce qui nous a empêché de reprendre notre activité agricole rapidement. Nous avons également perdu le riz que nous avions planté, ainsi que nos équipements et outils, et nos affaires personnelles. C'est pour cela que le projet d'ACTED est décisif pour nous.

Avec d'autres femmes, nous avons transporté du sable et des bambous vers les sites de construction afin de remplir des sacs de sable destinés à renforcer les fondations des infrastructures telles que les ponts. J'ai pour ma part travaillé sur un site à proximité de là où j'habite. Ces infrastructures routières que j'ai aidé à reconstruire nous permettent, à moi et à mes voisins, d'être connectés aux routes principales et aux principaux marchés de consommation. Ces activités sont donc très utiles pour les communautés. J'ai participé à ces activités pendant 20 jours avec d'autres habitants de mon village et d'autres villages des alentours.

J'ai utilisé cet argent pour acheter de la nourriture pour ma famille et notre vache. En effet, nourrir notre vache est une priorité car elle nous fournit du lait et du fumier. Le fumier est séché et mélangé avec de la paille avant d'être utilisé comme un combustible pour la cuisson des aliments. Nous vendons également une partie du lait, qui nous permet de gagner environ 85 roupies certains jours.

MYANMAR

ACTED ACTIVITIES PER AREA OF INTERVENTION IN MYANMAR IN 2008
ACTIVITÉS D'ACTED PAR ZONE D'INTERVENTION AU MYANMAR EN 2008



ACTED in 2008
ACTED en 2008

88 National staff
Personnels nationaux

5 International Staff
Personnels internationaux

1 Area
Zone

14 Projects
Projets

Yangon
Capital Office
Bureau principal

Budget 1.4M EUR

121,457
Total number of direct
beneficiaries
Nombre total de bénéficiaires
directs

Country indicators Indicateurs pays

Population / Population

47,758,180 (2008) / 47 758 180 (2008)

Average Age / Age moyen

27.8 years / 27,8 ans (2008)

HDI / IDH

132nd out of 177 countries / 132^{ème} sur 177 pays (2008)

Infant mortality rate

Taux de mortalité infantile

49.1 deaths / 1,000 live births
49,1 morts / 1 000 naissances (2008)

Life expectancy at birth

Espérance de vie à la naissance

62.9 years
62,9 ans (2008)

Total fertility rate / Taux de fertilité

1.9 children born/woman / 1,9 enfants/femme (2008)

Literacy (15 years old+)

Alphabétisation (population de plus de 15 ans)

89.9%
89,9% (2008)





Labutta township after the Nargis cyclone
La commune de Labutta après le passage du cyclone Nargis

2008 saw ACTED opening a new mission in Myanmar contributing to the emergency relief following the unprecedented destruction caused by cyclone Nargis.

L'année 2008 a vu l'ouverture d'ACTED au Myanmar, afin de délivrer une aide d'urgence suite aux nombreuses destructions provoquées par le cyclone Nargis.

Addressing the emergency needs of cyclone Nargis-affected communities *La réponse aux besoins primaires des communautés touchées par le cyclone Nargis*

Following the unprecedented destruction caused by cyclone Nargis in the Ayeyarwaddy delta in Myanmar on 2nd May 2008, ACTED decided to take part in the emergency relief response, which consisted of both programming and organizational challenges.

The death toll is estimated at 140,000 people dead, and 20,000 injured. Overall, 2.4 million people were severely affected by the cyclone, which caused considerable economic hardship, depleting assets, a heavy loss of livestock, disrupted markets and very high inflation for basic items. Nargis is an unprecedented disaster in the sense that, although cyclones and floods occurred in this location before, they had never destroyed entire villages, or deprived households of all their assets. In the case of Labutta township where ACTED launched its activities, all households within the same community suffered the same extent of damage, and most families lost virtually everything they owned (savings, assets, houses, etc), thus creating a very high and global level of vulnerability in the area. Traditional coping mechanisms cannot withstand such a disaster, and external support is needed.

Given the scope of the disaster, ACTED decided to launch an emergency response mission in

Suite au cyclone Nargis du 2 mai 2008, catastrophe sans précédent dans le delta de l'Ayeyarwady au Myanmar, ACTED a pris part à la réponse humanitaire d'urgence, un défi à la fois programmatique et organisationnel.

On estime respectivement à 140 000 et 20000 le nombre de morts et de blessés. En tout, 2,4 millions de personnes ont été sévèrement touchées par le cyclone, avec des conséquences catastrophiques, telles qu'une situation économique très difficile, des biens détruits, de lourdes pertes en termes de bétail, des marchés fragilisés et une inflation exponentielle des prix des biens de première nécessité.

Nargis est une catastrophe sans précédent en ce que, bien que des cyclones et des inondations aient déjà eu lieu, ils n'avaient jusqu'ici jamais détruit des villages entiers ou englouti tous les biens d'une famille. Dans la commune de Labutta où ACTED a lancé ses activités, on recense les mêmes dommages dans tous les foyers de cette communauté, qui ont littéralement perdu tout ce qu'ils possédaient (épargne, biens, maisons, etc.), exacerbant davantage la vulnérabilité déjà forte des populations de la zone.

Les mécanismes traditionnels de réaction ne

ACTED's activities in 2008 *Secteurs d'activités d'ACTED en 2008*

1. Emergency relief
Aide d'urgence
2. Food Security
Sécurité alimentaire
5. Economic Development
Développement économique

early June, which was successfully granted authorization by the government

Through the government's recommendation, ACTED decided to work in Labutta township, which appeared largely underserved by relief efforts and amongst the most devastated by the cyclone. Indeed, coastal areas of the township showed the highest level of devastation, as they suffered both from the winds and from the destructive 12-foot sea surge created by the cyclone. As a result, the community was in need of a high amount of support, as they lost all productive assets in addition to their houses.

Fostering practical partnerships on approach and programmes

With the common will to respond in a timely manner to the emergency in the delta, ACTED and CECI initiated a partnership through pooling resources from both organizations. The support of CECI throughout the preparation, set up and implementation phase of the mission in Myanmar was very valuable, through financial contributions as well as the secondment of CECI's livelihoods program manager from Nepal.

Being an associate member of the Alliance 2015 NGO network, ACTED built on the experience of two other members, i.e. Welthungerhilfe (WHH) and CESVI, who were already operational in the country prior to the cyclone. This cooperation resulted in a partnership for the implementation of two projects, fruitful in terms of effective cooperation both in terms of time and the programming approach, whilst allowing increased impact and coverage.

Emergency relief

Emergency operations were carried out throughout July and August 2008, and consisted of the distribution of non-food items (NFIs) such as mosquito nets, kitchen items, tents, fishing nets, tool kits, tarpaulins, school items and hygiene kits. Of particular efficiency was the partnership with Shelterbox

peuvent faire face à une telle catastrophe et une aide extérieure est indispensable. Au vu de l'étendue du désastre, ACTED a décidé de lancer une mission de réponse d'urgence début juin, qui a pu participer aux activités d'assistance humanitaire après autorisation délivrée par le gouvernement.

Suivant les recommandations du gouvernement, ACTED a décidé de travailler à Labutta, zone recevant peu d'aide bien qu'étant l'une des plus dévastées par le cyclone. En effet, les zones côtières de la commune ont été particulièrement touchées, puisqu'elles ont subi de plein fouet les vents violents et une vague cyclonique de 3,65 mètres. En conséquence, seule une aide aussi importante que possible pouvait permettre aux populations de faire face à la perte de leurs logements mais aussi de tous leurs actifs productifs.

Consolider des partenariats pratiques en termes d'approche et de programmes

ACTED et CECI, de par leur volonté commune de répondre à temps à l'urgence dans le delta, ont défini un partenariat combinant les ressources internes des deux organisations. Le soutien de CECI durant les phases de définition, préparation et mise en œuvre de la mission au Myanmar a été précieux, notamment sa contribution financière et l'affectation provisoire du chef de projet Subsistance de CECI Népal.

Etant un membre associé du réseau d'ONG Alliance 2015, ACTED a pu capitaliser sur l'expérience de deux autres membres, Welthungerhilfe (WHH) et CESVI, déjà opérationnels dans le pays avant le cyclone. Cette coopération a mené à un partenariat pour la mise en œuvre de deux projets, très fructueux en termes de coopération tant dans la chronologie que sur l'approche programmatique, maximisant ainsi l'impact et la couverture de notre programme.

Aide d'urgence

Des opérations d'urgence ont été menées de juillet à août 2008, principalement par des distributions de biens non-alimentaires tels que des moustiquaires, des ustensiles de cuisine, des tentes, des filets de pêche, des kits d'outils, des bâches, des biens scolaires et des kits d'hygiène. Il faut souligner la grande efficacité du partenariat avec Shelterbox, avec qui nous avons déjà coopéré lors du tremblement de terre au Pakistan en 2005 et qui a permis la distribution de biens non-alimentaires.

Shelterbox a fourni du matériel ainsi qu'un soutien logistique et humain quand ACTED coordonnait et menait les distributions.

En parallèle, ACTED a conduit des interventions en eau et assainissement afin de pomper et nettoyer 80 étangs d'eau potable à la mi-août, bassins partiellement détruits par la salinisation et l'accumulation de débris et de déchets. Cette opération a permis de restaurer les sources d'eau principales avant la mousson, afin que les stocks d'eau, nécessaires pour la saison sèche, soient renouvelés par les eaux de pluie. Par ailleurs, des débarcadères et des clôtures ont été réhabilités par un projet de travail contre paiement afin d'assurer un accès sécurisé à l'eau et limiter sa contamination.

Vers les stratégies de relance

Après avoir terminé ses programmes d'urgence en septembre 2008, ACTED a commencé la phase de relance, en se concentrant



ACTED beneficiaries in their new house, Labutta Township
Bénéficiaires d'ACTED dans leur nouvelle maison, commune de Labutta



Vegetable garden, Labutta township
Potager, commune de Labutta

to provide NFIs to families affected by cyclone Nargis, based on the successful experience of working together in Pakistan following the 2005 earthquake. Shelterbox provided materials, as well as logistical and human resource support, while ACTED coordinated and implemented the distribution of items. In parallel, ACTED conducted emergency watsan interventions to pump and clean 80 drinking water ponds by mid-August, which sustained a large amount of damage through salination, and debris and waste accumulation. Cleaning ponds enabled villages to restore their main source of water, since it was completed before the end of the monsoon, so that they were refilled with water for the dry season. In addition, jetties and fences were rehabilitated through a Cash For Work scheme (CFW) so as to offer a safe access to the water and ensure that water was not contaminated.

Towards Early Recovery

Following the completion of the emergency response in September 2008, ACTED began the early recovery phase of its programme, focusing on the priority needs related to traditional livelihoods activities in the delta, i.e. agriculture, salt production, livestock, casual labour and fisheries. ACTED has focused on the replacement of lost livelihood assets and the provision of technical assistance in order to allow families to quickly restart activities which will increase household food security, allow them to purchase non food items and shelter materials to improve their living conditions and to earn an income.

Our intervention has notably taken into account the specific situation of vulnerable women left with no resource and ACTED developed a pilot project aimed at supporting the livelihoods of women by promoting alternative income generating activities, such as tailoring.

Given the fact that affected communities have only been able to rebuild very precarious shelters with debris and tarpaulins or that many families share one house, ACTED has supported families living in inadequate temporary shelters through roof repairs and the construction of cyclone-resistant shelters in its factory set up in Labutta. Other infrastructural rehabilitation is ongoing through a large cash-for-work scheme, especially pond jetties and fences, river jetties and river bridges.

sur les besoins prioritaires liés aux activités de subsistance traditionnelles dans le delta, comme l'agriculture, la production de sel, le bétail, le travail journalier et la pêche. ACTED s'est concentrée sur le remplacement des biens de production perdus et la mise à disposition d'une assistance technique afin de permettre aux familles de relancer rapidement des activités pour renforcer leur sécurité alimentaire, acheter des biens non-alimentaires et du matériel pour leur abri afin d'améliorer leurs conditions de vie et générer un revenu.

Notre intervention a notamment tenu compte de la situation des femmes vulnérables sans ressources après la catastrophe. ACTED a développé un projet pilote visant à supporter les activités de subsistance de ces femmes en soutenant des activités génératrices de revenus alternatives, comme la couture.

Etant donné que les communautés affectées n'ont été capables de reconstruire que des abris très précaires avec des débris et des bâches, et que nombre de familles partagent une seule maison, ACTED a soutenu les familles vivant dans des abris temporaires inadéquats par la réparation de toit et la construction d'abris antisismiques dans l'usine qu'elle a mis en place à Labutta. D'autres réhabilitations d'infrastructures ont été lancées, selon une approche de travail contre paiement à grande échelle. Alors qu'un manque d'eau globalisé dans le delta est devenu évident à partir d'octobre 2008, ACTED a commencé à définir de nouveaux projets qui permettraient de prévenir l'apparition d'une deuxième urgence.

Perspectives pour 2009

Huit mois après que le cyclone Nargis se soit abattu sur le Myanmar, les séquelles de la catastrophe sont encore visibles dans chaque village, bien que des améliorations majeures aient été faites. Les communautés ont du faire face à des défis considérables pour recouvrir une certaine stabilité, et le soutien d'ACTED a grandement contribué à faciliter cela.

Dans chacune de ses zones d'intervention, ACTED a pu constater des changements significatifs. Les activités de subsistance fonctionnent à nouveau, bien que moindres comparées à l'époque pré-cyclone, ou sont sur le point de l'être, chaque foyer y travaillant. Cependant, les populations vivent encore dans

While continuing ongoing activities a global water shortage in the delta started to emerge in October 2008. This led ACTED to explore ways of dealing with the potential onset of a second emergency.

Outlook for 2009

Eight months after cyclone Nargis struck Myanmar, the aftermath of the disaster is still visible in every village although major improvements have been made. Communities have determinedly faced considerable challenges to regain some resemblance of stability, and support from ACTED current intervention has significantly facilitated this. Across its areas of intervention, ACTED has witnessed a clear change. Livelihoods are either fully operational once more (albeit at a vastly reduced capacity) or are at a critical juncture at which each household must focus its efforts to ensure they are kick-started. However, populations are still living in extremely precarious situations and a great need therefore remains to support the resumption of livelihoods (either for subsistence or for income generation) taking into account the pre-Nargis diversity and balance, so as to ensure food security, and to facilitate conditions for long-term social and economic recovery and eventually development. To this end, ACTED is particularly interested in developing new partnerships with local NGOs which have extensive experience and relevant approaches of the local context. In addition, ACTED is looking into addressing new issues, such as the protection of the environment through the reforestation of mangrove forests which constitute a natural defense against storms. Finally, ACTED will investigate possibilities of expanding its intervention in Myanmar beyond the delta, since various regions are in great need of humanitarian support.

des situations extrêmement précaires et le besoin de soutenir les activités de subsistance et la génération de revenus est encore largement présent, notamment par rapport à la diversité et aux bénéfices des activités pré-cyclone. Ce soutien est nécessaire pour assurer la sécurité alimentaire et pour permettre l'émergence des conditions d'une relance socio-économique de long terme, et à terme du développement.

Consciente de cette situation, ACTED cherche à développer de nouveaux partenariats avec des ONG locales qui disposent d'une connaissance approfondie du contexte local et des approches qui lui sont pertinentes. Par ailleurs, ACTED se concentre sur de nouveaux enjeux, tels que la protection de l'environnement par la reforestation des forêts de mangroves, défense naturelle contre les tempêtes. Enfin, ACTED réfléchit aux possibilités d'extension de ses interventions au-delà du delta, puisque de nombreuses régions du Myanmar restent en grande attente de soutien humanitaire.

Focus **GIS in Emergency**

Access to accurate and timely information from the field is extremely important for the planning and monitoring of projects being executed in remote and inaccessible areas, especially in times of emergency.

The delta where ACTED is active is characterized by its labyrinth of waterways connecting villages that are inaccessible by road and often only by boat when the tide permits. In addition to this, much transportation infrastructure such as paths, jetties and boats have been damaged or destroyed by the cyclone, making the area even harder to traverse.

Before the cyclone, reliable mapping information such as village locations, infrastructure, waterways and landforms was not readily available. The scale of ACTED's operations has necessitated a special project to capture a bulk of spatial (mapping) information and to implement procedures to ensure the database is widely accessible and accurately reflects the current situation in the field.

The initial priority was the collection of GPS coordinates in the ACTED area of intervention in addition to photographs of all ponds and the locations where infrastructure was to be built by ACTED. The GIS environment was then configured to recognise the relationship between the access database, GIS layers and photographs.

In addition, a local network was established in the Labutta office, and the GIS and MS Access environment is now hosted on a central server accessible to everyone, enabling staff to create simple maps. These allow better understanding and clearer analyses of the practicalities of the intervention, as well as clarifying the list of villages of intervention, measuring distances and areas as well as planning routes and defining a schedule for field operations.



Beneficiaries on the pilot river jetty, Labutta township
Bénéficiaires sur le ponton pilote, commune de Labutta

Focus

Le recours aux techniques SIG dans les situations d'urgence

L'accès à des informations précises et à jour du terrain est de première importance dans la définition et l'évaluation des projets mis en place dans des zones éloignées et difficiles d'accès, notamment dans les périodes d'urgence.

Le delta dans lequel travaille ACTED est caractérisé par des labyrinthes de canaux reliant, selon les marées, les villages inaccessibles par la route. Cet enclavement a été renforcé par la destruction ou l'endommagement des sentiers, pontons et bateaux par le cyclone.

Avant le cyclone, des informations géographiques fiables sur la localisation de villages, infrastructures, voies navigables et relief n'étaient pas facilement disponibles. L'échelle d'intervention d'ACTED a nécessité que soit mené un projet spécifiquement dédié à la prise de photos satellites, la mise en forme cartographique et l'établissement d'une base de données pertinentes facilement accessible.

La priorité a d'abord été de relever les coordonnées GPS dans les zones d'intervention d'ACTED et de prendre en photos toutes les jetées et localités où ACTED allait construire des infrastructures. Le système SIG a ensuite été configuré pour faire le lien entre la base de données établie, les fonds de carte SIG et les photographies prises.

Par ailleurs, un réseau local a été établi au bureau de Labutta, les logiciels SIG et MS Access y étant en libre accès sur un serveur central. Ce dernier permet aux équipes, entre autres, de créer des cartes facilitant la compréhension et l'analyse de la pertinence des interventions, de clarifier les listes de villages d'intervention, de mesurer les distances et zones d'action et de définir les trajets et le calendrier du transport pour les opérations sur le terrain.



CENTRAL AFRICA AFRIQUE CENTRALE

1. Central African Republic
République centrafricaine
2. Chad / Tchad
3. Democratic Republic of the Congo (DRC)
République Démocratique du Congo (RDC)
4. Republic of Congo / République du Congo



EASTERN AFRICA AFRIQUE DE L'EST

1. Kenya
2. Somalia / Somalie
3. Sudan / Soudan
4. Uganda / Ouganda

ACTED in Africa ACTED en Afrique

In 2008, ACTED's Regional Coordination Office in Nairobi continued to support its country missions and their aims, and worked to strengthen regional exchanges and to capitalize on experiences. ACTED maintained an approach adapted to the specificities and diversities of each context, while also taking into consideration the similarity of the problems and issues faced.

ACTED's interventions in Africa are all largely enframed by the particularly volatile political context, the consequences of conflicts, past or present, and the need to strengthen the path to national reconciliation, which remains a guiding element in the programming of all ACTED actions in the region.

ACTED's interventions have also been rendered more difficult by this context, marked by armed conflict, attacks against civilians, banditry and human rights violations. In 2008, ACTED continued to address the needs of displaced populations in the Great Lakes region, the Horn of Africa, as well as in Sudan and Chad through programs spanning the sectors of water and sanitation, food security, strengthening the means of subsistence and income-generating activities.

ACTED continued its interventions in post-conflict zones in Uganda, South Sudan and the DRC. In an effort to help IDPs and returnees to resume their lives, ACTED worked to open up isolated areas and rehabilitate social infrastructure in regions where peace and stability remain uncertain.

En 2008, notre Bureau de Coordination Régionale à Nairobi a poursuivi son soutien aux missions nationales et à leurs enjeux, en dynamisant les échanges régionaux et la capitalisation d'expérience, tout en conservant un regard spécifique adapté à la diversité des contextes, aux prises néanmoins avec des problématiques humanitaires similaires.

En effet, nos missions en Afrique sont toutes largement dépendantes d'un contexte politique particulièrement volatile, avec une forte incidence des conflits, passés et présents, ou encore sur la voie d'une réconciliation nationale, qui demeurent un élément permanent à prendre en compte dans la définition programmatique de notre action.

La difficulté de notre intervention relève de ces réalités, entachées par les conflits armés, les attaques contre des populations civiles, le banditisme et les violations des droits de l'homme. Les déplacements de populations, dans la région des Grands Lacs, dans la Corne de l'Afrique ou encore au Soudan ou au Tchad, ont encore été cette année des défis humanitaires que nos équipes ont souhaité relever, en répondant aux besoins primaires en termes d'accès à l'eau et à l'assainissement, la sécurité alimentaire, la recapitalisation des moyens de subsistance, la génération de revenus.

ACTED a poursuivi son intervention dans les zones post conflit, en Ouganda, au Sud Soudan et en RDC. L'ouverture de zones enclavées, la remise à niveau des infrastructures

The problems faced in Greater Darfur remained at the heart of ACTED's priorities, with interventions focused on food distribution and nutrition, access to safe drinking water and income-generating activities.

The region also faced a series of new emergencies, and ACTED intervened for the first time in two major humanitarian crises. In Somalia, ACTED laid the foundation for an intervention aiming to strengthen the food security of populations living in the South of the country that will be fully fledged in 2009. This was then followed by Kenya, where the political unrest surrounding the elections plunged the country into a state of deep chaos and the populations of Kibera slums into a state of destitution.

ACTED also worked to rehabilitate basic infrastructure in the Republic of Congo, CAR and DRC, where for the first time we launched a programme aiming to rehabilitate roads through heavy mechanization in an effort to obtain more durable results and to contribute to economic revival in a more sustainable way.

sociales, associées à une volonté de permettre aux populations locales, déplacées et retournées de reprendre le cours de leur vie ont été des défis quotidiens, dans des zones où la paix et la stabilité sont toujours incertaines.

La problématique du Grand Darfour est restée au cœur de nos priorités avec des interventions axées sur la distribution de nourriture et la nutrition, l'accès à l'eau potable, la génération de revenus.

La région a aussi du faire face à de nouvelles urgences : en 2008, ACTED est intervenue pour la première fois dans deux crises humanitaires majeures ; tout d'abord en Somalie, en jetant les bases d'une intervention visant à soutenir la sécurité alimentaire des populations du Sud du pays, qui sera prolongée en 2009, et ensuite au Kenya, suite aux troubles politiques liés aux élections qui ont plongé le pays dans un chaos profond et les populations du bidonville de Kibera dans le plus grand dénuement.

Le développement des infrastructures de base a été également poursuivi au Congo Brazzaville, en RCA et en RDC, où nous avons lancé pour la première fois une opération de réhabilitation de route basée sur la mécanisation lourde, dans une logique d'obtenir des résultats durables et la relance de la zone, au delà de son désenclavement immédiat.

La prise en compte de l'impact du changement climatique, dans une dimension d'anticipation des catastrophes et de gouvernance locale, a été poursuivie, avec principalement des programmes de lutte contre la sécheresse auprès de populations pastorales et agro pastorales dont les spécificités doivent davantage être reconnues.

Alors que la zone d'intervention d'ACTED en Afrique s'étend et présente désormais des logiques d'intervention et des priorités programmatiques différentes, 2008 a également été une année de chantier pour adapter l'outil régional à cette évolution. Fin 2008, notre bureau de coordination nationale à Brazzaville s'est donc étoffé pour accueillir le bureau de coordination régionale Afrique francophone, qui soutiendra plus particulièrement le développement des missions d'ACTED au Tchad, en RCA, au Congo Brazzaville et en RDC, en poursuivant une même logique de capitalisation, de souci de pertinence et de conformité.

En 2009, ACTED Afrique se concentrera sur :

- *La création d'une zone francophone et le développement de stratégies communes pour les pays et les zones géographiques proches,*
- *Le renforcement de nos capacités à intervenir selon les besoins aux urgences contingentes de la zone, en Afrique de l'Est et de l'Ouest,*
- *Le maintien d'échanges des pays ACTED plus expérimentés à ceux plus jeunes, afin de confronter notre expérience dans des problématiques et des enjeux similaires.*



Beneficiaries weighing seed during a fair (Uganda)
Bénéficiaires pesant les semences pendant une foire (Ouganda)



Training of artisans on social sciences (DRC)

Formation d'artisans aux sciences sociales (RDC)

Taking into consideration the impact of climate change and in anticipation of future disasters and the need to strengthen local governance, ACTED also implemented drought-response programs targeting the highly affected rural and agricultural populations.

While ACTED's areas of intervention in Africa have expanded and represent different logics and priorities of intervention, 2008 was also a year for adapting the regional coordination office to these developments. At the end of 2008, the regional office was expanded to incorporate the regional coordination office for francophone Africa, which will provide support to the development of ACTED's missions in Chad, CAR, the Republic of Congo and the DRC through the same logic of capitalizing on experiences with special attention to relevance and conformity.

In 2009, ACTED Africa will focus its efforts on:

- The creation of a francophone zone and the development of common strategies for nearby countries and geographical regions
- The strengthening of ACTED capacity to intervene according to need in response to new emergencies in the zone, in both Eastern and Western Africa
- The promotion of exchange and sharing of information across ACTED country missions, especially from more experienced to newer offices, in order to better capitalize on experience in the face of similar problems and issues.

© ACTED 2008



Impluvium construction (Republic of Congo)

Construction d'un impluvium (République du Congo)

SUDAN SOUDAN

ACTED ACTIVITIES PER AREA OF INTERVENTION IN SUDAN IN 2008
ACTIVITÉS D'ACTED PAR ZONE D'INTERVENTION AU SOUDAN EN 2008



ACTED in 2008
ACTED en 2008

79 National staff
Personnels nationaux

6 International Staff
Personnels internationaux

2 Areas
Zones

5 Projects
Projets

Kartum / Khartoum
Capital Office
Bureau principal

Budget 1.8M EUR

86,993
Total number of direct
beneficiaries
Nombre total de bénéficiaires
directs

Country indicators Indicateurs pays

Population / Population	40,218,456 (2008) / 40 218 456 (2008)
Average Age / Age moyen	18.9 years / 18,9 ans (2008)
HDI / IDH	147 th out of 177 countries / 147 ^{ème} sur 177 pays (2008)
Infant mortality rate	86.9 deaths / 1,000 live births
Taux de mortalité infantile	86,9 morts / 1 000 naissances (2008)
Life expectancy at birth	50.28 years
Espérance de vie à la naissance	50,28 ans (2008)
Total fertility rate / Taux de fertilité	4.58 children born/woman / 4,58 enfants/femme (2008)
Literacy (15 years old+)	61.1%
Alphabétisation (population de plus de 15 ans)	61,1% (2008)





Women during a community appraisal, South Sudan
Femmes durant une enquête communautaire, Sud Soudan

The year 2008 proved to be particularly difficult for ACTED's mission to Sudan, due to the highly volatile security situation persisting in the country and limiting access to the most vulnerable populations. ACTED's two zones of intervention presented different challenges while facing similar needs.

L'année 2008 s'est avérée pleine de défis pour la mission d'ACTED au Soudan, au vu d'une situation sécuritaire volatile qui persiste et limite grandement l'accès aux plus vulnérables, dans deux zones présentant des problématiques différentes mais des besoins urgents similaires.

The rehabilitation of social infrastructure at the crux of revival in Sudan's ongoing context of insecurity *La réhabilitation des infrastructures sociales au cœur de la relance dans un contexte sécuritaire inquiétant*

ACTED's interventions in Darfur were directly impacted by the further deterioration of the security situation in 2008. Fighting in Northern and Western Darfur between rebel groups and the government further exacerbated the level of distress of the local populations and maintained a steady flow of refugees and IDPs. The security of civilians remained the priority of the international community, but the conflict is increasingly turning them into targets, including reported attacks against humanitarian workers.

Insecurity remains the leading factor spurring population displacement in the region, further exacerbated by the deterioration of social infrastructure and inadequate resources at community level. Difficulty in reaching rural areas in Darfur makes access by international assistance difficult, and many needs are left unanswered while the limited resources that are available do little to make these areas more self-sufficient.

In 2008, Darfur remained defined by a humanitarian, sanitary, social and economic crisis of unprecedented magnitude. ACTED operations in Sudan have aimed to target these rural communities, and thus remained limited

Au Darfour, la sécurité a continué de se détériorer en 2008, avec des conséquences directes sur la conduite de nos interventions. La lutte entre les forces rebelles et gouvernementales au Darfour Nord et Ouest a exacerbé davantage la détresse des populations, et maintenu des flux continus de populations déplacées et réfugiées. Alors que la sécurité des populations civiles reste une priorité pour la communauté internationale dans son ensemble, l'évolution du conflit fait de cette dernière une cible directe avec une augmentation des attaques dirigées - entre autres - contre les travailleurs humanitaires.

Si l'insécurité reste la principale cause des mouvements de populations, l'état de délabrement des infrastructures sociales et les maigres ressources communautaires sont un autre facteur du déplacement de populations dans les camps et au delà des frontières. Le difficile accès aux zones rurales du Darfour fait que les populations sont moins prises en compte par l'aide internationale, laissant de nombreux besoins de base sans réponse, et le peu de ressources disponibles empêche toute autonomie.

Le Darfour en 2008 reste caractérisé par une crise humanitaire, sanitaire, sociale et économique,

ACTED's activities in 2008 *Secteurs d'activités d'ACTED en 2008*

2. Food Security
Sécurité alimentaire
3. Health Promotion
Promotion de la santé
5. Economic development
Développement économique

given this context, forced to focus on interventions possible for ACTED personnel and their security.

In comparison, the political situation in South Sudan has remained relatively stable, and the region has grown increasingly autonomous since the January 2005 Comprehensive Peace Agreement (CPA) between the Government of Sudan and the Sudan People's Liberation Movement (SPLM), which marked the end of more than twenty-two years of civil war. This positive development however stands in contrast to the resurgence of ethnic conflict in South Sudan, tied to limited resources and the huge process of reconstruction needed to achieve sustainable development. Rehabilitation of health, water and sanitation infrastructure and access to education and economic opportunities remain largely insufficient. The displacement and return of populations to South Sudan have served to further constrain already scarce resources and have made external assistance indispensable. Throughout 2008, ACTED worked to support recovery by diversifying its

d'une ampleur sans précédent. L'activité d'ACTED, exclusivement tournée vers les populations rurales, a été relativement réduite dans ce contexte, et s'est concentrée sur des interventions possibles pour nos personnels et leur sécurité.

En comparaison, la situation politique au Sud Soudan est relativement stable, avec une autonomisation progressive de cet Etat dans l'Etat, depuis la fin de plus de vingt deux ans de guerre civile officialisée par la signature de l'Accord Global de Paix (AGP) entre le gouvernement soudanais et le Mouvement/ Armée de Libération Populaire du Soudan (M/ALPS) en janvier 2005. L'évolution de la situation présente néanmoins un bilan contrasté avec la résurgence de conflits ethniques liés à l'utilisation de ressources peu disponibles et un processus de reconstruction titanesque nécessaire au développement pérenne du Sud Soudan. La remise à niveau des infrastructures de santé, d'éducation, d'accès à l'eau et infrastructures sanitaires ainsi que la relance d'opportunités économiques permettant aux populations d'assurer leur propre subsistance sont encore largement insuffisantes.



Tool and seed distribution, South Sudan
Distribution d'outils et de semences, Sud Soudan

Les mouvements de populations au Sud Soudan pèsent davantage sur les ressources faibles et rendent indispensable l'aide extérieure.

Tout au long de l'année 2008, les interventions d'ACTED ont visé à contribuer à cet effort de relance, en diversifiant nos interventions sur la sécurité alimentaire des populations, l'accès aux zones enclavées et la prise en compte des besoins sanitaires de base.

Le recentrage des activités au Darfour sur l'accès aux personnes rurales et déplacées

Le renforcement du réseau routier qui permettrait l'accès aux populations rurales bénéficiant le moins de l'aide humanitaire a toujours été perçu comme une intervention prioritaire par ACTED, présente dans la région depuis la fin 2004. Les fortes contraintes climatiques, les faibles capacités d'entretien et la montée de l'insécurité font des routes une problématique majeure. Sans route, il est difficile de venir en aide à des populations vulnérables sans ressources et la mobilité est très limitée. Les stratégies traditionnelles de subsistance de tous les groupes du Darfour, telles que la culture des terres, les migrations saisonnières de bétail, le commerce et l'accès aux marchés par les consommateurs et les vendeurs, la migration des travailleurs et les déplacements en zones rurales pour la collecte de bois de chauffe, de fourrage et de denrées sauvages s'en trouvent affectées.

En 2008, nos équipes ont poursuivi leur action visant à garantir que des carrefours stratégiques soient accessibles en permanence, en réhabilitant d'importants segments de routes. En employant des travailleurs locaux par le biais d'un système de travail contre paiement, ACTED a également fourni aux populations locales des moyens financiers pour reprendre leurs activités. ACTED a réhabilité 70 km de route ainsi que 6 carrefours stratégiques et injecté plus de 16 000 USD dans l'économie locale en employant des travailleurs journaliers. Notre intervention a aussi permis de terminer des installations



Well drilling, Jur River County
Forage d'un puit, comté de Jur River

interventions to include increasing food security, improving access to isolated areas and meeting basic sanitary needs.

Refocusing activities in Darfur on access to rural and displaced persons

Since first opening operations in Sudan in 2004, ACTED made its priority the strengthening of road networks in order to help ensure better access of humanitarian assistance to rural populations. Climate, insecurity and weak local maintenance and repair capacity contributed to the very poor state of roads in the region. Lack of a functioning road network makes bringing assistance to and mobility of vulnerable populations nearly impossible. The traditional means of subsistence of communities in Darfur have also been impeded, including land cultivation, seasonal migration for herding, trade and access to markets by consumers and producers, migrant workers and migration to rural areas for collecting fuel wood, fodder and wild foodstuffs.

In 2008, ACTED teams worked to reach its objective to guarantee that all strategic crossroads become accessible and functional on a permanent basis and repaired significant road segments. To do so, ACTED employed local workers through a system of cash for work, which also functioned to provide the financial means for local populations to resume their activities. Overall, ACTED rehabilitated 70 km of road and 6 strategic crossroads, while injecting more than 16,000 USD into the local economy through the employment of day workers. ACTED's intervention also enabled the completion of sanitation and clean water infrastructure in the IDP camp of Mornei.

Food security and access to water and basic sanitation infrastructure in South Sudan

Access to water and basic sanitation infrastructure is key to development in Western Bahr El Ghazal, where needs are increasing due to population movement, weak sanitation

sanitaires et d'approvisionnement en eau dans le camp de déplacés de Mornei.

La sécurité alimentaire et l'accès à l'eau et aux infrastructures sanitaires de base au Sud Soudan

L'accès à l'eau et aux infrastructures sanitaires de base est une des clés du développement des populations du Bahr El Ghazal occidental, dont les besoins vont grandissants de par les mouvements de populations, le faible nombre d'installations sanitaires et le manque général de conditions d'hygiène satisfaisantes. En 2008, ACTED a poursuivi son engagement dans le domaine de l'eau et de l'assainissement dans les écoles du comté de Wau, avec une forte composante de sensibilisation des publics jeunes sur l'importance d'utiliser une eau propre afin de maintenir une bonne hygiène de vie et être en bonne santé.



© ACTED 2008

Gete Bridge rehabilitation, Wau
Réhabilitation du pont de Gete, Wau

infrastructure and the general lack of adequate hygiene conditions. In 2008, ACTED continued its work in the water and sanitation sector in the schools of Wau County, where projects included raising awareness among youth about the importance of using clean water to maintain hygiene and good health.

In schools, lack of proper basic sanitary infrastructure and access to water threaten not only the health of the pupils, but also the education environment itself. Children, and especially girls, are often denied the right to education because they must spend their time drawing water or are discouraged from attending by the frequent lack of separate toilets for girls and unsanitary conditions. Children who do not drink enough water or who consume water that is not clean are also more prone to water-borne diseases. Diseases contracted between the ages of 5 and 14 years, which is the most intense period of physical and intellectual development during childhood, can have a devastating impact on growth, nutrition, physical activity, learning, concentration and educational success.

ACTED's interventions in South Sudan also included activities in the agricultural sector, the area suffering from lack of access to agricultural inputs, thus preventing the local population from being able to meet its basic food needs. Through the distribution of tools and seeds and by raising awareness about crop diversification and other good agricultural practices that can help limit soil saturation, ACTED set the foundation for a program of agricultural development that will be expanded and continued in the next year.

In 2009, the future and ability of the international community to continue supporting the populations of Darfur remains uncertain. Within the context of growing insecurity and political tensions, ACTED will continue its presence in the region in order to better contribute to humanitarian efforts in liaison with other actors in the field and with careful attention paid to the security situation.

In South Sudan, ACTED's first years of operation have laid the groundwork for a multisectoral intervention, an approach which ACTED favors and which takes into account the need for an adapted and holistic approach to ensure the recovery of the most vulnerable populations. In order to encourage greater self-sufficiency and sustainability, ACTED will strengthen its aims to ensure access to isolated zones, promote good hygiene and access to clean water in schools and support agricultural development through the greater integration and implication of the local communities themselves.

Dans les écoles, le manque d'infrastructures sanitaires de base et d'accès à l'eau menace en effet non seulement la santé des écoliers mais aussi l'environnement scolaire. Les enfants – et en particulier les filles – se voient dénier le droit à l'éducation car ils sont occupés à puiser l'eau ou sont découragés par les installations sanitaires non mixtes et insalubres des écoles. Les enfants qui ne boivent pas assez d'eau ou consomment de l'eau contaminée contractent facilement des maladies hydriques infectieuses. Les maladies contractées entre 5 et 14 ans, période de développement physique et intellectuel intense chez l'enfant, ont des effets particulièrement néfastes sur la croissance, le statut nutritionnel, les activités physiques, l'instruction, la concentration et la réussite scolaire.

Notre engagement auprès des populations rurales du Sud Soudan a aussi été tourné vers leurs activités agricoles, la zone souffrant en effet d'un manque d'accès aux intrants agricoles qui empêche les populations de répondre à leurs besoins alimentaires de base. En distribuant des outils et des semences, en sensibilisant les populations à la diversification des cultures et aux bonnes pratiques agricoles limitant l'appauvrissement des sols, ACTED a jeté les bases d'un programme de développement agricole qui sera intensifié et poursuivi l'année prochaine.

En 2009, l'avenir et les capacités de la communauté internationale à poursuivre son implication auprès des populations du Darfour demeurent incertains. Dans un contexte où l'insécurité et la pression politique restent fortement exacerbées, ACTED maintiendra sa présence afin de contribuer aux efforts humanitaires entrepris, en liaison avec les autres acteurs et en fonction de l'évolution d'une situation sécuritaire toujours plus inquiétante.

Au Sud Soudan, les premières années d'intervention ont permis de poser les jalons d'une intervention multisectorielle, chère à l'approche qu'ACTED souhaite privilégier et qui vise à tenir compte du fait que le relèvement de populations vulnérables implique une prise en compte multidisciplinaire de leurs besoins. L'accès à des zones reculées, l'implication dans les écoles sur les thématiques de l'hygiène et de l'eau, le développement agricole seront renforcés avec un travail plus poussé auprès des communautés afin de les assister dans leur prise en compte de leurs propres besoins.



Beneficiaries in their vegetable garden, Western Bahr El Ghazal state
Bénéficiaires dans leur potager, Etat du Western Bahr el Ghazal

Beneficiary Success Story Abula Akot

«During the 21 years of civil war in Sudan we were displaced and it is just recently that we were able to return back. We lost all hope for life, crop farming and social well being. My husband managed last year season to bring sorghum seeds for planting but it took eight months to be mature and we harvested very little. Then, thanks to ACTED's seeds distributions, we received short term types and varieties of seeds like sorghum, maize, groundnuts, sesame, sweet potatoes vines», Abula says pointing to her green Sorghum field with admiration and a smile on her face.

«If I plan properly, next season I will be able to grow them twice in a year. We also received good agricultural trainings from ACTED. They trained us on land preparation with minimal tillage. Not only that, we received good information about early/timely planting.

We are expecting a wonderful harvest this season for sorghum and maize, we are confident about the food availability up to next season and we shall also have sufficient seeds in stock ready for planting next season. My family members are planning to exchange the surplus grains for goats and start rearing so that in future we can sell during times of food crisis.»

Portrait de bénéficiaire Abula Akot

« Ce n'est que très récemment que nous sommes revenus dans notre village, après avoir été constamment déplacés pendant les 21 années de la guerre civile au Soudan. Nous avons tout perdu : nos cultures, nos biens et tout espoir d'une vie meilleure. Mon mari a réussi à planter du sorgho l'an dernier, mais les graines ont mis plus de 8 mois à germer et la récolte a été très maigre. Puis, grâce aux distributions d'ACTED, nous avons reçu de très nombreuses variétés de semences comme du sorgho, des arachides, du sésame ou des pousses de patate douce », explique Abula en désignant ses cultures de sorgho verdoyantes avec un grand sourire.

« Si je me débrouille bien, je pourrai procéder à deux récoltes annuelles à partir de la saison prochaine. Nous avons bénéficié des formations agricoles dispensées par les équipes d'ACTED qui nous ont montré différentes techniques pour minimiser l'impact de nos cultures sur les sols. Nous avons également reçu des informations sur les meilleures méthodes de plantation.

Nous attendons des récoltes de sorgho et de maïs exceptionnelles cette saison et nous sommes donc plutôt confiants quant à notre capacité à stocker de la nourriture en quantité suffisante et à être en mesure d'utiliser des semences pour la saison prochaine. Certains membres de ma famille envisagent d'ailleurs d'échanger certaines de leurs semences contre des chèvres afin de démarrer un petit élevage qui permettra de tirer des revenus utiles en cas de crise alimentaire. »

CHAD TCHAD

ACTED ACTIVITIES PER AREA OF INTERVENTION IN CHAD IN 2008
ACTIVITÉS D'ACTED PAR ZONE D'INTERVENTION AU TCHAD EN 2008



ACTED in 2008
ACTED en 2008

89 National staff
Personnels nationaux

9 International Staff
Personnels internationaux

3 Areas
Zones

5 Projects
Projets

N'Djamena
Capital Office
Bureau principal

Budget 2.6M EUR

99,071
Total number of direct
beneficiaries
Nombre total de bénéficiaires
directs

Country indicators Indicateurs pays

Population / Population
Average Age / Age moyen
HDI / IDH
Infant mortality rate
Taux de mortalité infantile
Life expectancy at birth
Espérance de vie à la naissance
Total fertility rate / Taux de fertilité
Literacy (15 years old+)
Alphabétisation (population de plus de 15 ans)

10,111,337 (2008) / 10 111 337 (2008)
16.4 years / 16,4 ans (2008)
170th out of 177 countries / 170^{ème} sur 177 pays (2008)
100.3 deaths / 1,000 live births
100,3 morts / 1 000 naissances (2008)
47.4 years
47,4 ans (2008)
5.4 children born/woman / 5,4 enfants/femme (2008)
25.7%
25,7% (2008)





Beneficiaries, rural Abeche, Ouadi Chock district
Bénéficiaires, Abéché rural, Canton de Ouadi Chock

ACTED first launched its multi-sectoral intervention in Chad at the end of 2004, centered around an emergency response to the massive influx of Sudanese refugees into the country from the crisis in Greater Darfur. This intervention was accompanied by a parallel and later joint response to the problems faced by host communities living near the refugee camp of Ouré Cassoni.

L'assistance multisectorielle d'ACTED démarrée au Tchad fin 2004 et orientée autour d'une réponse d'urgence à l'afflux massif de réfugiés soudanais dans le cadre de la crise du Grand Darfour, s'est rapidement accompagnée d'une prise en compte parallèle, puis conjointe, des problématiques liées aux populations hôtes vivant autour du camp de réfugiés d'Ouré Cassoni.

Capitalizing on experience in the Eastern part of the country to build a more global approach to problems faced in Chad: implementing responses adapted to different contexts and diverse needs *La capitalisation de l'expérience acquise dans l'Est du pays pour une approche plus globale des problématiques du pays : la mise en œuvre de réponses adaptées à des contextes multiples et à des besoins divers*

In 2008, ACTED further diversified its approach and target areas in order to respond to the needs of a new community: the families of rural Abéché in need of assistance in the sectors of food security, water and sanitation.

This shift in strategy was largely influenced by changes in the context and movement of populations in the region since December 2005, particularly in the departments of Dar Sila and Assoungba. During this period, an estimated 50,000 Chadians sought refuge in Darfur, and a further 178,900 fled westward and were internally displaced in Dar Sila and Assoungba, among them more than 120,000 since 2007. In response, ACTED adapted its intervention to support those persons displaced in Dar Sila through the sectors of water and sanitation and through cash injections through a track rehabilitation program.

Promoting autonomy for Sudanese refugee populations within a context of emergency

With four years of experience, ACTED continued to provide support to Sudanese

En 2008, ACTED a davantage diversifié son approche et ses zones d'intervention, pour répondre à des problématiques différentes et tenir compte des besoins de nouvelles populations : les populations de l'Abéché rural, dans les secteurs de l'eau, de l'assainissement et de la sécurité alimentaire.

Ces nouvelles orientations ont été largement insufflées par l'évolution du contexte et les mouvements de populations depuis décembre 2005 dans la zone, principalement au sein des départements du Dar Sila et de l'Assoungba. Alors qu'environ 50 000 Tchadiens ont cherché refuge au Darfour, 178 900 personnes ont fui vers l'ouest et ont trouvé refuge dans ces départements. Parmi elles, plus de 120 000 sont déplacées depuis 2007.

ACTED a donc adapté son intervention en soutenant les personnes déplacées dans le Dar Sila dans les domaines de l'eau et de l'assainissement d'une part, et dans celui de l'accès et l'injection de liquidités d'autre part, par un programme de réhabilitation de pistes.

ACTED's activities in 2008 Secteurs d'activités d'ACTED en 2008

1. Emergency relief
Aide d'urgence
2. Food Security
Sécurité alimentaire
3. Health Promotion
Promotion de la santé

refugee populations in Chad and adapted it for there is still no perspective of return in the short to middle term. ACTED's interventions aimed at strengthening their means of subsistence, while also trying to mitigate the deleterious impact of their presence on the environment. Activities included distribution of food and non-food items, prevention and care of malnutrition among refugee and host populations between the ages of 6 and 59 months and protection of the environment. Livelihood support activities included promotion of more autonomous food security by encouraging market gardening and permaculture, support to breeding and animal health, and the development of income-generating activities.

Refugees living in the Ouré Cassoni camp additionally benefited from a project setting up a "grazing zone" within close proximity of the camp. The grazing zone helped to improve the diet of the animals in the camp which do not have access to the rare pastures around the camp. In 2009, ACTED intends to continue and build upon its activities in Ouré Cassoni, while also improving the quality of its interventions in the key areas of nutrition and distribution of essential items. ACTED will also work to further expand activities related to permaculture, market gardenings and income-generating activities, as well as develop innovative activities and solutions for the environment and prevention of desertification.



© ACTED 2008

Food distribution in Oure Cassoni

Distribution de denrées alimentaires à Ouré Cassoni

L'accès à l'autosuffisance des populations réfugiées soudanaises dans un contexte d'urgence

Forte de 4 ans d'expérience dans la zone, ACTED a poursuivi son aide en faveur des réfugiés, en l'adaptant cependant à une situation de fait qui persiste, aucune perspective de retour à court ou moyen terme n'étant pour l'instant envisageable. L'action d'ACTED a visé à renforcer les moyens de subsistance des réfugiés soudanais tout en diminuant l'impact environnemental négatif lié à leur présence. Les activités ont essentiellement été orientées vers la distribution générale de vivres et de non vivres (NFI), la prise en charge et la prévention de la malnutrition des enfants âgés de 6 à 59 mois issus des populations locales comme réfugiées, la protection de l'environnement mais aussi l'accès progressif à l'autosuffisance alimentaire à travers l'appui aux réfugiés dans la pratique du maraîchage et de la permaculture, des actions en matière de santé animale et d'élevage et le développement d'activités génératrices de revenus.

Les réfugiés du camp d'Ouré Cassoni ont également bénéficié d'une autre activité permettant la mise en place d'une zone de fourrage à proximité du camp et ainsi l'amélioration de l'alimentation des animaux du camp qui n'ont pas accès aux rares pâturages environnants.

Dans le cadre de sa stratégie 2009 à Ouré Cassoni, ACTED souhaite prolonger et améliorer ses activités, en renforçant la qualité de ses interventions sur des activités essentielles (distribution et nutrition) et par là même développer les expériences que l'agence a menées jusqu'à maintenant (notamment en ce qui concerne ses programmes de permaculture, de maraîchage et d'activités génératrices de revenu) tout en proposant des activités innovantes dans le secteur de l'environnement et en travaillant sur la lutte contre l'ensablement.

La mise en œuvre d'activités dans l'Abéché rural en faveur des populations locales

Si Abéché est la capitale humanitaire du Tchad, peu d'ONG interviennent pour autant en faveur des populations locales, ce qui contribue à accroître le climat de tension et d'incompréhension vis-à-vis des ONG et de leurs actions auprès des réfugiés. En effet, les populations vivant autour d'Abéché présentent des conditions de vie très inférieures à celles des réfugiés et des déplacés, avec notamment une vulnérabilité plus élevée en terme d'accès à l'eau, d'hygiène et de sécurité alimentaire. Le déficit alimentaire du Tchad est structurel, le déficit céréalier annuel représente 20 à 30% des besoins du pays. Le pays doit également faire face à de régulières périodes de crises alimentaires liées à la sécheresse ou aux attaques de criquets pèlerins (ex. campagne agricole 2004-2005). Le département du Ouara, principale zone de culture pluviale céréalière de la région du Ouaddaï, peut être considéré selon les critères du Programme Alimentaire Mondial (PAM) comme une zone d'insécurité alimentaire.

De plus, en raison de sa position géographique sahélienne et ses problèmes sécuritaires récurrents, l'Est du Tchad est l'une des zones d'Afrique où l'accès à l'eau est le plus difficile ce qui n'est pas sans conséquence sur l'hygiène et la santé, mais aussi sur la fourniture en eau pour le cheptel et l'agriculture. Dans



Market-gardening area, Oure Cassoni
Zone de maraîchage, Ouré Cassoni

Targeting local populations in rural Abéché

While Abéché may be the aid capital of Chad, few humanitarian organizations have targeted the local population in their interventions, and this in turn is contributing to growing tensions and lack of understanding by the local population vis-à-vis international NGOs and their projects targeting refugees. The living conditions of local communities living near Abéché are often worse than those of the refugees and displaced, particularly in terms of access to water, hygiene and food security. Lack of food in Chad is largely due to structural reasons, with the annual cereal deficit representing between 20 and 30% of the country's needs. In addition, Chad must also face regular periods of food crisis linked to drought or 'pilgrim cricket' attacks (e.g. the agricultural campaign of 2004/5).

The department of Ouara, which functions as the key zone for rain-fed cereal production in the Ouaddaï region, has been declared by the World Food Programme (WFP) to be a zone of food insecurity. Furthermore, because of its location in the Sahelian zone and recurrent security problems, Eastern Chad constitutes one of Africa's regions where access to water is most limited. This impacts not only hygiene and health, but also access to water for livestock and agriculture. In those villages targeted by ACTED interventions, most inhabitants depend on water from wadis, which are gullies or streambeds that remain dry except during the rare periods of heavy rainfall. In response, ACTED has opened a base of operations in Abéché that addresses the needs of the local rural communities through water, hygiene promotion and food security activities.

Supporting the IDPs and local communities of Dar Sila

Since December 2005, Eastern Chad and in particular the departments of Dar Sila and Assoungba have been marked by population movements. Today, the situation is characterized by a permanent climate of insecurity, linked to the conflict in

les villages ciblés par l'intervention, la plupart des habitants dépendent pour leur approvisionnement en eau des ouadis, courts d'eau éphémères qui tirent leur source des rares et fortes précipitations et sont le plus souvent à sec. ACTED a donc ouvert une base opérationnelle à Abéché en plus de sa base support et mis en œuvre en faveur des populations locales rurales d'Abéché un programme d'eau et de promotion de l'hygiène ainsi qu'un programme de sécurité alimentaire.

L'intervention en faveur des déplacés et des populations locales du Dar Sila

Depuis décembre 2005, l'est du Tchad fait face à des mouvements de population principalement au sein des départements du Dar Sila et de l'Assoungba. Aujourd'hui la situation reste caractérisée par un climat d'insécurité permanent lié au conflit dans le Darfour, aux activités des groupes rebelles et aux tensions interethniques. Ainsi, la situation actuelle dans cette région stratégique au cœur des tensions entre l'armée gouvernementale et les différentes factions rebelles, en fait, aux yeux des organisations internationales publiques et privées, une zone où les interventions à long terme ne sont pas envisageables. Pour autant, des stratégies durables concernant les besoins de première nécessité tels que l'accès à l'eau et le désenclavement doivent aujourd'hui être mises en œuvre dans la zone.

En effet, l'accès à l'eau est à l'origine de tensions entre et au sein des communautés présentes dans la région : les déplacés, les populations hôtes mais aussi les nomades. Afin de prévenir une dégradation de la situation, l'amélioration durable de l'accès à l'eau dans la région semble dès lors incontournable. ACTED a donc souhaité intervenir dans ce domaine avec une approche durable afin d'améliorer les conditions de vie notamment sanitaires de plus de 10 000 Tchadiens, déplacés et populations hôtes.

Dans ce même contexte, ACTED met en œuvre un projet de

Darfur, rebel group activities and inter-ethnic tensions. Lying at the heart of tensions between the government's army and various rebel factions, this region is considered by most international organizations to be out of the reach of longer term interventions. Nevertheless, it is imperative that more durable solutions for addressing basic needs such as access to water and de-isolation be considered and implemented in the zone today.

The question of access to water in fact lies at the heart of many of the tensions between and amongst the communities in the region today: IDPs, refugees, host communities and also nomadic groups. In order to prevent further deterioration of the current situation, improving access to water in the region in a sustainable way is key. In response, ACTED has sought to intervene in this sector by improving the living conditions (more specifically hygienic and sanitary) of more than 10,000 Chadians, displaced persons and host communities.

Within the same context, ACTED has also implemented a track rehabilitation program, which helps to mitigate the precariousness of movement in Dar Sila. In general, tracks in Dar Sila are in a state of disrepair and deterioration. No track is reliable or fully functional during the rainy season, leaving health services, education and most commercial activities out of the reach of rural populations. Due to the state of the tracks, displaced communities face difficulty accessing land for cultivation and the quickly depleting reserves they carried with them when they first arrived are now coming to an end. Opening up the region and enabling movement is thus a necessary condition for bringing stability to the region.

Perspectives : Expanding ACTED operations into the South to support Central African refugees and host communities

The weak presence of non-governmental actors in the sector of food security in the south of Chad led ACTED to conduct a series of assessments in the Goré region in the department of Nya Pendé. Since 2003, more than 55,000 Central African refugees fled violence and insecurity in the north of the Central African Republic to seek refuge in Southern Chad. Despite some promising advances toward a more inclusive dialogue in the Central African Republic, the security and socio-economic situations in the country remain highly unstable and return still unforeseeable in the short term. The arrival of large numbers of refugees in such a small zone has led to the development of food security problems in spite of the presence of more favorable conditions.

Despite a number of interventions implemented to support the refugees and to a lesser extent the host communities, households generally continue to suffer from lack of food during the 'hunger gap' period. In addition, the great majority of Central African refugee households depends solely on humanitarian aid for food, and the rations distributed to refugees no longer fully cover the needs of the populations. The gradual reduction of food assistance will be followed in 2009 by a process of integration.

Within this frame, ACTED intends to capitalize on its experience and knowledge in the areas of emergency aid, food security,

réhabilitation de pistes permettant de remédier à la précarité des voies de circulation du Dar Sila. En effet, de façon générale, les pistes du Dar Sila sont dégradées, et aucun des axes de la région n'offre de garanties de praticabilité durant la saison des pluies. Les services de santé, d'éducation et l'ensemble des activités commerciales sont hors d'accès pour la population rurale. Quant aux déplacés, ils ont difficilement accès aux terres cultivables et les réserves qu'ils avaient apportées se sont épuisées. Le désenclavement de la zone fait donc partie des conditions nécessaires de la stabilité de la région.

Perspectives : Vers un développement d'ACTED Tchad au sud du pays en faveur des réfugiés centrafricains et des populations hôtes

La faible présence d'acteurs non gouvernementaux en sécurité alimentaire dans le sud du pays a poussé ACTED à mener des évaluations sur la zone de Goré, dans le département de la Nya Pendé. En effet, depuis 2003, plus de 55 000 réfugiés centrafricains ont fui la violence et l'insécurité qui règnent au nord de la RCA pour trouver refuge au sud du Tchad. Malgré les avancées du dialogue inclusif en RCA, la situation demeure toujours très précaire tant sur le plan sécuritaire que socio-économique et aucun mouvement de retour n'est pour l'instant envisageable. Or l'arrivée massive de réfugiés sur une zone relativement réduite a engendré des difficultés en matière de sécurité alimentaire en dépit d'un milieu naturel favorable. Malgré des initiatives menées en faveur des réfugiés et, dans une moindre mesure des populations hôtes, les foyers souffrent de carences alimentaires généralisées en période de soudure. De même, la grande majorité des ménages réfugiés centrafricains dépend uniquement de l'assistance humanitaire d'un point de vue alimentaire. Or les rations distribuées aux réfugiés ne permettent plus de couvrir l'ensemble des besoins. La réduction graduelle de l'assistance alimentaire va se poursuivre en 2009 à travers un processus d'intégration.



Nutrition Survey, Ouadi Chock district
Enquête nutritionnelle, canton de Ouadi Chock

© ACTED 2008



Talks with a water management group, Goz Beida
Echanges avec un comité de gestion des points d'eau, Goz Beida

water and sanitation and the rehabilitation of infrastructure and intervene to support the refugees and host communities living in the South of the country.

In 2009, ACTED plans to implement a program that will strengthen food-production capacity and the means of subsistence of the most vulnerable Central African refugees and host populations in Nya Pendé by better taking into account the pressure of land taxes and the presence of livestock. The significant increase of the population in the region lies at the source of numerous tensions, not only between breeders and farmers, but also between refugees and locals. Combined with the pressure of the land taxes, the environment and grazing land, these factors have all served to further weaken food security, thereby leaving most of the population in a state of severe vulnerability.

This effort to capitalize on past experience and knowledge will also play a role in the shaping and implementation of programs in the Eastern region of the country in order to ensure a more adapted response to the problems faced by Chadian and Sudanese populations.

Dans ce cadre, ACTED entend capitaliser son expérience dans ses domaines d'expertises que sont l'aide d'urgence, la sécurité alimentaire, l'eau et l'assainissement, et la réhabilitation d'infrastructures afin d'intervenir en faveur de réfugiés et de la population hôte au sud du pays.

Dans cette perspective, ACTED mettra en œuvre en 2009 un programme permettant de renforcer les capacités de productions vivrières et les moyens de subsistance des plus vulnérables parmi les réfugiés centrafricains et les populations hôtes du département de la Nya Pendé par une meilleure prise en considération de la pression foncière et de la présence massive de cheptel. En effet, l'augmentation massive de population dans la zone est à l'origine de nombreuses tensions et difficultés, aussi bien entre éleveurs et agriculteurs, qu'entre réfugiés et autochtones, accentuant les pressions notamment sur la propriété foncière, l'environnement, les zones de pâturage et affaiblissant davantage la sécurité alimentaire. Cet état de fait laisse des personnes de part et d'autre en situation de forte vulnérabilité.

Cet effort de capitalisation aura également toute sa place dans la conception et la mise en œuvre des programmes à l'Est du pays afin d'apporter une réponse adaptée aux défis auxquels font face les populations tchadiennes et soudanaises.

DRC République Démocratique du Congo

ACTED ACTIVITIES PER AREA OF INTERVENTION IN THE DEMOCRATIC REPUBLIC OF THE CONGO IN 2008
ACTIVITÉS D'ACTED PAR ZONE D'INTERVENTION EN REPUBLIQUE DEMOCRATIQUE DU CONGO EN 2008



ACTED in 2008
ACTED en 2008

336 National staff
Personnel national

19 International Staff
Personnel international

3 Areas
Zones

14 Projects
Projets

Kinshasa
Capital Office
Bureau principal

Budget 6.3M EUR

766,031
Total number of direct
beneficiaries
Nombre total de bénéficiaires
directs

Country indicators Indicateurs pays

Population / Population	66,514,504 (2008) / 66 514 504 (2008)
Average Age / Age moyen	16.3 years / 16,3 ans (2008)
HDI / IDH	168 th out of 177 countries / 168 ^{ème} sur 177 pays (2008)
Infant mortality rate Taux de mortalité infantile	83.1 deaths / 1,000 live births 83,1 morts / 1 000 naissances (2008)
Life expectancy at birth Espérance de vie à la naissance	54.0 years 54,0 ans (2008)
Total fertility rate / Taux de fertilité	6.3 children born/woman / 6,3 enfants/femme (2008)
Literacy (15 years old+) Alphabétisation (population de plus de 15 ans)	67.2% 67,2% (2008)





Beneficiaries from the Support to handicrafts project, Katanga
Bénéficiaires du projet de soutien aux artisans, Katanga

ACTED continues to support the reintegration of returnees in the DRC and begins shifting its operations toward development.

ACTED continue de soutenir les efforts de réintégration des retournés en RDC, tout en orientant graduellement ses actions vers le développement.

Taking part in efforts to bring sustainable stabilization, reintegration and development to the DRC La participation aux efforts de stabilisation, de réintégration et de développement durable

In the Democratic Republic of the Congo (DRC), the year 2008 was marked by the persistence and fresh upsurge of conflict in the Eastern part of the country. The 2006 elections had brought hope for political stability and the dissolution of the last pockets of fighting in a country where the last war resulted in the death of more than 4 million individuals. Despite such hopes, 2008 was dominated by growing insecurity in the regions of North Kivu, South Kivu and Ituri.

Due in part to the country's size, the needs and types of intervention vary across the regions of the DRC. In contrast to the Eastern part of the country, other regions, such as Katanga, have remained stable in terms of security. Provinces in Western and Central DRC have been much less exposed to conflict, but remain nevertheless very poor. Humanitarian needs thus vary significantly from one region to another, with some communities remaining in a state of emergency, while others are ready for developmental support. Today, an estimated 1,700,000 children suffer from malnutrition in the DRC, among which 1,000,000 reportedly suffer from severe malnutrition. The situation is exacerbated by the fact that 193 out of 515 health zones do not have the capacity to respond autonomously to crises. In addition, the general

L'année 2008 en République Démocratique du Congo (RDC) a été marquée par la persistance et la recrudescence des conflits à l'est du pays. Les élections en 2006 avaient offert un espoir de stabilité politique et d'éclatement des dernières poches de conflits, la guerre antérieure ayant fait plus de 4 millions de morts. Toutefois, en ce qui concerne le Nord Kivu, le Sud Kivu et l'Ituri, l'année passée a été dominée par une insécurité croissante.

De par sa large taille, la RDC présente plusieurs dynamiques d'intervention et de besoins. En contraste avec la situation dans l'est du pays, d'autres zones demeurent stables d'un point de vue sécuritaire, comme le Katanga. Cependant, les provinces de l'ouest et du centre du pays, qui ont pourtant connu beaucoup moins de conflits dans l'histoire contemporaine, demeurent très pauvres. Les besoins humanitaires restent donc très variables d'une zone à l'autre, certaines étant déjà à un stade d'accompagnement au développement, d'autres encore en situation d'urgence. Aujourd'hui, environ 1 700 000 enfants souffrent de malnutrition aiguë en RDC, dont près de 1 000 000 de malnutrition sévère. Ce phénomène est exacerbé par le fait que 193 zones de santé sur 515 n'ont pas les capacités nécessaires de répondre de manière autonome

ACTED's activities in 2008 Secteurs d'activités d'ACTED en 2008

2. Food security
Sécurité alimentaire
3. Health Promotion
Promotion de la santé
4. Education and Training
Education et formation
5. Economic development
Développement économique
6. Microfinance
Microfinance

state of disintegration of public and community infrastructure further serves to impede a shift towards development in the country.

In the provinces of South Kivu, Equator and Katanga, ACTED has supported the reintegration of internally displaced and refugee populations in their areas of return, while being mindful of the need to involve the local populations, who are often equally vulnerable. ACTED has implemented this approach since early 2007 and finds it to be an indispensable prerequisite for pulling the country out of a state of crisis and towards a more sustainable and long term developmental approach.

In response to the situation, ACTED has adopted a multi-sectoral approach that is first dedicated to guaranteeing access to basic services such as health, safe drinking water, adequate hygienic conditions, education and accommodation in Eastern DRC. ACTED's next step is to enable households and communities to maintain their own subsistence in a sustainable manner through food security or infrastructure rehabilitation projects that bring rapid cash injections to local economies. Finally, ACTED seeks to encourage local dynamics of development in the medium-term through support to micro-projects and small community projects.

Consolidation of expertise and the gradual shift toward development projects

In 2008, ACTED continued to build upon its experience in the traditional sectors of intervention, while also beginning to shift its approach towards greater sustainability and durability. For example, the rehabilitation of roads is key not only to opening up communities still out of the reach of humanitarian assistance, but also to helping revitalize local economies through the employment of a large number of day workers. In total, ACTED rehabilitated 235 kilometers of road in South Kivu and Katanga. In contrast to past years, ACTED was able to bring South Kivu to a more sustainable level of rehabilitation in 2008, by launching motorized rehabilitation of the Baraka-Fizi-Minembwe axis, through the use of large machines.

In South Kivu and Katanga, ACTED has also continued to implement projects aiming at improving access to safe drinking water and increasing hygiene and sanitation levels in an effort to reduce rates of water-borne diseases and to sensitize populations to good hygiene practices. ACTED interventions include the rehabilitation of wells and water conveyance systems, springs' protection, the construction of public and household latrines, as well as hygiene promotion. ACTED's national "Village Assaini" (Sanitary Village) programme conducted in seven health zones of South Kivu allowed for a more complex and holistic approach in this sector. Communal and participative, the program involved both villagers and health zone personnel in the management of resources.

In the province of Equator, where ACTED began operations more recently, emphasis has been placed on addressing the more immediate needs of recent returnees. Even if the flows of UN organized returnees have now stopped, the region still needs

aux crises. L'état de délabrement généralisé des infrastructures publiques et communautaires sont un frein supplémentaire au développement du pays.

Dans le Sud Kivu, en Equateur et au Katanga, ACTED a soutenu la réintégration des populations déplacées et réfugiées dans leurs zones de retour, en gardant en tête la nécessité d'intégrer à ce processus les populations locales, également très vulnérables. Cette approche, largement engagée depuis début 2007, est le préalable indispensable à l'action que poursuit ACTED vers une sortie de crise pour le pays et un engagement durable vers des dynamiques de développement à plus long terme. ACTED a adopté une approche multisectorielle, contribuant tout d'abord à garantir l'accès et l'amélioration des services de base tels que la santé, l'eau potable, des conditions d'hygiène satisfaisantes, l'éducation, le logement auprès des populations de l'est du Congo. Ensuite, ACTED s'efforce de leur redonner les moyens d'assurer de manière autonome leur subsistance, par des programmes de sécurité alimentaire ou des travaux d'infrastructures communautaires, permettant une injection rapide de liquidités dans l'économie locale. Enfin, ACTED recrée à moyen terme des dynamiques de développement local, par le soutien à l'entrepreneuriat et aux micro-projets communautaires.

Consolidation de l'expertise et transition graduelle vers les projets de développement

En 2008, ACTED RDC a renforcé son expertise dans ses secteurs traditionnels d'intervention, tout en évoluant en termes d'approche afin de permettre davantage de pérennité. La réhabilitation d'infrastructures routières est essentielle pour permettre le désenclavement de zones encore privées d'accès humanitaire, mais aussi pour redynamiser l'économie locale par l'emploi d'un large nombre de travailleurs journaliers. Un total de 235 kilomètres de route dans le Sud Kivu et le Katanga ont été réhabilités par ACTED. A la différence des autres années, ACTED a opéré au Sud Kivu une transition vers une réhabilitation plus durable car mécanisée de la route, par le recours à des engins lourds pour réhabiliter les axes entre les villes de Baraka, Fizi et Minembwe.

Au Sud Kivu et dans le Katanga, ACTED a continué de mettre en œuvre des projets d'amélioration de l'eau potable, hygiène et assainissement afin de réduire les maladies hydriques et de sensibiliser les populations aux bonnes pratiques d'hygiène. ACTED s'est engagée dans la construction et la réhabilitation de puits et de réseaux d'adductions d'eau, l'aménagement de sources, la construction de latrines publiques et familiales, ainsi que dans des campagnes de promotion de l'hygiène. La mise en œuvre du programme national « Village Assaini » dans 7 zones de santé au Sud Kivu a permis une approche plus complète dans ce domaine, à la fois communautaire et participative, en impliquant les villageois et le personnel des zones de santé dans la gestion des ressources.

Dans la province de l'Equateur, province d'intervention plus récente pour ACTED, l'accent a été maintenu sur l'assistance plus immédiate aux personnes récemment retournées : si les convois de retournés organisés par les Nations Unies sont désormais terminés, la zone



Well built during an ACTED project, South Kivu
Puits construit dans le cadre d'un projet ACTED, Sud Kivu

to face the consequences of the recent growth of the returnee population combined with extreme poverty. In contrast to the Eastern part of the country, fewer actors are present in Equator despite high needs. In this region, ACTED intends to adapt the multi-sectoral strategy used in the Eastern part of the country and work to rehabilitate infrastructure, secure access to safe drinking water, improve sanitation levels and strengthen local capacities.

Towards increased sustainability

Following five years of operations in the DRC, in 2008 ACTED prioritized its efforts to capitalize upon the knowledge and experience from its beneficiaries, partners and staff.

Encouraging autonomy through food security projects and income-generating activities

In regions with some measure of stability and security, communities have overwhelmingly expressed the need to be able to cover their basic needs in an autonomous and sustainable manner in the medium and long terms. For ACTED, this means continuing to support and strengthen the sectors of intervention that can lead to such autonomy.

Strengthening local capacities

Over the past year, ACTED has worked to increase cooperation with local non-governmental organizations. Local NGOs are already deeply involved and integrated in their communities, and such cooperation has proven particularly helpful and effective with certain program components such as community awareness campaigns, raising awareness about HIV/AIDs and components relating to the environment. Working hand in hand with ACTED teams also enables local NGOs to benefit from the external framework of support and further builds their capacities and expertise.

Due to the size of the country, ACTED projects are often located far from the country's political capital of Kinshasa. Nevertheless, ACTED maintains a strong presence in Kinshasa, where appeals for funding and coordination with donors and national authorities are usually concentrated. In 2008, ACTED maintained and further strengthened its presence in Kinshasa.

doit néanmoins faire face à l'augmentation de la population déjà retournée et la pauvreté extrême. En contraste avec l'est du pays, moins d'acteurs sont présents malgré les nombreux besoins. Dans cette zone, ACTED souhaite adapter la stratégie multi-sectorielle qu'elle a pu développer à l'est du pays par un projet visant la réhabilitation de l'infrastructure, l'accès à l'eau potable, l'amélioration de l'assainissement et le renforcement des capacités locales.

Vers la durabilité

Forte d'une expérience de 5 ans en RDC, ACTED s'est attachée en 2008 à faire d'une priorité ses efforts de capitalisation auprès de ses bénéficiaires, de ses partenaires et de son personnel.

L'autonomisation des populations par la sécurité alimentaire et les activités génératrices de revenus

Dans les zones où la stabilité et la sécurité le permettent, les populations sont demandeuses, avant tout, de moyens de subvenir à leurs besoins de manière autonome à moyen et long terme. Ceci implique, pour ACTED, de continuer et renforcer les secteurs d'intervention qui contribuent à cette autonomisation.

Le renforcement des capacités locales

Dans la dernière année, ACTED a augmenté sa coopération avec des organisations non gouvernementales nationales. Il en ressort que pour la mise en œuvre de certains volets, surtout la sensibilisation communautaire, la sensibilisation sur le VIH/SIDA et la prise en charge des volets environnement de certains projets, ces ONGL sont bien implantées dans la communauté et oeuvrent en collaboration avec nos équipes. Elles bénéficient, par le fait même, d'un encadrement et de formations qui contribuent à développer leurs connaissances et expertises.

De par la taille du pays, les zones d'implantation d'activités se trouvent loin de Kinshasa, la capitale politique du pays. Or, de nombreuses actions de plaidoyer et d'efforts de coordination et de financement, tant auprès des bailleurs que des autorités nationales, sont concentrées dans la capitale. ACTED a encore accru sa présence à Kinshasa par le maintien et le renforcement du bureau de représentation en 2008.

Republic of Congo

Republique du Congo

ACTED ACTIVITIES PER AREA OF INTERVENTION IN CONGO IN 2008
ACTIVITÉS D'ACTED PAR ZONE D'INTERVENTION AU CONGO EN 2008



ACTED in 2008
ACTED en 2008

42 National staff
Personnel national

2 International Staff
Personnel international

1 Area
Zone

3 Projects
Projets

Brazzaville
Capital Office
Bureau principal

Budget 1.9M EUR

18,958
Total number of direct
beneficiaries
Nombre total de bénéficiaires
directs

Country indicators Indicateurs pays

Population / Population	3,903,318 (2008) / 9 903 318 (2008)
Average Age / Age moyen	16.7 years / 16,7 ans (2008)
HDI / IDH	139 th out of 177 countries / 139 ^{ème} sur 177 pays (2008)
Infant mortality rate Taux de mortalité infantile	81.3 deaths / 1,000 live births 81,3 morts / 1 000 naissances (2008)
Life expectancy at birth Espérance de vie à la naissance	53.7 years 53,7 ans (2008)
Total fertility rate / Taux de fertilité	5.9 children born/woman / 5,9 enfants/femme (2008)
Literacy (15 years old+)	83.8%
Alphabétisation (population de plus de 15 ans)	83,8% (2008)





School Canteen, Louengo
Cantine scolaire, Louengo

In 2008, ACTED's mission in the Republic of Congo aimed to strengthen basic socio-economic infrastructure throughout the country in order to 1) enable the opening up of the country's most isolated regions through increased interaction and exchange, and 2) ensure access of the most vulnerable populations to rehabilitated and sanitary health and education facilities.

En 2008, la mission d'ACTED a été de renforcer les infrastructures socio-économiques de base à travers tout le pays afin de 1) permettre un désenclavement des régions les plus isolées grâce à la multiplication des échanges et 2) d'assurer un accès à des centres de santé et des écoles réhabilités et assainis aux populations les plus démunies.

Fostering socio-economic development in rural areas of the Republic of Congo through rehabilitation and strengthening of local governance

L'appui au développement socio-économique des zones rurales du Congo par la reconstruction et la bonne gouvernance locale

The impact of the conflicts of the 1990s in the Republic of Congo is still noticeable today in the Pool region. Pool was the epicenter of the most recent confrontations and suffered massive destruction of basic social and economic infrastructure (schools, roads and health centers), plunging the population into severe destitution. In an effort to help rebuild the country, ACTED is implementing projects involving the construction and rehabilitation of infrastructure with the aim of helping to open up areas isolated from commercial routes and enabling their access to critical supplies.

The establishment of sustainable peace in the Pool region entails working closely and carefully with ex-combatants, who must be reintegrated as functioning individuals into society while also avoiding positioning them in a situation of privilege vis-a-vis the rest of the population, particularly vulnerable communities. 50% of the Congolese population is currently living below the poverty level and rural communities in particular have very limited access to education and health infrastructure and facilities. In response, ACTED worked hard in 2008 to build and rehabilitate schools, health centers, safe drinking water points and latrines across the

L'impact des conflits des années 90 a laissé des séquelles perceptibles aujourd'hui encore notamment dans le département du Pool, épicerie des derniers affrontements qui ont engendré une destruction massive des infrastructures sociales de base (écoles, routes et centres de santé) et ont plongé la population dans un grand dénuement. Afin de participer à la reconstruction du pays, ACTED met en œuvre des projets de construction et de réhabilitation des infrastructures, permettant ainsi de désenclaver des zones coupées des routes commerciales leur donnant accès à un approvisionnement.

L'instauration d'une paix durable dans la région du Pool implique une prise en charge des ex combattants, qui doivent être réintégrés dans la société sans pour autant être privilégiés vis-à-vis des populations, particulièrement vulnérables. En effet, 50% de la population congolaise vit sous le seuil de pauvreté et les milieux ruraux n'ont qu'un accès très limité aux structures éducatives et sanitaires. ACTED a donc poursuivi en 2008 son action destinée à construire et réhabiliter des écoles, des centres de santé, des points d'eau potable ainsi que des latrines à travers tout le pays. ACTED s'attache également à améliorer la gouvernance locale en adoptant une approche

ACTED's activities in 2008 Secteurs d'activités d'ACTED en 2008

3. Health Promotion
Promotion de la santé
4. Education and Training
Education et formation
5. Economic development
Développement économique
7. Advocacy, Institutional Support, Regional Dialogue
Plaidoyer, soutien institutionnel et dialogue régional

country. ACTED is dedicated to improve local governance by adopting a participatory approach through which communities will be directly implicated in the projects of which they are part.

Opening up the country through construction of infrastructure and promotion of local governance

In 2008, ACTED completed its five-year-long PURAC program, first launched in 2003. The program has significantly contributed to the opening up of the country while at the same time helping to strengthen the capacity of local actors in terms of prioritizing their infrastructure reconstruction needs. This ambitious project covered all regions of the Republic of Congo and enabled ACTED to build strong capacity in terms of infrastructure construction and repair, as well as to acquire detailed knowledge of the situation in the country, which ACTED hopes to build upon and deepen in the future.

Reviving the economy of the Pool region by increasing interaction and exchange

The year 2008 marks the end of ACTED's extensive Kinkala – Mindouli road rehabilitation program, which aimed to help revive the economy of the Pool region by enabling increased movement and exchange of goods and persons. Restoring this road has allowed for renewed monetary interactions between the city of Pointe Noire and the country's capital, Brazzaville. Such exchanges were formerly made very difficult by poor road and railroad conditions due to frequent attacks by Pool combatants. With the return of stability and security across the country, economic interactions are expected to grow and increase, thereby helping to revive the Pool's economy which used to flourish before the onset of the conflicts.

participative permettant de fédérer les communautés autour de projets dans lesquels elles sont impliquées.

Le désenclavement du pays par la construction d'infrastructures et la gouvernance locale

En 2008, Le Programme d'Urgence de Relance et d'Appui des Communautés (PURAC), mis en œuvre par ACTED depuis 2003, s'est terminé, apportant une importante contribution au désenclavement du pays dans son entier, tout en renforçant la capacité des acteurs locaux dans la définition de leurs priorités en termes de reconstruction d'infrastructures. Ce projet ambitieux, couvrant tout le territoire du Congo, a permis à ACTED de développer une véritable capacité en matière d'infrastructures ainsi qu'une connaissance approfondie des réalités du pays qu'elle souhaite utiliser et approfondir à l'avenir.

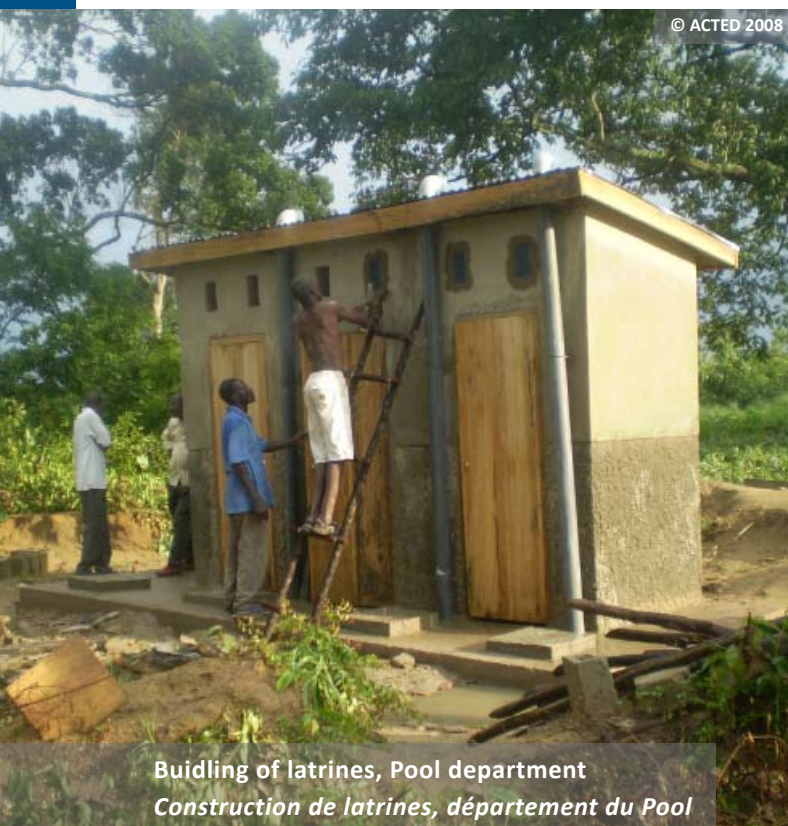
La relance économique du Pool par l'augmentation des échanges de la région

L'année 2008 a été marquée par la fin du vaste programme de réhabilitation de la route de Kinkala - Mindouli, qui avait pour but de relancer une dynamique économique dans la région du Pool par l'augmentation des déplacements et des échanges de biens et de personnes. Cette route a permis la reprise des échanges économiques monétaires entre la ville de Pointe Noire et la capitale Brazzaville, auparavant difficiles du fait du délabrement de la route et de la voie ferrée, particulièrement touchée par les attaques des combattants du Pool. Grâce à la stabilisation du pays et à la baisse de l'insécurité, ces échanges doivent à présent se normaliser et relancer l'économie du Pool, florissante avant les conflits.

La promotion de l'éducation et de la santé à travers la réhabilitation d'infrastructures de première nécessité

La destruction d'infrastructures pendant la guerre ainsi que le manque d'investissement public et de volonté politique entraînent un manque de structures scolaires et sanitaires dans les régions les plus pauvres du Congo. Beaucoup d'enfants ne peuvent pas aller à l'école faute de matériel et de structures adéquates. Dans les villages, l'accès à l'eau potable et aux latrines est très limité, notamment dans les écoles et les centres de santé où leur importance est primordiale pour la santé et l'hygiène des enfants et des malades. ACTED a donc mis en place trois projets dédiés à l'amélioration des conditions d'hygiène et des capacités d'accueil de centres de santé et d'écoles par un équipement de base, la construction de points d'eau potables et de blocs de latrines dans le département des Plateaux et dans les districts de Goma TséTsé et de Mindouli.

Après 11 ans de présence et un investissement significatif dans le pays, ACTED a repensé son intervention dans une logique de capitalisation des actions passées pour le développement de celles futures. En 2009, ACTED souhaite utiliser son expérience afin de diversifier nos activités, et poursuivre notre engagement vis-à-vis de nos bénéficiaires, en les assistant notamment sur les thèmes de la sécurité alimentaire et de la bonne gouvernance. La situation en



Buidling of latrines, Pool department
Construction de latrines, département du Pool



Building of community infrastructure, Dzoumouna and Linzolo
Construction d'infrastructures communautaires, Dzoumouna et Linzolo

Support to education and health through the rehabilitation of basic infrastructure

The destruction of infrastructure during the war combined with a lack of public investment and political will have led to a dearth of adequate education and health facilities in Congo's poorest regions. Many children are not able to attend school due to a lack of supplies and adequate facilities. Access to drinking water and latrines remains limited in villages, particularly in schools and health centers, where they are most critical to the health and hygiene of children and the sick. In response, ACTED implemented three projects in 2008 with the aim of improving the capacity and hygienic conditions of schools and health centers through the provision of basic equipment and the construction of safe drinking water points and latrines in the department of the Highlands and the districts of Goma TséTsé and Mindouli.

After eleven years of hard work and significant investment in the Republic of Congo, ACTED has decided to reframe its operations in the country in a way that will better capitalize on past actions to develop future interventions. In 2009, ACTED will build on its experience to further diversify activities in close interaction with beneficiaries in the sectors of food security and good governance. The security situation in Pool, which has hindered ACTED's interventions in the region, is expected to improve with the start of government programs of Disarmament, Demobilization and Reintegration (DDR) for former combatants in March 2009. In addition, the presidential elections to take place in July 2009 should also contribute to strengthen stability and peace in the country, both critical elements for a lasting and sustainable revival.

The expansion of ACTED's operations in francophone Africa and similarities between the types and structures of interventions there have helped shaping the organizational structure of ACTED's office in Brazzaville, henceforth ACTED's regional office for francophone Africa. Strengthened by its new role, this regional pole now holds an important responsibility in defining the strategic direction of the region's missions, as well as ensuring their relevance and compliance.

termes de sécurité qui continue de rendre notre intervention dans le département du Pool difficile devrait s'améliorer grâce à la mise en œuvre des programmes gouvernementaux de Désarmement, Démobilisation et Réinsertion des ex combattants en mars 2009. De même, les élections présidentielles de juillet 2009 devraient renforcer la stabilité et la paix dans le pays, éléments indispensables d'une reprise durable et pérenne.

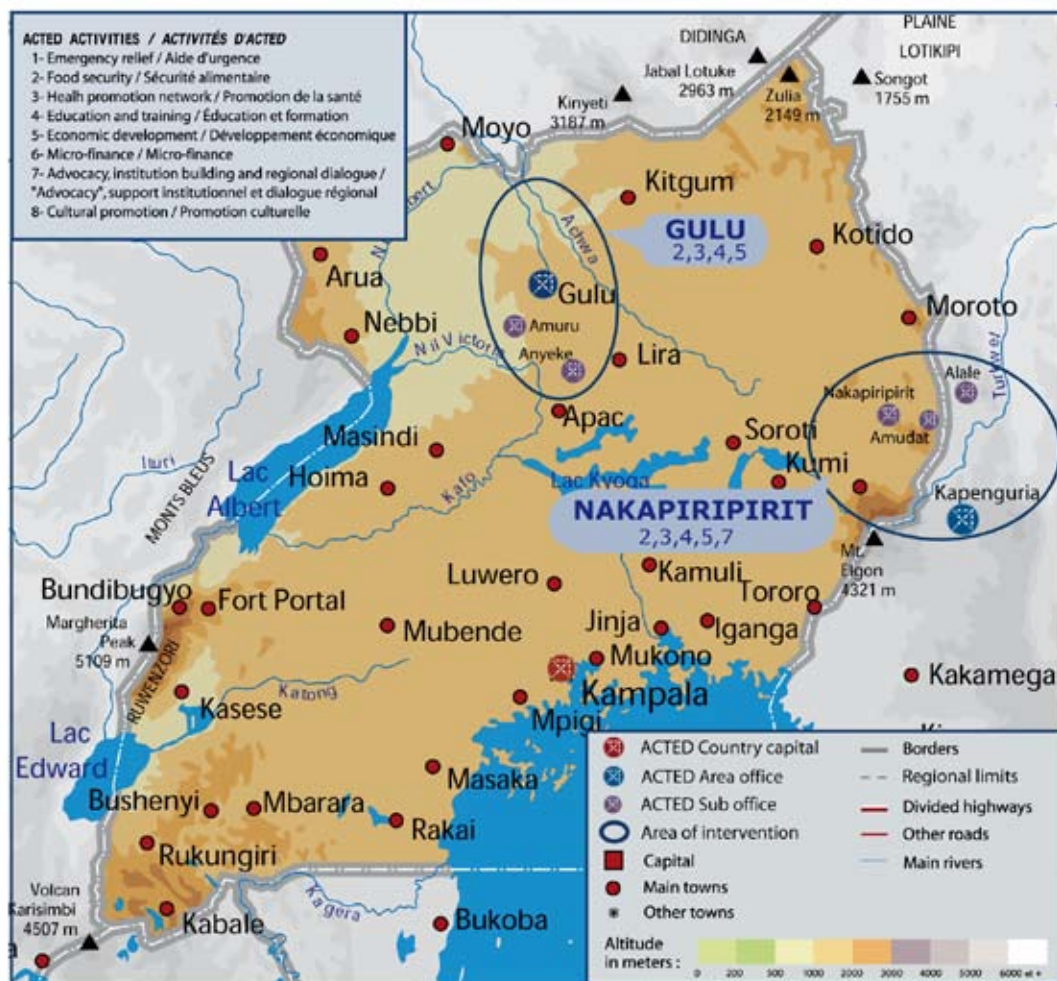
L'élargissement des interventions d'ACTED en zone francophone, ainsi que la similarité de problématiques de nos interventions ont conduit à la modification de la structure organisationnelle du bureau de Brazzaville, qui constitue désormais le bureau régional d'ACTED Afrique francophone. Fort de cette nouvelle attribution, ce pôle régional dispose d'une fonction importante en termes de définition des orientations stratégiques des missions qu'elle encadre, ainsi que de la pertinence et de la conformité de nos actions.



Building of culverts, Mpassa
Fabrication de buses, Mpassa

UGANDA OUGANDA

ACTED ACTIVITIES PER AREA OF INTERVENTION IN UGANDA IN 2008 ACTIVITÉS D'ACTED PAR ZONE D'INTERVENTION EN OUGANDA EN 2008



ACTED in 2008
ACTED en 2008

71 National staff
Personnels nationaux

5 International Staff
Personnels internationaux

2 Areas
Zones

16 Projects
Projets

Kampala
Capital Office
Bureau principal

Budget 2.3M EUR

240,953
Total number of direct
beneficiaries
Nombre total de bénéficiaires
directs

Country indicators Indicateurs pays

Population / Population

31,367,972 (2008) / 31 367 972 (2008)

Average Age / Age moyen

15 years / 15 ans (2008)

HDI / IDH

154th out of 177 countries / 154^{ème} sur 177 pays (2008)

Infant mortality rate

Taux de mortalité infantile

66.0 deaths / 1,000 live births
66,0 morts / 1 000 naissances (2008)

Life expectancy at birth

Espérance de vie à la naissance

52.3 years
52,3 ans (2008)

Total fertility rate / Taux de fertilité

6.8 children born/woman / 6,8 enfants/femme (2008)

Literacy (15 years old+)

Alphabétisation (population de plus de 15 ans)

66.8%
66,8% (2008)





Participatory needs assessment, Karamoja
Evaluation participative des besoins, Karamoja

2008 represented the second year of activity for ACTED Uganda. Over this short period, ACTED has already developed a strong presence in the country, relying on a network of capable and motivated staff; an extensive field coverage in its two areas of operations, namely Northern Uganda and Karamoja (North-Eastern Uganda); and an innovative programmatic focus.

2008 est la deuxième année d'activité pour ACTED Ouganda. En peu de temps, ACTED a réussi à développer une forte présence dans le pays, grâce à un personnel compétent et motivé, une forte présence sur le terrain dans ses deux zones d'intervention, le Nord de l'Ouganda et le Karamoja (Nord-Est du pays) ainsi qu'une approche programmatique innovante.

Accompanying the Stabilization of War and Drought-affected Regions with Innovative Programming *Accompagner la stabilisation des régions affectées par la guerre et la sécheresse via une approche innovante*

The mission statement of ACTED in Uganda during 2008 was to contribute to the early recovery of areas affected by conflicts and natural disasters focusing on the development of infrastructure, food security (including livestock development), water and sanitation and disaster preparedness integrating the concept of local governance across all sectors.

Over the course of the year, ACTED Uganda successfully implemented 15 projects; despite a strong focus on food security and the rehabilitation of infrastructure, most of the projects were multi-sectoral and holistic. This has proven to be the most relevant way to tackle the specific needs of vulnerable communities in Northern Uganda and Karamoja.

Accompanying Voluntary Return and Recovery in Northern Uganda

From the onset, ACTED Uganda's strategy has been to address identified needs that were insufficiently covered by other stakeholders. In the North, ACTED focused on facilitating the return of IDPs living in camps on account of the widespread insecurity brought on by 20 years of civil war between the LRA and the central government. This approach became all the more relevant in 2008 as the region

L'objectif stratégique d'ACTED en Ouganda pour 2008 a été de contribuer à la relance précoce des zones affectées par le conflit et les catastrophes naturelles en se concentrant sur le développement d'infrastructures, la sécurité alimentaire (notamment la promotion de l'élevage), l'eau et l'assainissement, ainsi que la préparation aux catastrophes naturelles, avec une attention particulière et transversale donnée à la gouvernance locale.

Durant cette année, ACTED Ouganda a mené avec succès 15 projets qui, bien qu'étant largement orientés autour de la sécurité alimentaire et de la réhabilitation d'infrastructures, ont tous été menés selon une approche multisectorielle et holistique. Cette démarche s'est révélée être la plus pertinente pour répondre aux besoins des communautés vulnérables du Nord de l'Ouganda et du Karamoja.

L'accompagnement du processus de retour volontaire et de relance dans le Nord de l'Ouganda

Dès le démarrage, la stratégie d'ACTED a été de répondre aux besoins identifiés que les autres parties prenantes n'avaient que partiellement couverts. Au Nord, ACTED s'est concentrée sur le retour des déplacés vivant dans des camps

ACTED's activities in 2008 Secteurs d'activités d'ACTED en 2008

2. Food security
Sécurité alimentaire
3. Health Promotion
Promotion de la santé
4. Education and Training
Education et formation
5. Economic Development
Développement économique
7. Advocacy, Institutional Support, Regional Dialogue
Plaidoyer, soutien institutionnel et dialogue régional

increasingly benefited from the security dividends of the 2006 Juba Peace Process; although a firm agreement has yet to be signed, the area has steadily moved towards lasting recovery. Over the past year one of ACTED Uganda's most significant achievements was establishing itself as a lead regional actor on Voucher-for-Work and Cash-for-Work schemes linked to infrastructure rehabilitation. The goal is to enable individual beneficiaries to access cash or productive inputs, such as seeds, tools or livestock, while working on facilities beneficial to the entire community. A specific Voucher-for-Work concept was developed based on lessons learnt and best practices and shared among various stakeholders as a tool for better programming and policy making. This approach is holistic as it ensures the income earned is invested into agricultural development.

Supporting Agro-pastoralist Communities Cope with Drought through Cross-Border Interventions in Karamoja/Pokot

In Nakapiripirit (Uganda) and neighboring North Pokot districts (Kenya), ACTED developed a promising approach based on cross-border interventions to build up the region's disaster preparedness capability. The focus of ACTED in 2008 was on enhancing pastoralist communities' resistance to

au vu de l'insécurité généralisée, résultat de 20 ans de guerre civile entre la LRA et le gouvernement central. La pertinence de cette approche s'est encore renforcée suite aux effets positifs du Processus de Paix de Juba de 2006 dans la région. Bien qu'un accord de paix définitif reste encore à trouver, la zone entre progressivement dans une période de relance durable. En 2008, l'une des plus grandes réussites d'ACTED Ouganda a été d'être reconnue comme l'un des acteurs régionaux clés dans la mise en œuvre du système de travail contre coupons et de travail contre paiement dans des projets de réhabilitation d'infrastructures. L'objectif est ici de permettre à des individus bénéficiaires d'accéder à des liquidités ou à des intrants productifs, tels que des semences, des outils ou du bétail, tout en travaillant sur des installations au bénéfice de la communauté dans son ensemble. Le concept de travail contre coupons a été spécifiquement développé sur la base de la capitalisation d'expérience et des bonnes pratiques, puis partagé avec de nombreux acteurs de la zone afin d'améliorer les politiques et stratégies d'action. Il s'agit d'une approche globale dans la mesure où elle permet que le revenu gagné soit investi dans le développement agricole.

Le soutien aux communautés agro-pastorales face à la sécheresse par le développement d'interventions transfrontalières dans les districts du Karamoja et de Pokot

A Nakapiripirit (Ouganda) et dans le district frontalier du nord Pokot (Kenya), ACTED a développé une approche prometteuse basée sur des interventions transfrontalières visant à renforcer les capacités de préparation aux catastrophes naturelles de la zone. En 2008, ACTED s'est concentrée sur l'amélioration des capacités de résistance aux effets de la sécheresse des communautés agro-pastorales, phénomène de plus en plus intense et imprévisible du fait du réchauffement climatique mondial. La sécurité de la région s'est largement améliorée en 2008 grâce au désarmement des combattants par les forces patriotiques de défense ougandaises (UPDF) ; la diminution du nombre de raids et d'embuscades armées permet quant à elle de nouvelles opportunités de développement. Le projet de gestion de la sécheresse inclut la réhabilitation de points d'eau communautaires afin de diminuer les conflits liés à l'eau, le renforcement des services vétérinaires communautaires par l'instauration d'écoles pastorales rurales et la formation d'auxiliaires communautaires de santé animale, ainsi que le développement de systèmes d'alerte précoce pertinents en termes de gestion des sécheresses.

Au-delà de cette attention particulière donnée à la prévention de la sécheresse, ACTED a également soutenu, dans des écoles primaires au Kenya et en Ouganda, des activités définies suite à une évaluation participative des besoins, telles que la construction de dortoirs, la mise en place des systèmes d'approvisionnement en électricité solaire et la création de clubs agricoles scolaires. Par ailleurs, ACTED a mis en œuvre deux projets de construction de routes selon le système de travail contre nourriture afin de soutenir les communautés du district de Nakapiripirit en situation d'insécurité alimentaire. Nous avons également participé à deux campagnes régionales de vaccination contre la PPR (Peste des Petits Ruminants) à la fois au Kenya et en Ouganda.



Pupil washing his hands in front of a new latrine block, Karamoja
Elève se lavant les mains devant un nouveau bloc de latrines, Karamoja

© ACTED 2008



Bush-clearing work, Karamoja
Travail de débroussaillage, Karamoja

drought spells, which have recently grown more intense and unpredictable as a result of global climate change. Regional security significantly improved in 2008 thanks to the Ugandan Patriotic Defense Forces (UPDF) disarmament of warriors; the decrease in raids and armed ambushes creates new opportunities for the implementation of development projects. The drought management project includes rehabilitating communal water points to decrease water-related conflicts; strengthening community-based veterinary services through the establishment of Pastoral Field Schools and the training of Community Animal Health Workers; and developing policy-relevant Drought Early Warning Systems.

In addition to this focus on drought preparedness, ACTED also supported primary schools in Kenya and Uganda to implement activities chosen through participatory needs assessments. This included the construction of dormitories, the establishment of solar power systems and the creation of school Agricultural clubs. ACTED also implemented two Food-for-Work road construction projects in support of food insecure communities in Nakapiripirit district and participated in district-wide vaccination campaigns against PPR (Peste des Petits Ruminants, goat plague) both in Uganda and in Kenya.

Finally, ACTED implemented a range of food security interventions in both regions of operation, which remain the country's most food insecure areas. These included seed and livestock fairs (linked to Voucher-for-Work projects), crop multiplication activities, and the establishment of Farmer Field Schools (FFS)/Pastoralist Field Schools (PFS), an innovative form of adult education tailored to communities' agricultural and/or pastoralist livelihoods. These projects are a promising way to kick-start the agricultural potential of both Northern Uganda and Karamoja, thereby addressing long-term roots of food insecurity.

ACTED a par ailleurs mené deux grandes interventions de sécurité alimentaire dans ses deux régions d'opération, qui restent les zones les plus vulnérables du pays. Ces interventions ont consisté à organiser des foires à semences et à bétail (en lien avec les projets de travail contre coupons), des activités de multiplication de semences ainsi que l'établissement d'écoles agricoles pastorales et rurales (FFS/PFS), une forme innovante de formation professionnelle pour adultes tenant compte des modes de vie de ces communautés. Ces projets relèvent d'une approche prometteuse pour relancer le potentiel agricole du Nord Ouganda comme du Karamoja, en s'attaquant aux racines profondes de l'insécurité alimentaire.



Voucher-for-work sensitization in Oyam district
Sensibilisation au travail contre coupons, district d'Oyam

2009: Expanding ACTED Uganda's Interventions to Support Regional Stabilization

In 2009, ACTED plans to build upon these achievements to continue supporting vulnerable populations in Uganda, whether recent returnees struggling with challenges of life outside the Northern camps or pastoralist communities coping with repeated and increasingly severe episodes of drought in Karamoja/Pokot. However, the sustained move towards recovery in Northern Uganda and the gradual pacification of Karamoja in 2008 also invites the organization to adapt its interventions to these changing contexts.

In 2009, ACTED's focus will shift to the economic development of vulnerable populations in Uganda, through food security, infrastructure enhancement and disaster risk reduction interventions, while strengthening local governance and fostering peace and reconciliation. We believe that the improvement of individual livelihoods and the creation of local economic opportunities are indeed the best ways to build upon, and durably secure, the relative stabilization of both regions. This includes developing new activities in support of income generating activities while continuing to build on the organization's demonstrated experience in sectors such as food security, infrastructure construction/rehabilitation and disaster risk reduction, as these sectors are also effective ways to improve the self-reliance of beneficiary households.

2009 : L'élargissement des interventions d'ACTED Ouganda afin de soutenir la stabilisation de la région

ACTED aura pour objectif en 2009 de capitaliser sur ces réussites afin de poursuivre son soutien aux populations vulnérables d'Ouganda, qu'elles soient récemment retournées et confrontées aux défis de la vie hors des camps du nord ou des communautés pastorales faisant face à la multiplication et au renforcement des périodes de sécheresse dans le Karamoja et le Pokot. Cependant, le redressement durable du nord de l'Ouganda et la pacification progressive du Karamoja en 2008 impliquent une adaptation de nos interventions à ces contextes mouvants.

En 2009, ACTED se tournera vers le développement économique des populations vulnérables de l'Ouganda, tout en travaillant au renforcement de la gouvernance locale et à la consolidation de la paix et la réconciliation. Nous pensons que l'amélioration des moyens de subsistance individuels et la création d'opportunités économiques au niveau local sont en effet les meilleurs moyens de capitaliser, et de sécuriser à long terme, la stabilisation relative des deux régions. Ceci consistera entre autre à développer de nouvelles actions dans le cadre d'activités génératrices de revenus tout en continuant à capitaliser sur l'expertise reconnue de l'organisation dans les secteurs tels que la sécurité alimentaire, la construction et réhabilitation d'infrastructures et la réduction des risques liés aux catastrophes, puisque ces secteurs sont autant de leviers pour améliorer l'autonomie des ménages bénéficiaires.

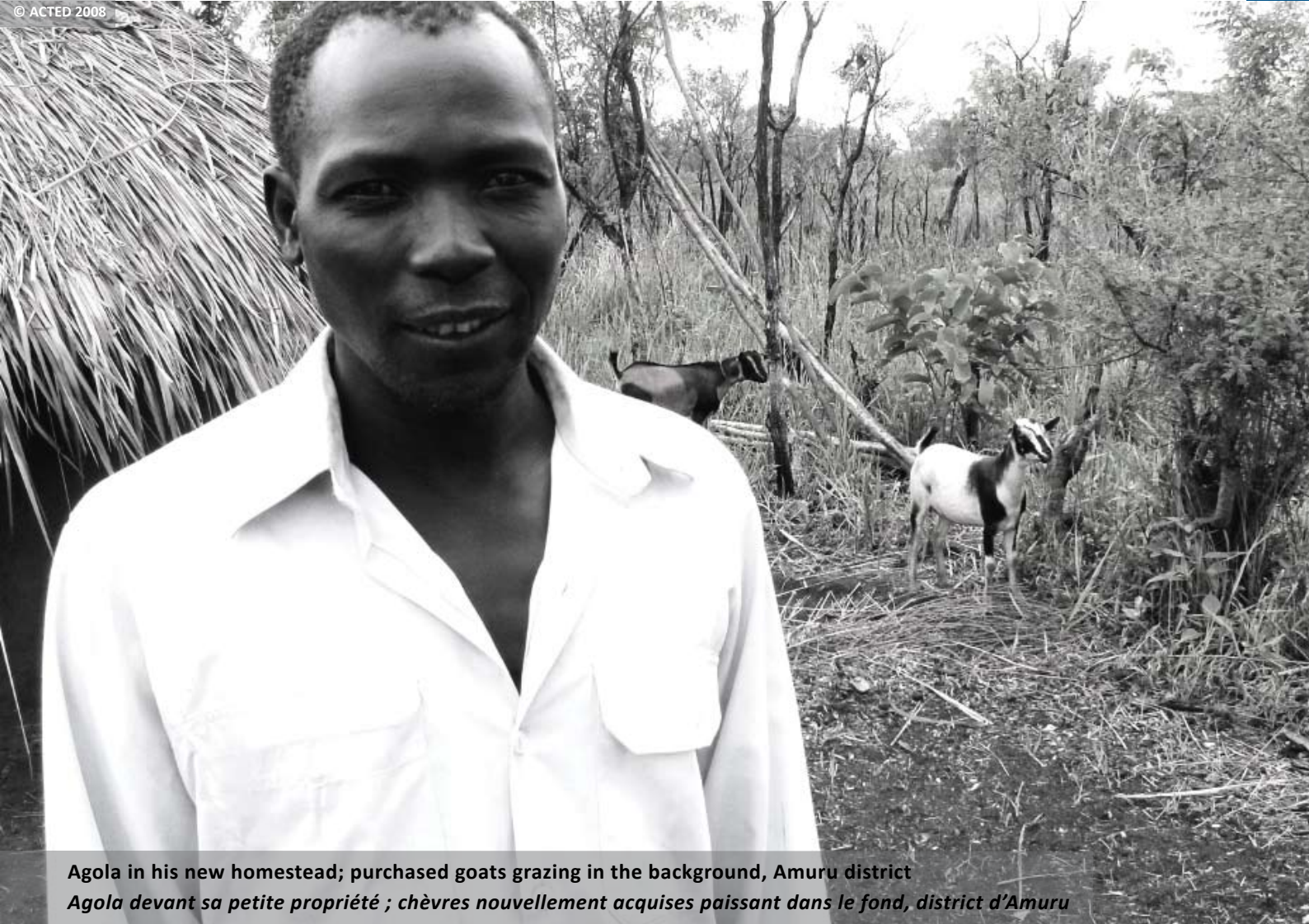
Beneficiary Success Story Agola Julius Ojok

Julius Ojok (46), more commonly known within his community in Kalang (Amuru district of Northern Uganda) as Agola, worked for ACTED as a foreman on the construction site of Kalang Primary School from February until October 2008 under a UNHCR funded project that partially used VFW and CFW. He is a great, though not exceptional, example of what ACTED's interventions can achieve within the region. 46 years old, he has been involved in development interventions throughout the region for more than eight years and to him, the most recent experience with ACTED stands out as a particularly fruitful one.

His primary responsibilities were the supervision of construction works, the mobilisation of surrounding communities, the ferrying and organisation of materials for the site and the representation of workers more generally. To him, the project not only improved community access to education, it also allowed each worker individually to fundamentally change their lives.

His life may appear monotone, with farming as the key source of income, yet the benefits of the project were ironically diverse. His earnings from the CFW and VFW activities flowed directly into the payment of school fees, the purchase of livestock and the acquisition of farming tools and seeds. In fact, three of his children managed to attain education thanks to their father's hard work. With the remaining money, Agola bought 16 goats and one cow; having had only two goats prior to the project. They are already delivering newborns, giving Agola confidence, hope and a sense of income security even after the project has ended.

Equally significant, ACTED's intervention allowed Agola to take better care of his sick mother and blind father, both of whom are now living next to Agola's homestead. Agola also managed to arrange and cater for his marriage to his wife Arach Evelyn Ojok, with whom he is happily living in his new home. Most importantly, however, the intervention allowed Agola to move from Kalang IDP camp and re-settle at his ancestor's farming plot, demonstrating that ACTED's work has substantially contributed to the facilitation of the return process.



Agola in his new homestead; purchased goats grazing in the background, Amuru district
Agola devant sa petite propriété ; chèvres nouvellement acquises paissant dans le fond, district d'Amuru

Portrait de bénéficiaire

Agola Julius Ojok

Julius Ojok (46), mieux connu dans sa communauté de Kalang (district d'Amuru – Nord Ouganda) comme Agola, a travaillé pour ACTED comme chef de chantier sur le site de construction de l'école primaire de Kalang de février à octobre 2008 dans un projet financé par le HCR qui utilisait des approches en rémunération à la fois en travail contre coupons et en travail contre paiement. C'est un bon exemple, bien qu'en rien exceptionnel, de ce en quoi peuvent résulter les interventions d'ACTED dans la région. Il a été engagé dans les interventions de développement dans la région depuis plus de huit ans, et pour lui, son expérience récente avec ACTED ressort comme un partenariat particulièrement fructueux.

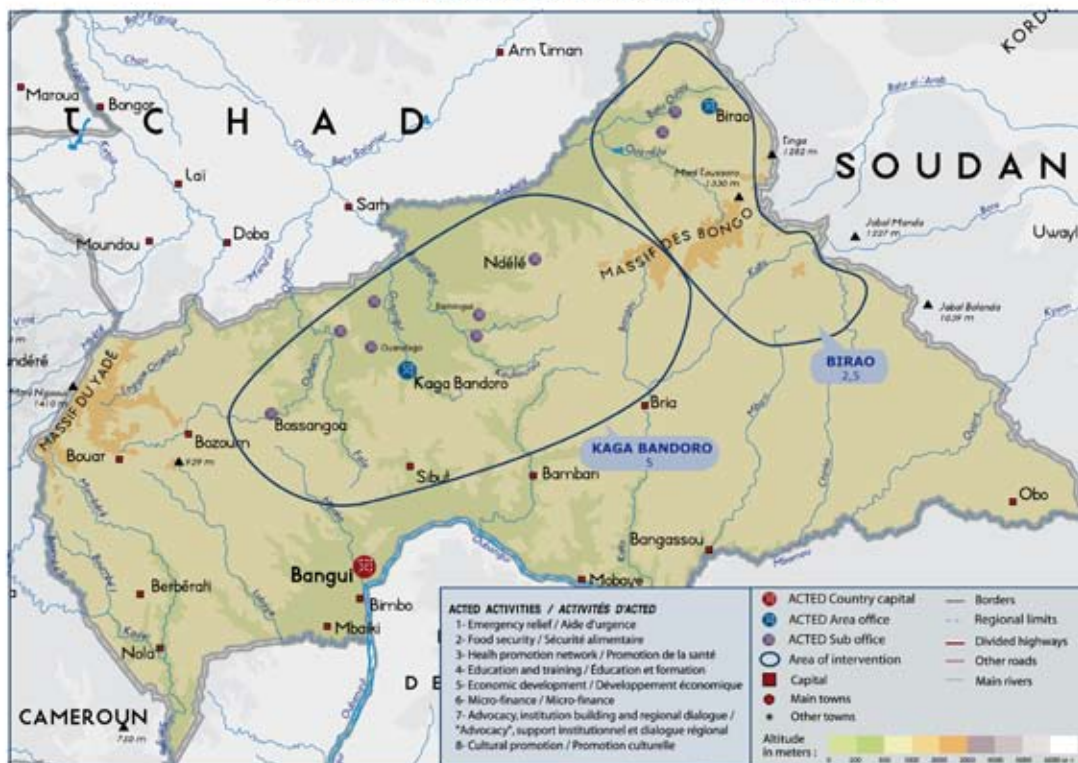
Ses responsabilités principales étaient la supervision des travaux de construction, la mobilisation des communautés avoisinantes, le convoyage, l'organisation des matériaux sur site et la représentation des travailleurs en général. Selon lui, le projet n'a pas seulement amélioré l'accès des communautés à l'éducation, mais il a aussi permis de changer chacune des vies des travailleurs. Sa vie peut sembler monotone, avec l'agriculture comme source principale de revenu, mais les bénéfices du projet ont été bien plus larges. Sa rémunération en travail contre coupons et travail contre paiement a immédiatement été investie dans le paiement des frais de scolarité, l'achat de bétail et l'acquisition de matériel agricole et de semences. Ainsi, trois de ses enfants ont pu être scolarisés grâce au lourd travail de leur père. Avec le reste de l'argent, Agola a acheté 16 chèvres et une vache, quand il ne possédait que deux chèvres avant le projet. Son bétail a déjà donné des petits, renforçant la confiance, l'espoir et le sentiment de sécurité financière d'Agola même après la fin du projet.

Tout aussi significatif, l'intervention d'ACTED a permis à Agola de prendre meilleur soin de sa mère malade et de son père aveugle, tous deux vivants maintenant à côté de sa propriété. Il a aussi arrangé et organisé son mariage avec celle qui est maintenant sa femme et avec qui il vit heureux dans sa nouvelle maison, Arach Evelyn Ojok. Enfin, probablement le plus important, l'intervention a permis à Agola de partir du camp de déplacés de Kalang et de se réinstaller sur la parcelle de ses ancêtres, prouvant ainsi que le travail d'ACTED contribue de manière substantielle à la facilitation du processus de retour.

Central African Republic

République Centrafricaine

ACTED ACTIVITIES PER AREA OF INTERVENTION IN CAR IN 2008
ACTIVITÉS D'ACTED PAR ZONE D'INTERVENTION EN RCA EN 2008



ACTED in 2008
ACTED en 2008

36 National staff
Personnels nationaux

3 International Staff
Personnels internationaux

2 Areas
Zones

2 Projects
Projets

Bangui
Capital Office
Bureau principal

Budget 1.1M EUR

81,002
Total number of direct
beneficiaries
Nombre total de bénéficiaires
directs

Country indicators Indicateurs pays

Population / Population	4,444,330 (2008) / 4 444 330 (2008)
Average Age / Age moyen	18.7 years / 18,7 ans (2008)
HDI / IDH	171 st out of 177 countries / 171 ^{ème} sur 177 pays (2008)
Infant mortality rate Taux de mortalité infantile	82.1 deaths / 1,000 live births 82,1 morts / 1 000 naissances (2008)
Life expectancy at birth Espérance de vie à la naissance	44.22 years 44,22 ans (2008)
Total fertility rate / Taux de fertilité	4.2 children born/woman / 4,2 enfants/femme (2008)
Literacy (15 years old+) Alphabétisation (population de plus de 15 ans)	48.6% 48,6% (2008)





Overloaded cab on the RN8 between Bangui and Kaga Bandoro
Taxi surchargé sur la RN8 entre Bangui et Kaga Bandoro

In 2008, ACTED in the Central African Republic consolidated the first steps of its interventions by continuing its road rehabilitation work to broaden the scope of its programme.

En 2008, ACTED en République Centrafricaine a consolidé les premiers pas de son intervention en poursuivant ses activités de réhabilitation de route afin d'élargir le champ de notre programme.

Opening up communities most affected by conflicts and revitalizing the economy *Le désenclavement des populations touchées par les conflits et la relance de l'économie*

A damaged and shattered environment

Over the last decade, the Central African Republic has experienced more than 11 coups d'Etat and rebellions, including a civil war from 2002 to 2003 that left hundreds of thousands displaced, while paralyzing the national economy and pushing the country into a downward spiral of worsening poverty. Since 2005, brutal and intense attacks by armed groups against civilians have escalated the budding politico-military conflict. In the face of violent pillaging, village burning, raping and racketeering, numerous Central Africans sought refuge in the bush, struggling to survive in isolation at the heart of the forest.

With the improving security situation since 2007, many displaced persons have begun returning to their places of origin, but they must now struggle with new obstacles. Lack of maintenance has made roads leading to villages largely unusable, homes have been reduced to piles of ashes and many have no personal belongings by which to address their daily needs, including access to water, hygiene, health and education.

In an effort to fight against poverty, encourage the consolidation of peace and support sustainable development in the country, ACTED has focused

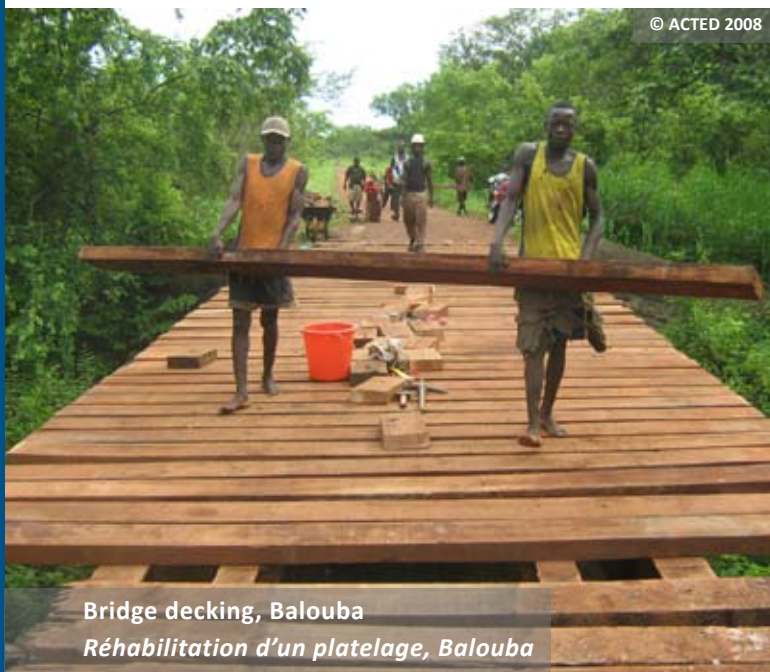
Un environnement meurtri et éclaté

Durant la dernière décennie, la République Centrafricaine a connu près de 11 coups d'Etat et mutineries, dont une guerre civile en 2002-2003, qui a poussé sur les routes des centaines de milliers de déplacés internes, paralysant l'économie et entraînant le pays dans la spirale de la paupérisation aggravée. Depuis 2005, des attaques brutales et intempestives de bandes armées contre les populations civiles aggravent ce conflit politico-militaire alors embryonnaire. Face à la violence des pillages, aux incendies de villages entiers, au racket et aux viols, de nombreux Centrafricains se sont réfugiés en brousse, survivant tant bien que mal, isolés au cœur de la forêt.

A la faveur d'une amélioration de la sécurité depuis 2007, de nombreux déplacés ont entamé une phase progressive de retour dans leurs habitations d'origine, mais se heurtent à d'importantes difficultés. Sans entretien depuis des années, les routes menant à leurs villages ne sont plus praticables, leurs maisons ont été réduites en cendres, et ils ne possèdent plus aucun bien personnel pour subvenir à leurs besoins quotidiens : dans tous les domaines, que ce soit l'accès à l'eau, à l'hygiène, à la

ACTED's activities in 2008 *Secteurs d'activités d'ACTED en 2008*

2. Food security
Sécurité alimentaire
5. Economic development
Développement économique



Bridge decking, Balouba
Réhabilitation d'un platelage, Balouba

its intervention in CAR on two main axes, intrinsically linked: the reconstruction of socio-economic infrastructure, particularly in rural communities, including schools, health centers, roads and other transportation and communication infrastructure, and encouraging a return to self-sufficiency by strengthening local capacities and knowledge.

Employing the greatest number in order to help revive the local economy

In 2008, ACTED CAR began implementing projects with the twofold aim of assisting returning IDPs while simultaneously helping to stimulate economic revival. Projects included the rehabilitation of paths and transportation and communication infrastructure in those regions most severely affected by the conflicts. Stifled for years by isolation that made nearly all attempts at community development impossible, these regions have now been reopened to the movement of persons and goods, including commercial transactions and humanitarian aid.

The employment of thousands of daily workers through the HIMO method has helped inject significant amounts of cash into the local economy. Using a system of rotation cycles, the road workers were hired in successive teams according to the progress of the projects.

This enabled families to benefit from income support while contributing to the reduction of conflict by employing a maximum number of persons of all ethnic and religious affiliations, and including a minimum of 20% of women employed per team. The construction projects provided a short-term response to the high levels of unemployment in the target area, while also helping to build a foundation of skills and experience among the population available for future maintenance and reconstruction.

santé, à l'éducation... Pour lutter contre la pauvreté, appuyer la consolidation de la paix et soutenir le développement pérenne du pays, ACTED s'est concentrée sur deux axes essentiels, intrinsèquement liés : la reconstruction physique de l'environnement socio-économique, et notamment des infrastructures communautaires rurales - les écoles, les centres de santé, etc- et de transport - les routes, les ouvrages d'art-, mais également la reprise en main par les populations elles-mêmes, à travers le renforcement des compétences locales.

L'emploi du plus grand nombre pour relancer l'économie

En 2008, la mission d'ACTED s'est engagée dans des interventions visant à favoriser le retour des déplacés, tout en stimulant la relance économique, notamment à travers des projets de réhabilitation de pistes et de construction d'ouvrages d'art dans des régions gravement touchées par les conflits. Asphyxiées depuis des années par un enclavement annihilant toute initiative de développement communautaire, ces zones ont pu être rouvertes à la circulation, donc aux échanges commerciaux et à l'aide humanitaire.

L'emploi de milliers de journaliers tout travaux (JTT) en méthode HIMO a permis d'injecter des liquidités financières conséquentes



Daily laborers, Kaga Bandoro - Ouandago
Travailleurs journaliers, Kaga Bandoro – Ouandago



Digging of gutters - rehabilitation of the Kaga Bandoro - Oaundago axis

Creusement des caniveaux - réhabilitation de la route de l'axe Kaga Bandoro – Ouandago

Strengthening local capacities to encourage development

Within the frame of its strategy for the Central African Republic, ACTED paid salaries to its daily workers through a Voucher for Work scheme in certain projects, in an effort to build a sense of responsibility among the target populations and to better capitalize for future projects.

The evolution of ACTED programs toward a greater variety of sectors, such as education and hygiene, has enabled ACTED CAR to acquire a detailed understanding of the needs of its beneficiaries and target communities.

Rehabilitating roads in CAR has opened the door to numerous potential economic and social opportunities, and combined with the strong foundation of skills and experience it has helped build among the local population, ACTED plans to expand the breadth and reach of its interventions in the future with a specific focus on local development, through the strengthening of local capacities for development and economic revival.

dans l'économie locale. Suivant le système de la multiplication des rotations, les cantonniers ont été embauchés à tour de rôle, au fur et à mesure de la progression des travaux sur les axes, permettant à leurs familles de bénéficier d'un revenu d'appoint et favorisant la réduction des conflits par le recrutement d'un maximum d'habitants, toute ethnie ou appartenance religieuse confondue, avec un minimum de 20% de femmes employées parmi les équipes. Ces chantiers ont également permis de lutter à court terme contre un taux de chômage très élevé, mais aussi à long terme par l'apprentissage de connaissances dans les métiers des travaux publics, créant un bassin de compétences techniques à disposition pour entretenir les axes et à l'avenir, potentiellement reconstruire le pays.

Le renforcement des compétences locales pour encourager le développement

Dans la continuité de sa stratégie pour la République Centrafricaine, ACTED a, par exemple, initié le paiement des salaires des JTT en « travail contre coupons » sur certains de ses projets, afin d'encourager les populations à se responsabiliser en capitalisant pour des projets d'avenir. A travers l'évolution de ses multiples programmes vers des domaines plus diversifiés, comme dans le domaine de l'éducation et de la sensibilisation à l'hygiène, la mission RCA a acquis une fine connaissance des nécessités des populations. Soutenu par les possibilités économiques et humaines que laissent entrevoir les routes réhabilitées, ce fonds d'informations permettra à ACTED d'élargir son champ d'intervention à l'avenir, en se concentrant sur le développement local : l'accent sera mis sur le renforcement de capacités des acteurs locaux du développement et la relance économique inhérente, avec une couverture géographique plus globale.